anno 24 - numero 29 - lire 20 Spediz. in abb. post. - 2° Gruppo 20-26 luglio 1947

# radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA

MUSICA LEGGERA..... QUESTO STRUMENTO, NEL QUALE SEMBRA SOFFIARE LA NOSTRA EROINA, È FATTO PER INGANNARE I MUSICISTI. DA VECCHIO TROMBONE È DIVENTATO UNA LAMPADA DA SALOTTO. VI SONO MOLTE COSE STRANE IN CASA DEL MUSICISTA HELLMANN.

# GIUGNO RADIOFONICO

## ELENCO DEI VINCITORI

**ESTRAZIONE DEL GIORNO 2-7-1947**

**Premi da Lire 50.000 caduno**

**Segrè Nino** fu Leone, Milano; **Bosia Alfio** di Alfredo, Genova Cornigliano.

**Premi da Lire 2.000 cadauno**

**Bonsignore Francesco** di Vincenzo, Acireale (Catania); **Paietta Carlo** di Angelo, Milano; **Caccamo Giovanni** di Michele, Palermo; **Tita Farinella Edgardo** fu Canzio, Genova; **Alessandria Maria**, Torino; **Derin Giuliana** di Nicolino, Cogoleto (Genova); **Cacciari Giuseppe** di Ugo, Bologna; **Sacchi Augusta** in **Chini** fu Gaetano, Lucca; **Silvi Duilio** fu Ennio, Parma; **Vettore Dina** fu Giorgio, Milano; **Pagani Tranquillo** di Enrico, Milano; **Tulli Alma** di Ettore, Roma; **Arena Pasquale** fu Michele, Sessa Aurunca (Caserta); **Caccamo Sofia** di Vincenzo, Palermo; **Fiori Renato** di Carmelo, Diano S. Pietro (Imperia); **Marti Luigi** fu Sebastiano, Forlì fraz. Villanova; **Di Bella Giovannina** di Leonardo, Acireale (Catania); **Lastrucci Giovacchino** fu Martino, Prato (Firenze); **Salvadorini Sergio** fu Giacomo, Lerici (La Spezia); **Inama Giacomo** fu Ferdinando, Malè (Trento).

**ESTRAZIONE DEL GIORNO 3-7-1947**

**Premi da Lire 50.000 caduno**

**Antonietti Giovanni** fu Battista, Monza (Milano); **Pessina Vittorio** fu Cesare, Vimodrone (Milano).

**Premi da Lire 2.000 caduno**

**Droetti Giov. Battista** fu Luigi, Torino; **Cenciarelli Piero** di Giuseppe, Perugia; **Bassi Marianna** fu Antonio, Codogno (Milano); **Vaschi Cesare** fu Carlo, Torrion Quartara (Novara); **Lazzeri Amerigo** di Alfredo, Torino; **Pirazzi Gregorio** fu Folicardo, Milano; **Viora Pietro** di Giuseppe, Moncalieri (Torino); **Zecchinato Anna** di Orlando, Lendinara (Rovigo); **Rusconi Carla** in **Brugnara** di Vittorio, Milano; **De Pinto Leonardo** di Antonio, Sannicandro (Bari); **Faravelli Giuseppe** fu Pietro, Milano; **Astegiano Eleonora** fu Stefano, Torino; **Ugoletti Maria** fu Giuseppe, Milano; **Roveda Luigi** di Pietro, Torino; **Cesana Paolo** di Giovanni, Tarantasca (Cuneo); **Cipolla Attilio** di Paolo, Milano; **Catenacci Mario** di Giovanni, Casorate Primo (Pavia); **Gallina Irma** fu Giovanni, Milano; **Gallotti Franco** fu Giuseppe, Melegnano (Milano), **Nascimbeni Tarcisio** fu Luigi, Udine.

**ESTRAZIONE DEL GIORNO 4-7-1947**

**Premi da Lire 50.000 caduno**

**Fratti Gino** fu Giuseppe, Forlì; **Dal Lago Giuseppe** di Raimondo, Breganze (Vicenza).

**Premi da Lire 2.000 caduno**

**Zanantoni Carlo** fu Angelo, Bologna; **Foroni Guglielmo**, fu Guglielmo, Mantova; **Soncini Bruno** di Giuseppe, Reggio Emilia; **Bison Giacomo** fu Luigi, Marcon (Venezia) · **Gili Pietro** fu Filiberto, Ventimiglia (Imperia); **Costi Augusto** di Angelo, Carcare (Savona); **Baronetti Vittorina** fu Vincenzo, Chiusa S. Michele (Torino); **Rossi Emilio** di Angelo, Sesto S. Giovanni (Milano); **Ariete Vito** di Giuseppe, Cosenza; **Gori Napolino** di Ugo, Prato Seano (Firenze); **Canciani Romano** di Fabio, Nimis (Udine); **Fanelli Anita** fu Dante, Porto Venere loc. Fezzano (La Spezia); **Miccoli Maria** fu Antonio, Mezzolara (Bologna); **Paoletti Carlo** di Orazio, Firenze; **Selano Guido** fu Calcedonio, Certosa (Genova); **De Simone Teresa** di Nicola, Bari; **Barsanti Renzo** di Pacifico, Piteglio (Pistoia); **Bolognesi Mario** fu Giuseppe, Milano; **La Greca Pasquale** di Antonio, Napoli; **Monaco Lucrezia** fu Giuseppe, Livorno.

**ESTRAZIONE DEL GIORNO 12-7-1947**

**Premi da L. 50.000 caduno**

**Gorirossi Piero**, Torino; **Fontanella Anna Maria** fu Gabriele, Latina.

**Premi da L. 2.000 caduno**

**Ceccatelli Edoardo** fu Guido, Firenze; **Alberici Cazzola Maria**, Broni (Pavia); **Gilardelli Guido** di Alberto, Milano; **Portieri Giuseppe** fu Antonio, Torino; **Belloni Giuseppe** fu Carlo, Codogno (Milano); **Sciaccaluga Vittorio** fu Ernesto, Genova; **Arezio Francesco**, Messina; **Rovida Loris** di Giuseppe, Milano; **Giordanino Orazio** di Antonio, La Cassa (Torino); **Brentani Italo** di Domenico, Como; **Grabbi Lorenzo** fu Pietro, Scandeluzza (Asti); **Torta Rosina** di Tommaso, Torino; **Khuri-Obeid Giuseppe** di Pietro, Roma; **Leo Cosimo** fu Carmine, Latina; **Montalbetti Bruno** fu Ernesto, Milano; **Assirelli Rosina**, Roma; **Cengio Secondo** di Giuseppe, s. Damiano (Asti); **Camera del Lavoro di s. Agostino** (Ferrara); **Grassi Teresa** fu Ascanio, Bari; **Levratti Isio** di Alfredo, Mirandola (Modena).

# Radiomondo

*Scrittori, artisti e professionisti della radio, appartenenti alla Federazione Americana degli Artisti della Radio hanno protestato all'unanimità contro i crescenti attacchi alla libertà di pensiero che sono particolarmente violenti nei confronti della radio.*

*La Crosley Division della « Avco Manufacturing Corporation » di Cincinnati (Ohio) ha prodotto recentemente un nuovo modello di ricevitore da tavola per televisione dotato di uno schermo di cm. 16,5 per cm. 21,7, tanto luminoso da permettere la visione anche alla luce del giorno o in ambiente illuminato. L'apparecchio che dispone di 27 valvole ha un controllo automatico che permette di stabilizzare le immagini anche in condizioni sfavorevoli di trasmissione, ed è in grado di raccogliere anche le nuove trasmissioni a modulazione di frequenza.*

*In occasione della celebrazione del 100° anniversario della fondazione del giornale americano* Chicago Daily Tribune *ha avuto luogo un interessante esperimento. Giornali in tutto il mondo hanno pubblicato una riproduzione fotografica del giornale* Chicago Daily Tribune *trasmessa ovunque a mezzo di stazioni radio-telefoto allacciate per la prima volta simultaneamente. L'esperimento non ha precedenti nella storia del giornalismo. Il tempo impiegato per la trasmissione e la ricezione fin nel più lontano paese è stato in media di trenta minuti.*

*Una grande innovazione nel campo dei trasporti di lusso è il cosidetto « treno del domani » presentato per la prima volta dalla « General Motors » a circa 300 rappresentanti della stampa e della radio americana.*

*Il treno si compone di 4 vetture, oltre alla locomotrice. La novità consiste nel fatto che le vetture sono a 3 e anche 4 piani, col piano superiore fatto a cupola e trasparente.*

*Il treno ha stanze da letto, salotti, sale da pranzo e bar. Ogni vettura dispone di apparecchio radio. Uno speciale impianto radiotelefonico ha permesso di telefonare dal treno in moto al piroscafo* Queen Elizabeth.

*Eccezionali opportunità sono state offerte dalla seconda guerra mondiale allo studio e al trattamento delle ferite al sistema nervoso e vi sono già in commercio in Inghilterra nuovi apparecchi per la stimolazione dei nervi e dei muscoli a mezzo di onde ultra corte. La stimolazione prodotta coi vecchi metodi arreca invariabilmente un grave disturbo al paziente. Il nuovo congegno elettronico produce invece onde assai simili a quelle che si verificano in un nervo allorchè questo trasmette un impulso. In tal maniera è possibile ottenere la contrazione con una piccolissima sensazione elettrica e con l'assoluta assenza di fatica.*

*L'Ammiragliato inglese ha rivelato in questi giorni quale sia stato l'impiego durante la guerra dei raggi infrarossi e come, grazie ad essi, sia stato possibile condurre a buon fine numerose imprese belliche. Le segnalazioni a raggi infrarossi — invisibili a quanti non siano provvisti di uno speciale e segreto equipaggiamento — hanno contributo fra l'altro al successo degli attacchi condotti da piccoli sommergibili britannici contro la corazzata germanica Tirpitz e contro numerose navi da guerra giapponesi, nonchè alla felice conclusione di oltre cento operazioni di Commandos. Gli apparecchi da caccia notturna della RAF erano pure provvisti di ricevitori a raggi infrarossi. Il più grande pregio dell'equipaggiamento, la cui produzione si iniziò nel 1941 ed il cui impiego su vasta scala venne attuato nel 1943, è che esso pesava solo una libbra e 1/4, mentre l'analoga apparecchiatura germanica ne pesava ben 16. Lo strumento completo ha l'apparenza di un ordinario telescopio, senonchè all'interno, fra le lenti, vi è il dispositivo che trasforma gli invisibili raggi infrarossi in luce verde. Tale trasformatore permette di scorgere in tutti i più minuti particolari una zona illuminata da invisibili riflettori a raggi infrarossi.*

DIREZIONE
TORINO: VIA ARSENALE, 21
TELEFONO 41.172
ROMA: VIA BOTTEGHE OSCURE, 54
TELEFONO 683.051

radiocorriere
SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA

AMMINISTRAZIONE
TORINO: VIA ARSENALE, 21
TELEFONO 41.172
PUBBLICITÀ S.I.P.R.A - TORINO
VIA ARSENALE, 33 - TEL. 52.521

# MUSICA, ARTE E CULTURA

DI LUIGI ROGNONI

Mi hanno scritto alcuni ascoltatori per chiedermi: Da quale punto di vista, dopo tante discussioni e teorie estetiche, dobbiamo oggi metterci per comprendere la musica? In definitiva, dobbiamo considerarla dal punto di vista della rappresentazione contenutistica, delle emozioni sentimentali in essa implicite, come ci hanno insegnato i nostri nonni, oppure dal punto di vista della forma, della pura emozione formale; e fissare così un termine utile a distinguere ciò che è bello da ciò che è brutto in musica, giustificando in questo modo le ragioni del nostro diletto uditivo?

Ho riassunto in queste domande il significato di quanto mi è stato chiesto, in diversi tempi e maniere, soprattutto in rapporto alla musica del nostro tempo, di fronte alla quale sembra sfuggire di mano, ad un certo momento, ogni metro di valutazione tanto ai « contenutisti » quanto ai « formalisti ».

Innanzi tutto, a me pare che non si possa ormai più ridurre un problema d'arte a queste schematiche formule, e confinare un'opera di arte entro il sublime quanto astratto concetto di « bellezza » e di conseguente emozione formale o contenutistica: poter rispondere, in senso definitivo e teoreticamente valevole, cioè poter rispondere dogmaticamente all'eterno problema se l'arte (e per noi la musica che è la più astratta tra tutte le arti) sia forma o contenuto, significherebbe risolvere l'eterno dualismo che ha agitato il campo del sapere attraverso i secoli; d'altra parte il porre recisamente la questione in questi termini (forma o contenuto) è come porre il dilemma se sia nato prima l'uovo o la gallina...

L'estetica psicologica prima e l'estetica dell'idealismo crociano poi ci hanno insegnato che entrambe avevano ragione, ma ci hanno anche, a turno, dimostrato che per comprendere l'arte (e soprattutto in musica abbiamo avvertito questa limitazione) dovevamo, ad un certo momento, lasciar da parte schemi astratti e dogmatiche posizioni, per accostare l'arte, nella sua multiforme ricchezza, da un punto di vista liberamente empirico: dovevamo porre, cioè, il problema di una metodologia critica al di là della scienza estetica, operando un taglio netto tra estetica filosofica e mondo dell'arte nella sua vivente realtà, nel suo farsi e incessante operare.

In questo modo abbiamo cominciato a capire e a giustificare la musica moderna, quella più impopolare e discussa, sorta come reazione al postromanticismo e all'impressionismo: abbiamo capito, ad esempio, il valore determinante della forma in rapporto al contenuto nell'espressionismo di Schönberg e, all'opposto, il valore della forma per la forma nel gioco neoclassico di uno Strawinsky; in più, anche certa musica del passato è entrata così nei nostri interessi culturali più vivi, a patto però che divenisse « contemporanea » nel nostro gusto e nella nostra sensibilità. Si pensi, ad esempio, a Bach, a Mozart e infine a Rossini nei quali noi cerchiamo oggi qualcosa di ben differente da quanto vi vedevano i nostri padri.

Vorrei perciò, con questa breve e schematica nota, avviare quegli ascoltatori che mi hanno rivolto domande così assillanti a comprendere la musica al di là di qualsiasi schema o preconcetto, e in base ad una impostazione critica che rivaluti l'esperienza empirica come fonte di un sapere aperto ad una più vasta sensibilità e ad infinite soluzioni; avvertire come la musica, appunto dopo tante teorie estetiche, possa essere compresa solo se valutata, come ogni altra opera d'arte del resto, in tutta la sua ricchezza di elementi non soltanto « artistici », ma, in senso più largo, pragmatici, culturali e sociali.

E' quanto ho già tentato di dimostrare, qualche mese fa, nell'introduzione alla rubrica « Ogni musica ha la sua storia ».

Io penso che non esista una storia dell'arte che si organizzi a sè: arte e cultura, nel sapere contemporaneo, si identificano, e quando diciamo cultura, diciamo la vita dello spirito nel suo complesso e differenziato svolgersi e organizzarsi.

L'orchestra sinfonica di Radio Torino che nel prossimo novembre effettuerà un giro artistico in Inghilterra ed in Belgio.

Nessuna opera d'arte, nessuna sonata o sinfonia è mai nata come fatto improvviso, miracoloso, puramente intuitivo, da una fantasia avulsa o comunque distaccata, nell'atto della creazione, dalla realtà storica, come vorrebbe ancor oggi certa estetica semplicistica: ogni composizione musicale, come ogni opera d'arte, è un fatto assai complesso, ricco e differenziato di una civiltà, è sintesi del gusto, della cultura, della vita di un'epoca e di una classe sociale; e come tale rivive in noi, ogni qualvolta il contenuto e la forma di quest'epoca, soprattutto nei suoi aspetti o nelle sue aspirazioni etiche e sociali, ritornano attuali e vivi nella nostra coscienza.

Storia della musica è dunque storia della cultura. Contenuto e forma cessano per noi di essere schemi astratti: vivono, invece, nella loro reciproca validità, come differenziati aspetti dell'opera d'arte che ci sta dinanzi, della musica che ci accingiamo ad ascoltare e a comprendere.

In questo senso si può allora parlare di una metodologia critica che, rotti i ponti con qualsiasi estetica teoretica, miri a rivalutare e a comprendere un'opera musicale da un punto di vista che chiameremo « fenomenologico », anzichè contenutistico o formalistico; i quali riconducono sempre e irrimediabilmente all'astratto concetto di arte bella derivante da questa o da quella teoria estetica, allontanandoci così dalla realtà musicale.

LUIGI ROGNONI

# LA VOCE D'ITALIA

*Un recente numero di Micro Magazine, organo ufficiale della Radiodiffusione nazionale belga, pubblica un'interessante statistica sulla diffusione della Radio in tutte le nazioni d'Europa e delle due Americhe, ragguagliando i suoi numerosi lettori sulle novità o riattivazioni, dei programmi normali e speciali che l'organizzazione radiofonica mondiale ha creato dopo il ciclone bellico.*

*Più interessante delle statistiche — che dànno tuttavia una visione panoramica della situazione radiofonica mondiale — ci sembra un commento che la rivista fa precedere: col quale si sottolinea l'importanza che i governi di tutte le nazioni hanno riconosciuto alle trasmissioni dedicate all'estero, eseguite in diverse lingue.*

*L'argomento ci pare meriti qualche considerazione, anche perchè in Italia (dove per altro, in relazione ai gravi compiti della ricostruzione nazionale, tali trasmissioni assumono particolare importanza) non ha forse da parte del pubblico la dovuta considerazione.*

*Tutte le nazioni hanno oramai speciali impianti per la diffusione di programmi destinati all'estero e ci paiono a questo riguardo particolarmente interessanti le parole — riportate dalla rivista belga — scritte dal direttore generale della B.B.C. a chiusura di un suo commento sull'esercizio 1947 dell'importante ente:* « La B.B.C. si rivolge oggi a tutto il mondo. Giorno e notte ella diffonde ininterrottamente informazioni obbiettive, imparziali secondo i desideri più vari degli ascoltatori, le quali riflettono l'opinione pubblica britannica e lo svolgimento della vita in Gran Bretagna ». *L'autorevole direttore del grande organismo britannico ha concluso la propria rassegna esprimendo il convincimento che tali radiotrasmissioni, condotte ora in 45 lingue, costituiscono un singolare contributo alla comprensione e all'avvicinamento dei popoli e un prezioso fattore per l'affermarsi di una equilibratrice democrazia del mondo.*

*A fare eco alla situazione inglese, il* Micro Magazine *riporta da Washington la notizia secondo la quale, essendosi deliberato dagli uffici competenti di sopprimere nei programmi quotidiani « La voce dell'America », la Commissione parlamentare degli Affari Esteri ha con voto unanime deliberato che tale trasmissione fosse mantenuta e migliorata.*

*In Italia il competente Ministero, attraverso la RAI, ha rivolto da tempo le più diligenti attenzioni a questo problema e dalle stazioni ad onda corta di Busto Arsizio I e II vengono seralmente irradiati programmi: in lingua serbo-croata, francese, tedesca, inglese, spagnola, portoghese, turca, greca e per gli italiani residenti in America.*

*Per il momento è stata data così la miglior soluzione che le circostanze consentivano, ma è evidente che il problema potrà essere in un proseguo di tempo affrontato e risolto con maggior respiro.*

*Vaste utilizzazioni della radio infatti, in questo campo, non serviranno soltanto a collegarci sempre più intimamente con i milioni di nostri connazionali sparsi per il mondo, ma anche a documentare ad essi e agli stranieri i nostri sforzi ricostruttivi, la nostra volontà di rinascita; a migliorare i rapporti con popoli lontani, che le circostanze, forse più che la geografia, non riescono ad avvicinare; a propagandare la bellezza delle nostre regioni, lo splendore del nostro clima; a favorire il flusso turistico del quale abbiamo tanto bisogno: in una parola a stabilire fra noi e il mondo quella corrente di intesa, di scambi, di viaggi, quella comprensione, che costituisce il presupposto fondamentale per il nostro auspicato ritorno fra i popoli rinnovati e costruttori.*

*Facciamo che la* Voce d'Italia *vada lontano, valicando continenti ed oceani: è questo un compito nobile e gentile, al quale ci avviano l'ansia dell'ora presente e le felici tradizioni della nostra civiltà.*

GIUSEPPE SERRA

# LETTERE rosso-blu

Ecco, io mi domando: da che cosa mai diamine dipenderà? Adesso, dando un'occhiatina al termometro, si può anche supporre che dipenda dal caldo. Perchè in realtà fa un caldo del diavolo. Ed è noto che all'Equatore, anche un uomo del Nord, diventa dolcemente pigro e perde la sua bella capacità di documentarsi.

Forse il caldo, già, e se così non fosse sarebbe davvero una cosa scoraggiante. Mi spiego meglio, e subito faccio dei nomi.

Mi rivolgo a lei, gentile signora *Carla Pedroni*, che scrive da Cremona, a lei, *Idea Vicedomini*, che scrive da Nocera Inferiore, a lei, signorina Carla Vellecco, da Napoli, a lei, signor *Vincenzo Campagna*, che scrive da Latina, a lei, signorina *Giovanna Quaquarini*, che scrive da Milano. A tutti loro, amici, che hanno inviato alla Radio richieste di auguri e di canzoni che, secondo loro, dovrebbero poter essere inseriti nella trasmissione del «*Buongiorno*».

Ora io dico: è mai possibile che nessuno di loro abbia più ascoltato dal 17 maggio la trasmissione del «*Buongiorno*»? Pure, evidentemente, questo programma riscuote in qualche modo la loro simpatia, se ad esso hanno pensato di rivolgersi per affidargli la delicata incombenza di un saluto e di un augurio. E' mai possibile?

Eppure deve essere così, perchè, esattamente dal 17 maggio non vengono più, assolutamente, inseriti auguri nella trasmissione del «*Buongiorno*». Sono stati fatti comunicati relativi, se ne è parlato in «Lettere Rossoblu» via Radio, Rete Rossa, Rete Azzurra, anche due o tre volte. Più d'una volta durante le trasmissioni del mattino è stato detto che auguri a quell'ora non se ne sarebbero fatti più.

Ma allora?

Forse il caldo.

In ogni modo, ecco qua: chi vuole ascoltare una composizione musicale preferita, chi vuole inviare auguri o saluti, è pregato di rivolgersi a il «*Vostro Amico*» - Servizio Opinione RAI - Via Botteghe Oscure, num. 54 - Roma.

Unica strada, unico mezzo.

Ah!, volevo dire: questo fatto, il fatto accennato nella precedente risposta collettiva, non capita soltanto per le trasmissioni del «*Buongiorno*».

Non è raro il caso, infatti, che vengano chiesti insistentemente programmi già in atto, da tempo, quasi direi dall'invenzione della Radio, o vengano maledetti programmi che, da tempo, non sono più, assolutamente, effettuati.

Come mai?

Forse il caldo.

Saper ascoltare, ecco: è necessario. E leggere, di tanto in tanto o almeno scorrere, il *Radiocorriere*.

Questo non è strettamente necessario per tutti, ma per coloro che vogliono poi farci la grande cortesia di inviare suggerimenti, opinioni, giudizi, è proprio indispensabile. Strettamente.

Eccomi a lei, gentile signorina *Raffaella*, che mi scrive da Foggia. Le dirò subito che non abbiamo la possibilità di inviarle i testi richiesti. Ma la migliore e più precisa indicazione che possiamo darle per procurarseli, è la seguente: *Ambasciata Britannica, Ufficio Stampa, via del Corso 303 - Roma*. Scriva pure a questo indirizzo vedrà che le sarà subito risposto con la massima sollecitudine e cortesia.

Grazie, gentile signora *Maria Costa* che scrive da Piacenza, dell'averci dispensato dal risponderle. Saluti cordiali.

La *Signorina Teresa* di Ancona, ci scrive da Ancona chiedendoci il ripristino della rubrica enigmistica. Candida e cara la Signorina Teresa vuole sapere perchè mai l'abbiamo soppressa: ella dunque non conosce in quali strettezze noi ci dibattiamo per mancanza di spazio! Quanti desideri vorremmo potere esaudire e non lo possiamo, sempre e solo per quel motivo. Ma speriamo che un giorno potremo accontentare anche lei: per ora si accontenti di decifrare il cuore degli uomini. Non è forse anch'esso un enigma?

Il fatto da lei riscontrato nel suo ricevitore, caro sig. *Giovanni Maltoni* di Forlì, dipende molto probabilmente dalle variazioni di tensione applicate agli elementi della valvola oscillatrice.

Dette variazioni ripercuotendosi sulla frequenza dell'oscillatore, fanno variare il punto di ricezione della stazione captata.

Caro *R. F. di Miano di Napoli*. La preghiamo di inviare nuovamente le sue richieste all'Ufficio Assistenza Abbonati, Torino, via Arsenale, 21.

**emmeò**

## DUELLO GRECI - FECCHI

Il dott. Luigi Greci, nostro condirettore, ritenendosi offeso per un articolo scritto dal signor Ettore Fecchi, il giorno 28 giugno veniva a vie di fatto con quest'ultimo.

Iniziatasi la vertenza cavalleresca, questa si risolveva sul terreno il giorno 7 luglio 1947, alle ore 5,30. In tale data, infatti, convennero in una villa dei dintorni di Roma i signori Ettore Fecchi, con i suoi padrini dottor Attilio Di Grazia e avv. Adhel Ancellotti, e il dott. Luigi Greci, con i suoi padrini maggiore Gino Mieville e dott. Carlo Felice De Biase. Erano presenti inoltre il direttore di combattimento colonnello Tullio Albertini e i sanitari dott. Fantasio Azzarita e dottor Raoul Oro.

Lo scontro ebbe inizio alle ore 5,30 e, dopo quattro assalti vivacissimi alla spada italiana, il signor Ettore Fecchi — secondo quanto è risultato dal verbale di avvenuto scontro — rimase ferito alla faccia mediale dell'avambraccio destro un centimetro al di sotto della piega del gomito. Su concorde parere dei sanitari, dei padrini e del direttore di scontro, il duello aveva termine. Gli avversari, che si sono attenuti a tutte le norme cavalleresche, si riconciliarono.

# FRA I COMPLESSI MUSICALI DI RADIO TORINO

*Usare l'apparecchio radio è cosa ormai così semplice e comune che finisce per indurre il radioamatore a credere che tutto nella Radio sia altrettanto facile e semplice, che basti magari premere un pulsante di commutazione per poter istantaneamente irradiare i più svariati programmi, dal giornale radio alla radiocronaca, dal varietà radiofonico al teatro classico, dalla canzone al concerto sinfonico o all'opera lirica. E' uno stato d'animo che è tanto facile acquisire quanto è difficile correggere, ed è un errore e chiunque abbia avuto occasione di visitare un auditorio o un reparto della sezione tecnica ben lo può comprendere.*

*Per riferirci alla parte artistica, che è quella che ora ci interessa, non si esagera affatto se si afferma che l'allestimento di una trasmissione radio richiede una preparazione così minuta e precisa che al confronto le difficoltà che normalmente si incontrerebbero per allestire lo stesso programma per audizione o rappresentazione diretta sono di gran lunga minori, eccezione fatta per l'eventuale parte scenica, che ovviamente non entra per ora in queste considerazioni. Ogni imperfezione, per quanto lieve essa sia, traspare nell'audizione radiofonica e si rende facilmente percettibile, particolarmente perchè il potere risolvente dell'orecchio risulta accentuato in conseguenza di fattori oggettivi e soggettivi che sarebbe troppo lungo enumerare. Da ciò il moltiplicarsi delle difficoltà da superare, in relazione anche al progressivo aumentare delle giuste esigenze dei radioascoltatori.*

*Quando nell'ormai lontano 1925 sorse in Italia la prima società di radiodiffusione — la U.R.I. (Unione Radiofonica Italiana) — non era forse prevedibile l'attuale struttura. Chi ricorda quei primi passi può ben essere orgoglioso del cammino compiuto, e non son pochi fra gli attuali dipendenti della RAI coloro che provengono dalla vecchia società, nel campo artistico, in quello tecnico ed in quello amministrativo. Il seme fecondo che ha consentito alla Radio Italiana di resistere alla tremenda bufera che ha sconvolto il mondo e che l'ha particolarmente toccata con distruzioni immani di opere e di impianti, quel seme fu gettato allora. Fu allora che sorsero a Milano e a Torino i primi complessi musicali quelli che dovevano costituire poi il fondamento dell'attuale potenzialità artistica. Ecco la Grande Orchestra Sinfonica di Radio Torino, costituita sin dal 1927. Un poderoso complesso artistico che ha riscosso la più viva ammirazione dovunque ha avuto modo di presentarsi, meritandosi giustamente la comparazione con i migliori complessi d'Europa. Basterebbe ricordare i fortunati giri artistici in Italia, in Svizzera, in Jugoslavia del 1938 e del 1939 e sfogliare quanto è stato scritto dai critici musicali delle varie città, oppure sfogliare l'album contenente lusinghiere considerazioni a firma di grandi direttori (De Sabata, Gui, Mengelberg, Walter, Karajan, Marinuzzi, Schuricht, Klemperer, ecc.) che si sono succeduti sul podio di quest'Orchestra, particolarmente durante i cicli di concerti pubblici, per esserne veramente orgogliosi. Nell'autunno dell'annata in corso l'orchestra è invitata a Venezia per partecipare, con il suo direttore stabile M° Mario Rossi, al Festival musicale con un ciclo di cinque grandi concerti. In novembre poi si recherà in Inghilterra per una serie di concerti, a Londra (Albert Hall, Cambridge Theatre, B.B.C.) ed in altre città, e per svolgere un ciclo di incisioni grammofoniche di particolare importanza. Al ritorno dall'Inghilterra l'orchestra è invitata per un concerto al Palais des Beaux Arts di Bruxelles.*

*Accanto a questa orchestra vi sono altri complessi, minori per numero ma qualitativamente ottimi, adibiti a mansioni diverse da quelle proprie dell'orchestra sinfonica e che completano il quadro dell'attività musicale di Radio Torino. Ecco la Radiorchestra, l'Orchestra d'Archi, il complesso da ballo Cetra, tutti organismi che hanno una storia nell'attività della Radio e che furono formati, come la Grande Orchestra Sinfonica, attingendo in tutta l'Italia fra i migliori elementi. Un cenno particolare meritano i complessi da camera, formati da elementi appartenenti all'Orchestra Sinfonica e che si dedicano a questa che è indubbiamente una delle più difficili forme dell'arte musicale. Citiamo il «Quartetto di Radio Torino», composto da Ercole Giaccone, Renato Valesio, Egidio Roveda, Carlo Pozzi, che opera dal 1944, con un repertorio di cinquantaquattro quartetti di vari autori e che recentemente ha eseguito, per la prima volta in Italia ed in presenza dell'autore, il quartetto numero 1 di Britten.*

*Il Gruppo Strumentale da Camera con Mario Salerno, Renato Biffoli, Umberto Rosmo, Ugo Cassiano, Giuseppe Petrini, costituito anch'esso nel 1944 e che ha svolto notevole attività concertistica in diverse città d'Italia e che ha ottenuto il terzo premio al Concorso Internazionale di Ginevra del 1946.*

*Il Quartetto Lugli, composto da Lorenzo Lugli, Arnaldo Zanetti, Enzo Francalanci, Pietro Nava, che nel 1946 veniva premiato al concorso nazionale per i giovani concertisti di Roma e che nello stesso anno veniva prescelto dall'Angelicum di Milano per la presentazione di giovani concertisti. Ha svolto importante attività in molte città italiane e prossimamente si recherà in Svizzera per una serie di concerti radiotrasmessi.*

*Ogni considerazione è quindi superflua, l'esposizione dei dati di fatto che sono stati sommariamente citati è la migliore illustrazione. Probabilmente coloro che non hanno dimestichezza con gli auditori della Radio ben difficilmente potranno immaginare quale valore artistico essi nascondono e quale fervore di studio e di preparazione si svolga in essi. Ogni fatica e ogni sacrificio dà però un frutto, ed è così che per mezzo della Radio quello che prima era appannaggio di pochi si è reso accessibile a molti, a tutti, poichè dovunque sia teso un filo conduttore dell'energia elettrica è possibile sollevare lo spirito, oggi afflitto come non mai da mille e mille preoccupazioni, attingendo attraverso l'etere quello che più aggrada. Benvenuto sia dunque l'uso «semplice e comune» dell'apparecchio radio, anche se questa facilità può indurre ad errori di valutazione di cui non è certo il caso di rammaricarsi troppo.*

**P. R.**

# Un nuovo occhio elettromagnetico scruta il cielo

Con il ricevitore Radar l'uomo è riuscito a liberarsi dalla necessità di impiegare la luce per osservare le stelle e non è facile prevedere cosa mai esso riuscirà a **vedere** con questo nuovo occhio che non la natura ma il suo genio gli ha dato

Da quando l'uomo ha imparato a sollevare lo sguardo verso il cielo, egli si è accorto dell'esistenza degli astri. Divinità benevole o malefiche, che gli indicavano la via nel deserto o sull'oceano o da cui traeva oroscopi per il futuro; terre roteanti intorno al sole o soli dispersi nello spazio infinito, l'uomo si è sempre interessato di quei punti luminosi di cui è cosparsa la volta oscura del cielo e da millenni li ha fatti oggetto delle sue osservazioni, delle sue superstizioni e dei suoi studi.

In tutto questo tempo, però, salvo rarissime eccezioni, tutto quanto l'uomo conosce sul conto delle stelle gli è pervenuto mediante la luce; luce che viaggiando attraverso le profondità dello spazio gli porta il messaggio di questi corpi lontani distendendo così un invisibile ponte sull'abisso tra i mondi. Se ci mancasse la luce, noi non ci accorgeremmo neppure dell'esistenza delle stelle.

Ma da una quindicina di anni a questa parte si è cominciato a raccogliere un materiale d'osservazione di natura (almeno apparentemente) del tutto diversa da quella delle osservazioni fatte mediante la luce. Il nuovo registratore dei messaggi stellari non è l'occhio o la lastra fotografica aiutati dai giganteschi telescopi degli astronomi, ma l'apparecchio radiotelegrafico o, meglio, il ricevitore del radar.

Il primo ad accorgersi dell'esistenza di segnali radio provenienti da sorgenti extraterrestri fu un ingegnere, il Jansky, il quale fin dal 1932 segnalò l'esistenza di una radiazione su una frequenza da 10 a 20 megacicli proveniente da una direzione presso a poco corrispondente a quella della Via Lattea. Jansky si occupava dei cosiddetti « rumori di fondo », quei ben noti disturbi delle radiorecezioni che provengono da cause innumerevoli e sovente di impossibile identificazione, come gli apparecchi elettrici industriali e scientifici, i motori, le fluttuazioni nella emissione elettronica delle valvole dell'apparecchio ricevente, l'agitazione termica degli elettroni del metallo dell'antenna e delle bobine e via dicendo. Orbene Jansky si accorse che orientando l'antenna verso certe parti del cielo il rumore di fondo aumentava; non gli fu difficile poi constatare che quelle parti del cielo corrispondevano precisamente alla Via Lattea.

Ricerche sistematiche furono poi intraprese da G. Reber su onde di m. 1,80 e con un dispositivo che permetteva di localizzare la sorgente della radiazione entro un angolo inferiore ai 3°. Le osservazioni di Reber e di altri hanno permesso non solo di localizzare definitivamente nella Via Lattea la sorgente di queste radiazioni, ma anche di tracciare con questo nuovo mezzo una *carta* della Via Lattea, che corrisponde molto bene alla carta che si può tracciare con le ordinarie osservazioni astronomiche. Molto bene, ma non esattamente, e questo è forse uno degli aspetti più interessanti della questione, poichè la mancata perfetta corrispondenza fra la carta *ottica* e la carta *elettromagnetica* della Via Lattea dipende da una imperfezione delle osservazioni ottiche, che sono ostacolate dall'esistenza di una grande quantità di materiale opaco (una specie di *fumo* interstellare) che ci impedisce di vedere le stelle in certe direzioni dove questo materiale è più denso. Le onde radio non sono disturbate da questo fumo e ci rivelano meglio di quelle luminose la forma reale della Via Lattea. Sicchè già da queste prime osservazioni il nuovo metodo elettromagnetico si presenta assai promettente di fecondi risultati.

Era naturale cercare se segnali analoghi giungessero anche dal sole e dalle stelle più vicine; ma le prime osservazioni ebbero un esito negativo. Successivamente anche per il sole si potè mettere in evidenza una debole radiazione elettromagnetica su onde assai corte, da 10 cm. a 2 m. Ma il giapponese Arakawa e l'inglese Appleton (quest'ultimo da segnalazioni di radioamatori che ascoltavano con frequenze da 10 a 40 megacicli) attirarono l'attenzione su di una radiazione solare particolarmente intensa quando sul sole si presentavano aree fortemente perturbate (macchie solari). Queste osservazioni furono confermate da varie parti nel corso del 1942, impiegando dei ricevitori Radar; un'ingegnosa applicazione del principio, su cui è basato l'interferometro di Michelson per la misura dei diametri stellari, permise poi di localizzare senza dubbio possibile l'origine di questa radiazione nella regione delle macchie solari o sovrastante a questa. Oggi infine si ha anche qualche dato relativo allo *spettro* della radiazione elettromagnetica del sole, che comincia a farsi sentire ad una lunghezza d'onda di circa 1 m., ha un'intensità massima per onde di 5 m. e poi diviene gradatamente meno intensa per onde più lunghe.

Le opinioni circa l'origine di queste radiazioni sono per ora alquanto discordi. Scartata la prima e più naturale ipotesi che si trattasse di un semplice prolungamento nella gamma *radio* delle radiazioni ottiche ed infrarosse del sole, perchè l'intensità osservata è diverse migliaia di volte più intensa di quella calcolata in tale ipotesi, vi sono varie teorie che si contendono il campo. Gli americani *Greenstein, Henyey* e *Keenan* pensano che le radiazioni provenienti dalla Via Lattea si originino non nelle stelle, bensì nel gas che si trova fra stelle e stella e siano dovute precisamente al frenamento degli elettroni liberi, quando questi nel loro moto disordinato si trovano a passare in prossimità di un atomo del gas; i fenomeni solari avrebbero invece un'origine completamente diversa su cui questi Autori non si pronunciano.

*Kiepenheuer* attribuisce i fenomeni solari a moti giromagnetici che si producono nella parte più bassa della corona solare nelle regioni sovrastanti le macchie. Il fisico indiano *Saha*, invece, pensa che anche le radiazioni provenienti dalla Via Lattea abbiano origini nelle stelle e precisamente nelle stelle di tipo solare, presumibilmente ricche, come il sole, di macchie, cioè di regioni in cui si verificano notevoli campi magnetici. La novità della teoria di *Saha* consiste soprattutto nel fatto che essa fa intervenire nella spiegazione del fenomeno certe proprietà caratteristiche dei nuclei atomici (il cosiddetto *spin* nucleare); l'eccitazione dei corrispondenti livelli energetici, dai quali prenderebbero origine le radiazioni elettromagnetiche, si verifica però solo in presenza di forti campi magnetici. E' da notare che *Saha* presenta la sua teoria piuttosto sotto la forma di un suggerimento atto ad ispirare ulteriori ricerche, che come una conclusione.

Credo che siano sufficenti questi pochi cenni per mostrare come questo recentissimo campo di studi si presenta quanto mai promettente di nuovi ed interessanti risultati per lo studio dell'Astrofisica in generale e della Fisica Solare in ispecie. Da un punto di vista generale è di sommo interesse la circostanza che per la prima volta l'uomo con questo nuovo mezzo è riuscito a liberarsi dalla necessità di impiegare la luce per osservare le stelle. Si può prevedere che in un'epoca forse non lontana, negli Osservatori Astronomici, accanto ai grandi telescopi ottici sorgeranno altri non meno grandi e potenti telescopi elettromagnetici. Ma non è facile prevedere che cosa mai riuscirà a *vedere* l'uomo con questo nuovo occhio che non la Natura, ma il suo Genio gli ha dato

**LIVIO GRATTON**

# RADIO TRIESTE

**E' stato nominato in questi giorni Direttore della Divisione Radio del Servizio Informazioni Alleato a Trieste, il signor Herbert L. Jacobson, già dirigente della Divisione stessa.**

**Egli controllerà la Rete Radiofonica del Servizio informazioni Alleato della Venezia Giulia, rete che comprende Radio Trieste I (italiano) e II (sloveno) e Radio Pola (italiano e serbo-croato).**

**Il signor Jacobson, già noto ai nostri lettori attraverso vari articoli su soggetti radiofonici e cinematografici che egli ha scritto per il « Radiocorriere », è appena ritornato alla sua sede di Trieste da Pola, dove, a tempo di primato, ha provveduto a riallestire l'impianto alleato di Radio Pola, che in un primo tempo era stato imbarcato e trasferito.**

# Nuove applicazioni della tecnica radioelettrica agli aerei

*La foto in basso mostra in volo la meteora a propulsione Lookheed nella cui copertura dello scafo è stata inserita l'antenna della radio di bordo. Questo elimina diversi inconvenienti relativi alla consueta applicazione delle antenne a bordo degli aerei.*

*Nella foto in alto un pilota in volo è intento a studiare tranquillamente la sua carta di navigazione, e questo gli è possibile perchè il suo apparecchio è dotato dell'aiuto pilota « automatico ».*

*Questo complesso, che viene inserito per mezzo di un bottone posto sulla colonna di controllo, porta nella sua parte centrale un sensibilissimo giroscopio che rivela i movimenti anche più leggeri dell'aereo.*

*Ogni movimento del giroscopio dà luogo ad un aumento o ad una diminuzione di luce nella cellula fotoelettrica, la quale a sua volta agisce sul servo-motore che provvederà alle correzioni di volo attraverso gli apparecchi di controllo dell'aereo.*

*Finora il co-pilota (chiamato confidenzialmente « Giorgio » dagli aviatori) era soltanto usufruito dai grossi apparecchi, poichè le dimensioni ed il prezzo ne ostacolavano l'installazione nei piccoli apparecchi, particolarmente in quelli costruiti per un solo pilota. Ora anche queste difficoltà sono state superate e si è riusciti a costruire un co-pilota del peso di solo 40 libbre e del costo di appena 450 sterline, adatto per qualsiasi genere di aereo.*

## Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo - Torino II

⦿ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 13,10 alle 15,33 e dalle 17,30 alle 23,15

● 7,26 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

7,30 Musiche del mattino.

8 — **Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. « Buongiorno ».**

8,25 La radio per i medici.

8,45 *Culto evangelico.*

9,45 Notiziario cattolico.

10 — « FEDE E AVVENIRE » trasmissione dedicata all'assistenza sociale.

10,30 *Trasmissione dedicata agli agricoltori.*

11 — MUSICHE ORGANISTICHE italiane del Seicento e del Settecento. Organista LUIGI RENZI.

11,30 Messa in collegamento con la Radio Vaticana.

12,05 *Lettura e spiegazione del Vangelo.*
*Per GENOVA II - S. REMO:* 12,15-12,44 *Vedi locali.*

12,20 Canzoni di dieci anni fa.

12,44 *Rubrica spettacoli.*

12,52 I mercati finanziari e commerciali americani.

12,56 Calendario Antonetto.

● 13 — **Segnale orario. Giornale radio.**
*Per CATANIA:* 13,10-14 *Vedi locali.*

13,15 Musica operistica.
*Per NAPOLI I - ROMA I:* 13,15-14 *Vedi locali.*

14,03 I programmi della settimana: « Parla il programmista ».

14,10 VARIETA': « Controluce N. 5 » di G. Castaldo, a cura di L. Compagnone - Orchestra diretta da M. Festa (Soc. An. Vita).

14,35 Giro di Francia.

14,45 « Ascoltate questa sera ».

14,50 *Trasmissioni locali.*
*ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - ROMA I - SAN REMO - TORINO II: Orchestra diretta da Gino Campese.*

15,20 Rassegna della stampa internazionale.

15,30-15,33 Bollettino meteorologico.
*Per GENOVA II - SAN REMO:* 17-17,30 *Vedi loc.*

● 17,30 OLTRE IL SIPARIO: **Brunilde**, a cura di Cesare Valabrega.

18,30 Carnet di ballo.

19,30 Giro di Francia.

19,40 « Cinque minuti di Motta » (trasmissione per la Ditta Motta di Milano) e notizie sportive.

● 20 — **Segnale orario. Giornale radio.**

20,28 ARCOBALENO, settimanale radiofonico di attualità.

21,05 **Colibrì**

Sintesi dell'operetta in tre atti di Sardi e Checchi.
Musica di ALBERTO MONTANARI

Personaggi e interpreti: *Colibrì*, Nilde Bonelli; *Catia*, Vera Olastroni; *Wronia*, Ermina Ellena; *Andrea*, Valter Brunelli; *Gianni*, Aldo Masca; *Vassili*, Fernando Valentini.

Orchestra diretta da Leone Gentile.
Regìa di Tito Angeletti.

22,15 Duo pianistico Contestabile-Bufano: Emma Contestabile e Maria Bufano.
1. Mozart: *Sonata in re maggiore: a)* Allegro con spirito, *b)* Andante, *c)* Allegro molto; 2. Milhaud: *Scaramouche: a)* Vif, *b)* Modéré, *c)* Brazileira.

22,45 Notizie sportive.

22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).

● 23 — **Giornale radio. Notizie sportive.**

23,15 « Club notturno », dal Giardino danze Moda di Torino. Orchestra Gimelli - Concorso Pezziol « La bacchetta d'oro » (trasmissione organizz. per la Ditta G. B. Pezziol di Padova).

23,45 **Segnale orario. Musica da ballo.**

23,50 « Buonanotte ».

23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

## Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I - Messina - Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia-Verona

⦿ Le stazioni di Bari II - Bologna II - Napoli II trasmettono dalle 13,10 alle 15 (Bologna II fino alle 14,03) - dalle 17,30 alle 23,15

● 7,26 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

7,30 Musiche del mattino.

8 — **Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. « Buongiorno ».**

8,25 La radio per i medici.

8,45-9 *Culto evangelico.*
*Per BOLZANO:* 8,45-8,55 *Vedi locali.*

9,45 Notiziario cattolico.
*Per BOLZANO vedi locali.*

10 — « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'assistenza sociale.

10,30 *Trasmissione dedicata agli agricoltori.*

11 — MUSICHE ORGANISTICHE (vedi Rete Rossa).

11,30 Messa in collegamento con la Radio Vaticana.

12,05 *Lettura e spiegazione del Vangelo.*
*Per ROMA II e MESSINA:* 12,05-12,44 *Come Rete Rossa.*

12,15 *Trasmissioni locali.*

12,44 *Rubrica spettacoli.*

12,52 I mercati finanziari e commerciali americani.

12,56 Calendario Antonetto.

● 13 — **Segnale orario. Giornale radio.**

13,15 QUELLO CHE PIACE A VOI. Programma di varietà presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione dell'orchestra diretta da Francesco Ferrari (trasmissione per le Distillerie Sarti di Bologna).
*Per FIRENZE I:* 13,15-13,58 *Vedi locali.*

13,45 TANTO, SI FA PER RIDERE (trasmissione organizzata per la Bi.Ci.Di.).

13,58 « Ascoltate questa sera ».

14 — Bollettino meteorologico.

14,03 *Trasmissioni locali.*
*Per BARI II - MESSINA - NAPOLI II:* 14-14,35 *Musica operistica.*

14,35-14,45 Notizie sul Giro di Francia.
*Per BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II:* 14,45-15 *Musica jazz.*
*Per MILANO I - VENEZIA - VERONA:* 17-17,30 *Vedi locali.*

● 17,30 TE' DANZANTE.

18,30 Musica sinfonica.

19,30 Notizie sul Giro di Francia.

19,40 « Cinque minuti di Motta » (Ditta Motta - Milano) e notizie sportive.

● 20 — **Segnale orario. Giornale radio.**

20,28 Successi di ieri e di oggi.
*Per BOLZANO:* 20,28-22,45 *Vedi locali.*

21 — ORCHESTRA ARMONIOSA.

21,30 « La fortuna a Venezia » (trasmissione per la Soc. Sogeco di Milano).

21,40 MUSICHE DA CAMERA DI GIOVANI COMPOSITORI, ESEGUITE DAL QUARTETTO D'ARCHI DI RADIO TORINO.
1. Umberto Andrea Cattini: *Sonatina per quartetto d'archi: a)* Allegro energico, *b)* Andantino, *c)* Allegro; 2. Flavio Testi: *Quartetto per archi: a)* Allegro molto, *b)* Adagio, *c)* Allegro ostinato, *d)* Allegro alla breve.
Esecutori: Ercole Giaccone, primo violino; Renato Valesio, secondo violino; Carlo Pozzi, viola; Egidio Roveda, violoncello.

22,15 Le pagine del tempo.

22,30 Complessi caratteristici.

22,45 La giornata sportiva.

22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).

● 23 — **Giornale radio. Notizie sportive.**

23,15 « Club notturno », dal Giardino danze Moda di Torino. Orchestra Gimelli - Concorso Pezziol « La bacchetta d'oro » (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezziol di Padova).

23,45 **Segnale orario.** Musica da ballo.

23,50 « Buonanotte ».

23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

## GIOVANI COMPOSITORI

**Musiche da camera di giovani compositori eseguite dal Quartetto d'archi di Radio Torino - Ore 21,40 (Rete Azzurra).**

*Due giovanissimi pervengono oggi agli onori della prima esecuzione radiofonica, grazie alla vigile e intelligente attenzione del Quartetto d'archi di Radio Torino diretto da Ercole Giaccone. Sempre desti a cogliere le voci nuove meritevoli di riguardo, questi artisti non arretrano di fronte alle difficoltà di lettura e d'interpretazione, se si avvedano che nell'opera sottoposta al loro esame ci sia il nocciolo di una buona promessa per l'arte.*

*Il veronese Umberto Andrea Cattini è nato nel 1922: una sua Sonatina per violino e pianoforte aveva già fermato l'attenzione di qualche esecutore di vaglia. Flavio Testi è nato in Toscana 24 anni or sono, ed è tuttora conteso tra la vocazione poetica e quella musicale. Ha infatti al suo attivo un libro di versi, Talia, che è stato favorevolmente accolto dalla critica. E' vissuto per qualche anno a Torino, dove ha frequentato irregolarmente il Conservatorio e l'Università; ma, impaziente d'ogni regolare gradualità di studi, si è ben presto cimentato con difficilissime partiture sinfoniche, nelle quali traspare il suo grande amore per la figura e l'arte di Béla Bartòk. Vive attualmente a Milano.*

## COLIBRÌ

**Operetta in tre atti di Ottorino Checchi e Francesco Sardi - Musica di Alberto Montanari - Ore 21,05 (Rete Rossa).**

*La piccola Colibrì, graziosa modella fiorentina, ama di un romantico amore il giovane Anselmi, mentre questi, al fine di meglio introdursi nei salotti dell'aristocrazia romana, si spaccia per valentissimo pittore. In tal modo egli riesce a cattivarsi la simpatia della principessa Katia Vaxilovich, pittrice russa nobile e per di più ricchissima. Katia vorrebbe dipingere un grande quadro storico: « Nerone si diverte », ed Anselmi l'asseconda in questo progetto, facendo in modo che Colibrì si presti a rappresentare Poppea. E Nerone? Come modello dell'imperatore romano sarà proposto Gianni, fratello di latte di Colibrì, capitato improvvisamente nello studio e scambiato per il vero modello. Ma Colibrì scopre l'inganno di Anselmi, e rivela alla principessa che egli non è pittore e che per tale si è spacciato solo per conquistare l'affetto di lei, pittrice. Ed era tempo, poichè Katia, nell'emozione del grande successo che il suo quadro, appena terminato, ottiene, è già quasi decisa di accordare la sua mano ad Anselmi. Naturalmente ora, indignata lo respinge e l'uomo, incostante, vorrebbe tornare a Colibrì; ma la piccola modella, ormai disincantata, preferisce sposare Gianni, il fratello di latte, che l'ama da tempo senza speranza, e con lui ritornare al suo paese.*

## STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

| RETE ROSSA | kC/s | metri | RETE AZZURRA | kC/s | metri |
|---|---|---|---|---|---|
| Ancona . | 1492 | 200,1 | Bari II. . | 1348 | 222,6 |
| Bari I . . | 1059 | 283,3 | Bologna II | 1068 | 280,9 |
| Bologna I | 1303 | 230,2 | Bolzano . | 536 | 559,7 |
| Catania . | 1104 | 271,7 | Firenze I . | 610 | 491,8 |
| Firenze II | 1104 | 271,7 | Genova I . | 1357 | 221,1 |
| Genova II | 986 | 304,3 | Messina . | 1492 | 200,1 |
| Milano II | 986 | 304,3 | Milano I . | 814 | 368,6 |
| Napoli I . | 1312 | 228,7 | Napoli II . | 1068 | 280,9 |
| Roma I . | 713 | 420,8 | Roma II . | 1258 | 238,5 |
| Palermo . | 565 | 531-- | Torino I . | 1357 | 221,1 |
| S. Remo . | 1348 | 222,6 | Venezia . | 1222 | 245,5 |
| Torino II. | 986 | 304,3 | Verona . | 1348 | 222,6 |

| AUTONOME | kC/s | metri |
|---|---|---|
| Radio Sardegna | 536 | 559,7 |
| Trieste . . . . | 1140 | 263,2 |

| ONDE CORTE | kC/s | metri |
|---|---|---|
| Busto Arsizio I | 9630 | 31,15 |
| Busto Arsizio II | 11810 | 25,40 |
| Busto Arsizio III | 15120 | 19,84 |
| Roma (fino ore 20) | 7270 | 41,26 |
| Roma (dopo ore 20) | 7250 | 41,38 |

## Locali

*BARI I:* 14,50 *Notiziario* - 15-15,20 *Cartoline illustrate a cura di Carlo Bressan.*

*BOLOGNA I:* 14,50 *Notiziario emiliano-romagnolo* - 15-15,20 *« Ehi! ch'a! scusa! », varietà petroniana a cura di Walter Marescalchi e M. Donati.*

*BOLZANO:* 8,45-8,55 *Notiziario locale* - 9,45 *Vangelo in lingua italiana* - 12,15-12,55 *Programma in lingua tedesca* - 14,03-14,35 *« Mezz'ora di cultura musicale », a cura di Aladar Janet* - 20,28 *Programma in lingua tedesca* - 21,30-22,45 *Programma dedicato ai due gruppi etnici.*

*CATANIA:* 13,10-14 *Canzoni (Ditta Recca)* - 14,50-15,20 *« Tutta la città ne parla », di Farkas e Del Bufalo, a cura di Mario Giusti.*

*FIRENZE I:* 12,20-12,44 *« Le parole vanno col vento » (trasmissione organizzata per la Ditta O.A.C.A.R. Cosci)* - 13,15 *Canzoni* - 13,30 *« Il vostro nome » (trasmissione per la Produits Dr. Carrel* - 13,45-13,58 *« Avventura di viaggio » (Ditta Spemsa)* - 14,03 *La loggia dell'Orcagna* - 14,25-14,35 *Notiziario.*

*GENOVA I:* 14,03-14,13 *Notiziario interregiònale ligure-piemontese.*

*GENOVA II:* 12,15 *Musica ricreativa* - 12,30-12,39 *La domenica sportiva* - 12,39-12,44 *Notiziario cinematografico Service Company* - 17-17,30 *Commedia in dialetto genovese.*

*MILANO I:* 12,15 *Alcuni dischi* - 12,20-12,44 *Musiche ritmo-hawaiane Orchestra Lotti (Sirenella)* - 14,03 *Notiziario* - 14,13-14,35 *Musiche brillanti* - 17-17,30 *« Alla taverna del buon umore ».*

*NAPOLI I:* 13,15 *Carnet* - 13,30 *Programma di canzoni (Soc. Antiche Terme dei Gracchi)* - 13,45-14 *Musica jazz* - 14,50-15,20 *« Succede a Napoli ».*

*ROMA I:* 13,15 *Canzoni (Soc. Antiche Terme dei Gracchi)* - 13,30 *Canzoni* - 13,45-14 *Scuola di guida (Ditta Bernabei).*

*ROMA II:* 14,03-14,35 *« Campidoglio », settimanale di vita romana.*

*SAN REMO:* 12,15 *Musica ricreativa* - 12,30 *La domenica sportiva* - 12,39-12,44 *Notiziario cinematografico. Service Company* - 17-17,30 *Commedia in dialetto genovese.*

*TORINO I:* 12,15-12,44 *Musica operistica* - 14,03 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,13-14,35 *Canzoni.*

*VENEZIA - VERONA:* 12,15-12,44 *Musica richiesta* - 14,03 *Rassegna della stampa veneta, a cura di Eugenio Ottolenghi* - 14,13-14,35 *Musica leggera* - 17-17,30 *« L'angolo dei bimbi », di zia Lidia.*

## Autonome

### TRIESTE

7 Calendario. Musica del mattino. 7,15 Segnale orario. Notiziario. 7,30 Musica del mattino. 8,30-8,45 Servizio religioso evangelico. 9,30 Trasmissione per gli agricoltori. 10 Santa Messa da San Giusto. 11,15 Caleidoscopio musicale. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario. Notiziario. 13,15 Musica leggera. 13,50 Cronache della Radio. 14-14.30 Teatro dei ragazzi.

17.30 Tè danzante. 18,30 Musica sinfonica. 19,15 Notizie sportive. 19,30 Antologia minima. 19,45 Dischi. 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Notizie sportive. 20,28 Successi di ieri e di oggi. 21 Orchestra armoniosa. 21,30 Programma vario. 22,45 Musica leggera per la sera. 23 Ultime notizie. 23,15-24 Club.

Umberto Melnati al microfono per i « 5 Minuti Motta ».

### RADIO SARDEGNA

7,45 Buon giorno. 7,50 Trasmissione per il culto avventista. 8 Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. 8,15 Dischi di musica leggera. 8,25 La Radio per i medici. 8,45-9 Canzoni. 11 Dalla Chiesa di S. Salvatore da Horta: Santa Messa. 11,35 « L'ora dei campi », trasmissione per gli agricoltori. 12,45 Parla un sacerdote. 13 Segnale orario. giornale radio. 13,15 Orchestra melodica diretta da Franco Pisano. 13,50 Attualità. 13,55 « Pronto... è la fortuna », trasmissione organizzata per conto della Ditta Pacini di Cagliari. 14,10 Varietà. « Controluce n. 5 ». 14,35 Giro di Francia. 14,45 I programmi della settimana. 14.50 Orchestra diretta da Gino Campese. 15,20 Rassegna della stampa internazionale. 15,30-15,33 Bollettino meteorologico.

18,30 Carnet di ballo. 19,30 Il Giro di Francia. 19,40 Jazz. 19,45 Notizie sportive. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario regionale. 20,30 Canzoni. 21 Rivista. 21,35 Musiche sinfoniche. 22,35 Polke e mazurke. 22,45 Notizie sportive. Giornale radio. 23,15 Musica da ballo. 23.45 Segnale orario. Ultime notizie. Bollettino meteorologico.

Ascoltate alle ore 23 circa, su entrambe le reti, un programma di musica da ballo.

La trasmissione fa parte del grande **Concorso Pezziol « La Bacchetta d'oro »** per la designazione della più gradita Orchestra Italiana di musica da ballo.

Esprimete il vostro giudizio a mezzo cartolina indirizzata alla Sipra (Concorso **Pezziol « La Bacchetta d'oro** - via Arsenale, 33 - Torino) con una votazione dallo 0 al 10.

Potrete vincere **« Il Bar Magico »** il grazioso mobiletto bar, contenente sei bottiglie dei suoi classici liquori che la **Ditta Pezziol** mette in palio settimanalmente per Voi.

**IV Turno del Club Notturno « Pezziol » Bacchetta d'Oro:**
**Domenica: Giardino Danze - Orchestra Gimelli - TORINO.**
**Lunedì: Sestetto Terrazze Fiorite diretto dal M° Anaclerio Sabatini - BARI.**
**Giovedì: Casino delle Rose - Orchestra Radicchi - ROMA.**
**Venerdì: Dancing Monterosa - Orchestra Eraldo Volontè - MILANO.**

# Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo Torino II

⦿ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 13,10 alle 15,13 - dalle 17,30 alle 23,20

● 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7 — **Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ».**
7,18 Musiche del mattino.
8 — **Segnale orario. Giornale radio.**
8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi. *Per ROMA I: 8,30-8,40 Vedi locali. Per BARI I: 11 Vedi locali.*
11,30 Dal repertorio fonografico.
12,10 Radio Naja (per l'Esercito). *Per GENOVA II vedi locali - 12,20 Come Rete Azzurra.*
12,45 *Rubrica spettacoli.*
12,50 Listino Borsa di Roma. *Per BOLOGNA I vedi locali.*
12,56 Calendario Antonetto.
●13 — **Segnale orario. Giornale radio.**
13,15 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra.
13,45 Spiritual songs.
13,55 « Ascoltate questa sera ».
14,03 Valzer, polche e mazurche. *Per BOLOGNA I: 14 Vedi locali.*
14,19 « FINESTRA SUL MONDO ».
14,35 Canzoni italiane.
15 — **Segnale orario. Giornale radio.** Bollettino meteorologico.
15,13-15,20 *Notiziario locale. Per ANCONA - BARI I - GENOVA II - SAN REMO - NAPOLI I: 15,13-15,30 Vedi locali.*
17 — *Trasmissioni locali.*
●17,30 Il programma dei piccoli: « Lucignolo ».
18 — Pomeriggio musicale. Musica sinfonica presentata da Cesare Valabrega. 1. Beethoven: *Concerto in re magg. per violino e orchestra*, op. 61: *a)* Allegro ma non troppo, *b)* Larghetto, *c)* Rondò; 2. Prokofieff: *Scherzo e marcia*, da « L'amore delle tre melarancie ». *Per BARI I: 18-19 Vedi locali.*
18,45 « Università internazionale Guglielmo Marconi ». Prof. Augusto Rostagni: « Idea e funzione dell'*humanitas* nel mondo antico ».
19 — Musica leggera.
19,25 Voci celebri.
●20 — **Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 CANTI DELLE REGIONI D'ITALIA. *Per CATANIA e PALERMO vedi locali.*
21 — **Un ispettore in casa Birling**
Tre atti di J. B. PRIESTLEY presentati dalla Compagnia di Prosa di Radio Roma.
Personaggi ed interpreti: *Arthur Birling*, Angelo Calabrese; *Sybil Birling*, Vanda Tettoni; *Sheila Birling*, Adriana Parrella; *Eric Birling*, Ubaldo Lay; *Gerald Croft*, Giotto Tempestini; *L'ispettore Goole*, Arnoldo Foà; *Edna*, Carla Bizzarri.
Regia di Anton Giulio Majano.
22,35 CONCERTO della pianista Marta De Conciliis - Musiche di Brahms. *a) Due intermezzi; b) Variazioni su un tema di Schumann*, op. 9.
22,58 L'oroscopo di domani. (Soc. It Chlorodont).
●23 — **« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**
23,20 Club notturno. Sestetto Terrazze Fiorite, dal caffè Savoia di Bari, diretto da Anaclerio Sabatini - Concorso Pezziol « La bacchetta d'oro » (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezziol di Padova).
23,45 **Segnale orario. Ultime notizie.**
23,50 « Buonanotte ».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.



# Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I - Messina Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia-Verona

⦿ Le stazioni di Bari II - Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 13,10 alle 14,45 (Bologna II fino alle 14,18) e dalle 17,30 alle 23,20

● 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7 — **Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ».**
7,18 Musiche del mattino.
8 — **Segnale orario. Giornale radio.**
8,10-8,30 Ricerca di connazionali dispersi. *Per BOLZANO: 8,30-8,40 Vedi locali.*
11,30 Dal repertorio fonografico.
12,10 *Trasmissioni locali. Per BOLZANO: 12,10-12,56 Vedi locali. Per MESSINA e ROMA II: 12,10-12,56 Come Rete Rossa.*
12,20 *Rubrica spettacoli.*
12,30 Ritmi, canzoni e melodie.
12,56 Calendario Antonetto.
●13 — **Segnale orario. Giornale radio.**
13,15 ORCHESTRA diretta da Gino Campese.
13,45 « Ascoltate questa sera ».
13,47 Complessi bandistici americani.
14 — **Giornale radio.**
14,09 Bollettino meteorologico.
14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
14,18-14,45 *Trasmissioni locali. Per BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,12 Musica operistica - 14,38-14,45 Listino Borsa di Milano. Per ROMA II: 14,45-15 Vedi locali.*
17 — *Trasmissioni locali.*
●17,30 La voce di Londra.
18 — Musica da ballo.
18,30 Attualità.
18,45 Musiche italiane per pianoforte eseguite dalla pianista Itala Balestri Del Corona. 1. Martucci: *Tema con variazioni;* 2. Sgambati: *Toccata;* 3. Crescentini: *Gavotta;* 4. Del Corona: *Burlesca;* 5. Ticciati: *Toccata.*
19,15 America d'oggi. *Per BOLZANO: 19,15-20 Vedi locali.*
19,40 Ritmi allegri.
19,50 Attualità sportive (trasmissione organizzata per la Ditta Imperia di Milano).
●20 — **Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 « QUEI TEMPI ERANO BELLI » (trasmissione per la Ditta Gazzoni).
21 — **Concerto sinfonico**
diretto da MARIO ROSSI
1. Cimarosa: *Il matrimonio per raggiro*, sinfonia; 2. Mozart: *Sinfonia n. 36 in do maggiore*, (K. 425): *a)* Allegro, *b)* Andante, *c)* Minuetto, *d)* Allegro; 3. Respighi: *Antiche danze e arie per liuto, prima serie: a)* Simone Molinaro: Balletto detto « Il conte Orlando », *b)* Galilei: Gagliarda, *c)* Ignoto: Villanella, *d)* Passo mezzo e mascherata; 4. Bartòk: *Danze popolari rumene;* 5. Strawinsky: *Seconda suite: a)* Marcia, *b)* Valzer, *c)* Polka, *d)* Galop.
22,20 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli - Cantano: Alma Danieli e Italo Juli. Parte I: 1. Wassil: *Tema con variazioni* (solista A. Beltrami); 2. Tosti: *Chitarrata abruzzese* - Parte II: 3. Kern: *I dream too much;* 4. Mozart: *Deh vieni, non tardar;* 5. Novacek-Kunz: *Moto perpetuo.* Nell'intervallo: « Le frontiere della poesia ».
22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
●23 — **« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**
23,20 « Club notturno ». Sestetto Terrazze Fiorite dal caffè Savoia di Bari, diretto da Anaclerio Sabatini - Concorso Pezziol « La bacchetta d'oro » (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezziol di Padova).
23,45 **Segnale orario. Ultime notizie.**
23,50 « Buonanotte ».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. *MILANO I: 0,03-0,30 Notizie di ex internati e prigionieri di guerra: per i familiari residenti nell'Italia settentrionale.*

Franz Bosner, primo violino solista dell'orchestra sinfonica della Radio di Gerusalemme, ha suonato recentemente a Radio Roma.

## DA CIMAROSA A STRAWINSKY

**Concerto sinfonico diretto da Mario Rossi - ore 21 (Rete Azzurra).**

*Dopo un'incantevole ouverture di Cimarosa, quella del Matrimonio per raggiro, l'orchestra eseguirà una delle Sinfonie giovanili di Mozart, quella in do maggiore designata col numero 200 nel catalogo Köchel. Fu scritta nel novembre 17 quindi a 17 anni, e fa parte d'un gruppo di quattro che tutte si distinguono come le più alte e profonde creazioni mozartiane dell'epoca, ispirate da un nobile ideale d'elevata dignità artistica. In quattro tempi, con minuetto alla maniera viennese, la Sinfonia in do maggiore si distingue specialmente per la straordinaria vivacità del « presto » finale.*

*Delle Antiche danze ed arie per liuto che Ottorino Respighi trascrisse per orchestra d'archi con tanta scaltrezza e tanto gusto della sonorità arcaica, la prima serie contiene quelle divenute più note e popolari, come il balletto detto « Il conte Orlando » del genovese Simone Molinaro, vissuto a cavallo tra il Cinque e il Seicento, e la Gagliarda di Vincenzo Galilei, padre del grande astronomo e membro importante di quella Camerata dei Bardi, da cui trasse origine l'opera in musica.*

*Nelle Danze popolari raccolte da Béla Bartòk attraverso il folclore musicale dei paesi balcanici e trascritte per orchestra, è possibile spiare il divenire dell'arte di questo compositore moderno nelle sue stesse origini. Chiude il concerto la seconda Suite per piccola orchestra di Strawinsky, scritta dapprima per pianoforte a quattro mani, poi nel 1921 elaborata dall'autore per piccola orchestra. Nei suoi quattro brevi pezzi la naturale causticità del compositore ha largo campo di manifestarsi.*

## *Locali*

*ANCONA:* 15,13-15,30 *Notiziario* - 17-17,30 *Concerto vocale: soprano L. Manghi, basso E. Bastianini.*

*BARI I:* 11-11,30 *Canzoni* - 15,13 *Notiziario* - 15,20-15,30 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo* - 18 *«Cronaca sportiva», a cura di Pietro De Giosa* - 18,15 *Valzer celebri* - 18,30 *Notiziario arabo* - 18,45-19 *Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.*

*BOLOGNA I:* 12,50-12,56 *Rubrica varia* - 14 *Borsa di Bologna* - 14,03-14,19 *Dischi e notiziario emiliano-romagnolo* - 17-17,30 *Concerto vocale: soprano L. Manghi, basso E. Bastianini.*

*BOLZANO:* 8,30-8,40 *Notiziario locale* - 12,10 *Programma in lingua tedesca* - 12,45-12,56 *Rubrica e programmi* - 14,18-14,45 *Musica d'America* - 19,15-20 *Programmi in tedesco.*

*CATANIA:* 15,13 *Notiziario siciliano* - 15,20-15,25 *Notizie cittadine* - 17 *Concerto del soprano Lidya Stix* - 17,20-17,30 *«L'ultimo Moravia», conversazione di G. Manzella Frontini* - 20,28 *Fantasia musicale* - 20,50-21 *Notiziario e attualità.*

*FIRENZE I:* 12,10-12,20 *«Panorama», giornale d'attualità* - 14,18 *Concerto del soprano Brunorina Carbocci - 1. Giordano: Fedora «O grandi occhi lucenti»; 2. Mascagni: Iris «Oh fatto un triste sogno»; 3. Verdi: Trovatore: «Tacea la notte placida»* - 14,35-14,45 *Notiziario e Listino Borsa di Firenze* - 17 *Allegri motivi* - 17,15-17,30 *Voci di poeti.*

*GENOVA I:* 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28-14,38 *Borse di Torino e Genova*

*GENOVA II:* 12,10-12,20 *La guida dello spettacolo* - 15,13-15,30 *Notiziario economico-finanziario e movimento del porto.*

*MILANO I:* 12,10-12,18 *Musica operistica* - 14,18 *Notiziario* - 14,28 *Notizie sportive* - 14,33-14,45 *Complessi caratteristici* - 17-17,30 *Il programma dell'ascoltatore.*

*NAPOLI I:* 15,13 *Cronaca napoletana* - 15,20-15,30 *Rassegna dello sport* - 17 *Canzoni da films* - 17,20-17,30 *Conversazione.*

*PALERMO:* 15,13 *Notiziario siciliano* - 15,20-15,25 *Notiziario cittadino* - 17-17,30 *«Verso il canto» a cura di F. Passarello* - 20,28 *Fantasia musicale* - 20,50-21 *Notiziario e attualità.*

*ROMA I:* 8,30-8,40 *«A tavola non si invecchia», ricette di cucina suggerite da Ada Boni* - 15,13-15,20 *Notiziario regionale* - 17-17,30 *«Radiovagando: La Montagna» di Mario Padavini*

*ROMA II:* 14,45-15 *«Bello e brutto», note di V. Mariani.*

*SAN REMO:* 15,13-15,30 *Notiziario economico e movimento del porto di Genova*

*TORINO I:* 12,10-12,30 *«L'occhio su' cinema» e critica teatrale* - 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28 *Borse di Torino e di Genova* - 14,38-14,45 *Curiosità mediche* - 17-17,30 *Musica varia.*

*VENEZIA - VERONA:* 12,10-12,20 *Conversazione della Giunta comunale* - 14,18 *Notiziario* - 14,28-14,45 *La voce dell'Università di Padova.*



# IN MORTE DI BRONISLAW HUBERMANN

*Con la morte di Bronislaw Hubermann, avvenuta recentemente a Vevey, scompare uno degli ultimi grandi violinisti di quella scuola classica tedesca che raggiunse il suo massimo splendore con Joseph Joachim.*

*Hubermann non era tedesco, essendo nato a Czenstochova, presso Varsavia, sessantacinque anni or sono, ma il suo temperamento era proprio di quella scuola tedesca di violino che aveva coltivato la tradizione classica da Bach, Beethoven a Mendelssohn, Schumann e Brahms, e che si era mostrata poco sensibile al romanticismo letterario di Liszt e di Wagner. E' nota la famosa lettera inviata nel 1857 da Joachim a Liszt, del quale fu pur amico fraterno, ma di cui confessò apertamente di non comprendere la musica e di preferire le solide architetture dei classici alle libere evocazioni fantastiche dei romantici: «Io sono affatto inaccessibile alla tua musica (dichiarava Joachim a Liszt); essa è contraria a tutto quello che la mia percezione ed intelligenza poterono trarre di nutrimento dallo spirito dei nostri grandi già dalla prima gioventù...».*

*Hubermann, a dieci anni, aveva avvicinato Joachim e ne aveva assorbito l'insegnamento e il temperamento, derivandone la quadratura, lo slancio e la sensibilità dell'arco; al gusto di Joachim si era formato, seguendo quella via che lo portò poi a preferire Bach, Beethoven, Brahms ad ogni altro musicista, e, conseguentemente, a coltivare, tra i musicisti moderni, piuttosto un Hindemith (delle cui Sonate per violino fu ammirato esecutore, più d'una volta, anche in Italia) che i vari post-romantici tedeschi. Non che Hubermann mostrasse poca versatilità in qualsiasi genere di musica, che egli sapeva interpretare con profonda penetrazione e sbalorditiva tecnica; ma, certo, il suo temperamento acquistava maggior rilievo e capacità espressiva in una Partita di Bach o in una Sonata di Brahms.*

*Dopo aver iniziato, da bambino, col violinista polacco Michalowicz, lo studio della musica e dello strumento che doveva renderlo celebre in pochi anni, non ancora decenne Hubermann era stato condotto a Parigi per perfezionarsi sotto la guida di un altro grande polacco, di origine italiana, Isidoro Lotto; quindi, nel 1892, era passato a Berlino per completare la sua preparazione con Joseph Joachim.*

*A dieci anni Bronislaw Hubermann principiava così una trionfale carriera concertistica, sostenuta ininterrottamente sino a poco tempo prima di morire. Appena tredicenne ebbe la fortuna di eseguire, a Vienna, il Concerto per violino, op. 77, di Johannes Brahms, incontrando la piena approvazione dell'autore, presente al concerto, il quale, com'è noto, non fu sempre molto facile verso i suoi esecutori.*

*Musicista colto e studioso, Hubermann aveva anche un suo repertorio di trascrizioni violinistiche, quasi sempre curate con sobrietà e particolare sensibilità ai valori espressivi dell'opera originale, anche se, talvolta (come del resto avviene in quasi tutti i solisti che trascrivono per il proprio strumento), inclini ad un certo compiacimento virtuosistico. Per il resto Hubermann fu di gusto assai elevato nella scelta dei suoi programmi. Gli anni culminanti della carriera virtuosistica di Hubermann vanno dal 1903 al 1911. In Italia giunse più tardi e vi ritornò poi parecchie volte, quasi sempre con programmi di particolare interesse artistico e culturale, raramente inquinati da pezzi di puro valore virtuosistico, a differenza di altri suoi celebri colleghi che, all'apice della loro fama, prediligono talvolta assai più il pezzo puramente effettistico che l'opera di intrinseco valore musicale.*

L. R.

## *Autonome*

### TRIESTE

7 Calendario. Musica del mattino. 7,15-7,30 Segnale orario. Notiziario. 11,30 Dal repertorio fonografico. 12,15 Canzoni e melodie. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario. Notiziario. 13,15 Orchestra diretta da Campese. 14 Musica varia. 14,15 «Nuovo mondo», conversazione; indi Listino Borsa.

17,30 Tè danzante. 18,15 Università per radio. 18,30 Intermezzo classico. 19,30 Terza pagina. 19,45 Programma musicale. 20 Segnale orario. Notiziario. 20,15 Canzoni. 20,45 «Trieste: spunti del suo passato». 21 Concerto sinfonico diretto da M. Rossi. 22,20 Orchestra diretta da Nicelli. 23 Ultime notizie. 23,15-24 Club notturno.

### RADIO SARDEGNA

7,45 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi. 12 Musica leggera. 12,10 Radio Naja. 12,45 I programmi della giornata. 12,48 Celebri solisti. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,15 Francesco Ferrari e la sua orchestra. 13,45 Spiritual songs. 13,56 Conversazione. 14,03 Valzer, polke e mazurke. 14-19 «Finestra sul mondo». 14,35 Canzoni italiane. 15-15,13 Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico.

18,55 Movimento porti dell'isola. 19 Musica leggera. 19,25 Voci celebri. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario regionale. 20,30 Allegri motivi eseguiti dal complesso Pillòla. 21 Giornale della donna. 21,25 Orchestra melodica diretta da Franco Pisano. 22 Musiche sinfoniche classiche dirette da Arturo Toscanini - 1. Bach: **Preludio e fuga in fa minore;** 2. Boccherini: **Minuetto;** 3. Beethoven: **Sesta sinfonia («Pastorale»).** 22,58 L'oroscopo di domani. Oggi a Montecitorio. Giornale radio. 23,20 Club notturno. 23,45-23,55 Segnale orario. Ultime notizie.

## Rete ROSSA

Ancona · Bari I · Bologna I · Catania · Firenze II · Genova II · Milano II · Napoli I · Roma I · Palermo · San Remo · Torino II

⦿ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 13,10 alle 15,13 - dalle 17,30 alle 24

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

**7 — Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno »**

**7,18** Musiche del mattino.

**8 — Segnale orario. Giornale radio.**

**8,10** « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'assistenza sociale.

**8,30-9 La Radio per la Scuola media:** a) « Alla ricerca dei naufraghi del Britannia » (seconda puntata): « La partenza del Duncan », riduzione radiofonica di M. Polizzi; b) Compiti per le vacanze e posta.
*Per GENOVA II: 9-9,10 Vedi locali.*
*Per BARI: 11 Vedi locali.*

**11,30** Dal repertorio fonografico.

**12,10** Ritmi, canzoni e melodie.
*Per GENOVA II: 12,10 Vedi locali - 12,20-12,56 Come Rete Azzurra.*

**12,45** *Rubrica spettacoli.*

**12,50** Listino Borsa di Roma.
*Per BOLOGNA I vedi locali.*

**12,56** Calendario Antonetto.

● **13 — Segnale orario. Giornale radio.**

**13,15** Serenate sull'Arno (trasmissione per la Ditta Manetti e Roberts di Firenze).

**13,45** Ritmi in voga.

**13,55** « Ascoltate questa sera ».

**14,03** Danze da opere liriche.
*Per BOLOGNA I: 14 vedi locali.*

**14,19** « FINESTRA SUL MONDO ».

**14,35** ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli.

**15 — Segnale orario. Giornale radio.** Bollettino meteorologico.

**15,13-15,20** *Notiziario locale.*
*Per ANCONA - BARI I - GENOVA II - SAN REMO - NAPOLI I: 15,13-15,30 Vedi locali.*

**17 —** *Trasmissioni locali.*

● **17,30** Canzoni. **17,50** La nostra lingua.

**18 —** « Pomeriggio musicale » - Musica sinfonica presentata da Cesare Valabrega.
1. Mozart: *Concerto in do magg. per flauto, arpa e orchestra:* a) Allegro, b) Andantino, c) Rondò (flauto Carmine Coppola, arpa Edward Vito, Orchestra della N B C di New York diretta da Franck Black); 2. Dvorak: *Carnaval.*
*Per BARI I: 18-19 Vedi locali.*

**18,45** « Università internazionale Guglielmo Marconi » da Londra. Sir Hohn Myres: « La civiltà della distruzione »

**19 — IL VOSTRO AMICO presenta un programma di musica leggera richiesta dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI.**

**19,40 Fra minuetti e gavotte.**
*Per NAPOLI I vedi locali.*

● **20 — Segnale orario. Giornale radio.**

**20,28** Lo racconti al microfono.
*Per CATANIA e PALERMO: 20,28-21: Vedi loc.*

**20,45** Musica leggera per orchestra d'archi.

**21 —** L'ORA DI TUTTI
a cura di Gianni Giannantonio, con la partecipazione dell'Orchestra della canzone diretta da Francesco Ferrari (trasmissione organizzata per la Ditta Mugnetti di Pisa).

**22 —** « L'Argentina » - Panorama letterario musicale a cura di G. Modigliani e E. Jemma.

**22,40** CONCERTO del soprano FRANCA BRUNELLI ARNALDI, del pianista LIBERO BARNI e del violoncellista NERIO BRUNELLI.
1. Alfano: I. *1ª danza rumena,* per violoncello e pianoforte; II. a) *Preludio primaverile* (prima esecuzione in Italia, b) *Il giorno non è più,* per canto, violoncello e pianoforte; 2. Ibert: *Histoires:* a) La cage de cristal, b) Le vieux mendiant, c) Le petit âne blanc, per violoncello e pianoforte; 3. De Falla: *Asturiana;* 4. Ravel: *D'Anne jouant de l'espinette,* per canto e pianoforte.

**23 —** Musica varia.

**23,10** « Hot Club di Firenze », rivista quindicinale di musica jazz, a cura di M. Cartoni e G. Giannantonio.

● **23,31** L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
**« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**

**23,53** « Buonanotte »

**23,55-24** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

## Rete AZZURRA

Bari II · Bologna II · Bolzano · Firenze I · Genova I · Messina · Milano I · Napoli II · Roma II · Torino I · Venezia-Verona

⦿ Le stazioni di Bari II · Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 13,10 alle 14,45 (Bologna II fino alle 14,18) - dalle 17,30 alle 24

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

**7 — Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ».**

**7,18** Musiche del mattino.

**8 — Segnale orario. Giornale radio.**

**8,10** « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'assistenza sociale.

**8,30-9 La Radio per la Scuola media:** a) « Alla ricerca dei naufraghi del Britannia » (seconda puntata). « La partenza del Duncan », riduzione radiofonica di M. Polizzi; b) Compiti per le vacanze e posta.
*Per BOLZANO: 9-9,10 Vedi locali.*

**11,30** Dal repertorio fonografico.

**12,10** *Trasmissioni locali.*
*Per BOLZANO: 12,10-12,56 Vedi locali.*
*Per MESSINA e ROMA II: 12,10-12,56 Come Rete Rossa*

**12,20** *Rubrica spettacoli.*

**12,30** « Questi giovani ».

**12,45** Qualche disco.

**12,56** Calendario Antonetto.

● **13 — Segnale orario Giornale radio.**

**13,15** CANZONI eseguite dall'Orchestra all'Italiana. - **13,45** « Ascoltate questa sera ».

**13,47** Debussy: *Prelude à l'après midi d'un faune.*

**14 — Giornale radio.**

**14,09** Bollettino meteorologico.

**14,12** Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.

**14,18-14,45** *Trasmissioni locali.*
*Per BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,12 Orchestra Vincent Lopez - 14,38-14,45 Listino Borsa di Milano.*
*Per ROMA II: 14,45-15 Vedi locali.*

**17 —** *Trasmissioni locali.*

● **17,30** Parata di successi.

**17,50** Solisti celebri.
1. Bach: *Preludio e fuga in fa diesis maggiore* (pianista Carlo Zecchi); 2. Rimski-Korsakof: *Canzone della sposa,* da « La sposa dello Czar » (violinista Jehudi Menuhin); 3. Chopin: a) *Studio n. 2, op. 25, in fa minore,* b) *Studio n. 5, op. 10, in sol bem. magg.* (pianista Alexander Brailowsky).

**18 —** ORCHESTRA ARMONIOSA.

**18,30** Vecchie canzoni.

**18,45 Per la donna.**

**19 —** Lo sport agli sportivi.
*Per BOLZANO: 19-20 Vedi locali.*

**19,15** « Ogni musica ha la sua storia »: Beethoven: *Egmont,* ouverture, a cura di Luigi Rognoni.

**19,30 « Il contemporaneo »,** rubrica radiofonica culturale

**19,40** « La voce dei lavoratori » (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).

● **20 — Segnale orario Giornale radio.**

**20,28** **NELL'OMBRA DELLA VALLATA**
Un atto di John Millington Synge
(Versione di Carlo Linati)
Personaggi ed interpreti: *Dan Burke,* Italoa Parodi; *Nora Burke,* Franca Mazzoni; *Michael Dara,* Ottavio Fanfani; *Un vagabondo,* Guido Lazzarini.
Regia di Umberto Benedetto

**21 — Stagione lirica della RAI:**

### Giulietta e Romeo

Tragedia in tre atti di Arturo Rossato
Musica di RICCARDO ZANDONAI
Personaggi e interpreti: *Giulietta Capuleto,* Adriana Guerrini; *Romeo Montecchio,* Antonio Annaloro; *Isabella, fante di Giulietta,* Lydia Melisci; *Tebaldo - Il Capuleto,* Antenore Reali; *Il cantatore,* Bruno Vizzani; *Gregorio, uomo dei Capuleti,* Giuseppe Nucci; *Sansone, id.,* Albino Gaggi; *Bernabò, id.,* Albino Gaggi; *Un Montecchio,* Bruno Vizzani; *Un famiglio di Romeo,* Giuseppe Nucci; *Una donna,* Lydia Melisci; *Un banditore,* Edoardo Faticanti.
Maestro concertatore e direttore d'orchestra
TULLIO SERAFIN
Coro di Radio Roma.
Negli intervalli: 1. Lettere rosso-blu; 2. Umberto Calosso: « L'isola misteriosa ».

● **23,31** L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
**« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**

**23,53** « Buonanotte ».

**23,55-24** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

## NELL'OMBRA DELLA VALLATA

Un atto di John Millington Synge - ore 20,28 (Rete Azzurra).

*Synge nacque nella contea di Dublino nel 1871, studiò e si laureò a Dublino, e partì per il continente accompagnato dal tuo talento, dalla giovinezza e dalla povertà. Visse per qualche tempo a Parigi, miseramente, al Quartier Latino. Leggeva classici inglesi, francesi, italiani, spagnoli, scriveva poesie, faceva recensioni di letteratura inglese e francese per qualche magra rivista. Nel 1899 egli fece la conoscenza del poeta irlandese Yeats. Questi capì subito che il giovane stava sprecando il suo ingegno in un ambiente che non era il suo, dove non avrebbe mai trovato l'ispirazione, e gli consigliò di tornare in Irlanda e nella parte più selvaggia: le isole Aran. Qui vive un popolo rude e antico di pescatori e contadini poverissimi, che parlano un inglese quasi elisabettiano, e conservano usi di secoli e secoli andati. Un deserto di rocce, dove la gente trae la vita dall'Oceano e dai nudi sassi e deve spaccare prima i sassi per trovare il terreno, dove la mietitura si fa col coltello, come dice un proverbio del luogo. Synge capì che questa sarebbe stata una fonte di ispirazione prodigiosa e partì. Da prima trovò gravi difficoltà a farsi accogliere nella confidenza degli isolani, poi riuscì a entrare nella loro intimità, ad assorbire il loro spirito, la loro semplice psicologia.*

*Nel 1903 all'Albey Theatre di Dublino si dava il suo primo atto unico* Nell'ombra della vallata. *Una semplice storia. Un vecchio avaro si finge morto per cogliere in fallo la sua giovane sposa. Sopraggiunge un contadino dei dintorni che propone alla ragazza di sposarlo. Stanno contando il danaro che il vecchio lascia e fanno progetti per l'avvenire, quando il finto morto si alza infuriato dal letto e scaccia di casa la donna. Questa se ne parte col contadino. Tema, come gli altri che seguirono, nudo e semplice. Synge si serve di questi poveri mezzi e fa del verismo poesia, riscopre passioni primitive, e dà alla sua opera un carattere crudo e terragno, popolaresco e poetico.*

*Le altre opere che seguirono sono* Cavalcata al mare *un capolavoro,* Il pozzo dei Santi, Il furfantello dell'Ovest, Deirdre l'addolorata. *Per ultimo pubblicò un volume sulle Isole Aran. Morì nel 1909 all'età di 38 anni.*

## Locali

*ANCONA:* 15,13-15,30 *Notiziario* - 17-17,30 *Concerto del violinista Melo Gruppioni. Al piano Franca Fogli.*
*BARI I:* 11-11,30 *Canzoni* - 15,13 *Notiziario* - 15,20-15,30 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo* - 18 «*Curiosità*», *di Hrand Nazariantz* - 18,15 *Conversazione* - 18,30 *Notiziario arabo* - 18,45-19 *Trasmissione per gli italiani della Venezia Giulia*
*BOLOGNA I:* 12,50-12,56 *Rubrica varia* - 14 *Listino Borsa di Bologna* - 14,03-14,19 *Dischi e notiziario emiliano-romagnolo* - 17-17,30 *Concerto del violinista A. Gruppioni. Al piano F. Fogli.*
*BOLZANO:* 9-9,10 *Notiziario* - 12,10 *Programmi in lingua tedesca* - 12,45-12,56 *Programmi e spettacoli* - 14,18-14,45 *Musiche di tutto il mondo* - 19-20 *Programmi in lingua tedesca.*
*CATANIA:* 15,13 *Notiziario* - 15,20-15,25 *Notizie cittadine* - 20,28 *Canzoni* - 20,50-21 *Notiziario.*
*FIRENZE I:* 12,10-12,20 «*Panorama*», *giornale d'attualità* - 14,18-14,35 *Radio-settimana* - 14,18-14,35 *Notiziario regionale e listino Borsa di Firenze* - 17-17,30 *Concerto del Duo pianistico Terzi-De Robertis: 1. Mozart:* Sonata in re maggiore: *Allegro con spirito, Andante, Allegro molto; 2. Clementi:* Sonata in si bemolle: *Allegro, Andante, Rondò.*
*GENOVA I:* 14,18 *Notiziario interregionale ligure-Piemontese* - 14,..-14,38 *Listini Borsa di Genova e di Torino.*
*GENOVA II:* 9-9,10 «*Mamme e massaie*» - 12,10 *Musica varia* - 12,15-12,20 *Notiziario cinematografico* - 15,13-15,30 *Notiziario economico-finanziario e movimento del porto* - 17 *Concerto del soprano Lelia Bianchi. Al pianoforte Mario Moretti* - *1. Mozart: a)* Cloe, *b)* Berceuse; *2. Schubert: a)* Bella musica, *b)* All'usignolo; *3. Brahms:* Notte di maggio; *4. Weckerlin:* Due bergerettes del sec. XVIII - 17,25-17,30 *Richieste dell'ufficio di collocamento.*
*MILANO I:* 12,10-12,20 *Dieci minuti con Carmen Miranda* - 14,18 *Notiziario regionale* - 14,28 *Notizie sportive* - 14,30-14,45 *Tra nacchere mantiglie* - 17 *Fata Bontà* - 17,15-17,30 «*Un po' di poesia milanese*», *a cura di Anna Carena.*
*NAPOLI I:* 15,13 *Cronaca Napoletana* - 15,20-15,30 *Achille Vesce:* «*Rassegna del cinema*» - 17 *Concerto del pianista Mario Iazzetti* - *Beethoven:* Sonata opera 31, n. 3 - *a) Allegro, b) Scherzo, c) Minuetto, d) Presto con fuoco* - 17,20-17,30 *Conversazione* - 19,40-20 *Rubrica enigmistica:* «*Il pelo nell'uovo*» *(Libro azzurro, Costar).*
*PALERMO I:* 15,13-15,25 *Notiziario siciliano e cittadino* - 17-17,30 *Concerto della violinista Teresa Porcelli. Al pianoforte: Enrico Martucci* - *1. Bach* Aria sulla quarta corda; *2. Vieuxtemps:* Ballata e Polonese - 20,28 *Canzoni* - 20,50-21 *Notiziario e attualità.*
*ROMA I:* 15,13-15,20 *Notiziario regionale* - 17-17,30 *Concerto del tenore Armando Vizzani e del soprano G. Capozzi. Al piano E. Primo.*
*ROMA II:* 14,45-15 «*I consigli del medico*»
*SAN REMO:* 15,13-15,30 *Notiziario economico e movimento del porto di Genova* - 17 *Concerto del soprano Lelia Bianchi. Al pianoforte Mario Moretti* - 17,25-17,30 *Richieste dell'ufficio di collocamento.*
*TORINO I:* 12,10-12,20 *Dagli studi di Chopin* - 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese e Borsa di Torino e Genova* - 14,38-14,45 *Dischi* - 17-17,30 *Musiche di Giorgio Bizet.*
*VENEZIA - VERONA:* 12,10-12,20 *Motivi di successo per voce e pianoforte* - 14,18 *Notiziario regionale* - 14,28 *Notiziario dell'Università di Padova* - 14,31-14,45 *Poesie di Jeàsmos Messinis recitate da Carlo Fontanella.*

## «L'ORA DI TUTTI»

**Ore 21 - Rete Rossa**

Quando questa trasmissione durava soltanto trenta minuti, gli ascoltatori di frequente si chiedevano: ma perchè «L'Ora di tutti»? Ecco, in realtà, la parola «ora», messa in testa a soli 1800 secondi, assumeva un significato quasi biblico, che incuteva rispetto e sembrava preannunciare un programma fatto di voci lontane e di suoni misteriosi e solenni.

«Ora» come momento, «Ora» come attimo...

Adesso invece, da un certo tempo, «Ora» significa un'altra volta una trottola di sessanta minuti, girando la quale Gianni Giannantonio e i suoi collaboratori, fra i quali il fortunato Gianni può annoverare anche il maestro Francesco Ferrari e la sua orchestra, cercano di divertire e di interessare al massimo il pubblico degli ascoltatori.

E' sembra che ci riescano.

In ogni modo, responsabile e collaboratori hanno intenzione di avvicinarsi sempre più, sempre più, al successo.

Per questo studiano di giorno e di notte rubriche nuove, da aggiungere al «Segretario per tutti», nella quale «L'Ora» risponde a richieste di consigli con scenette umoristiche esemplificatrici; da aggiungere al «Libro dei sogni»: dati tre numeri, risalire al sogno; da aggiungere ancora una volta agli «Indovinelli radiofonici». Rubriche nuove, idee, trovate, ogni settimana; e, per rendersene conto, è utile ascoltarla questa «Ora di tutti»: il martedì alle ore 21, sulla Rete Rossa.

Il Direttore di Radio Roma, i cantanti Elda Girolami e Claudio Villa attorniati dai cronisti di tutti i 22 giornali della Capitale, dopo la trasmissione di «Stasera a San Giovanni» effettuata dai microfoni di Radio Roma in occasione della più popolare e caratteristica festa romana. *(Foto Palleschi).*

## Autonome

### TRIESTE

7 Calendario. Musiche del mattino. 7,15-7,30 Segnale orario. Notiziario. 11,30 Dal repertorio fonografico. 12,15 Ritmi, canzoni e melodie. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario. Notiziario. 13,15 Orchestra all'italiana. 13,45 Musica varia. 14,45 «Gran Bretagna d'oggi», conversazione indi Listino Borsa.

17,30 Tè danzante. 18 Orchestra Armoniosa. 18,30 Vecchie canzoni. 18,45 Musica varia. 19 Lezione d'inglese. 19,30 Terza pagina. 19,45 Canzoni. 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Musica per voi. 21 «Giulietta e Romeo», opera in tre atti di R. Zandonai. Nell'intervallo: 1. Varietà; 2. Conversazione. 23,35-24 Notiziario.

### RADIO SARDEGNA

7,45 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 «Fede e avvenire», trasmissione dedicata all'assistenza sociale. 12 Assoli di launeddas. 12,10 Ritmi, canzoni e melodie. 12,45 programmi della giornata. 12,48 Melodie sud-americane. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,15 Fantasia musicale. 13,45 Ritmi in voga. 13,56 Osservatorio economico. 14,03 Danze da opere liriche. 14,19 «Finestra sul mondo». 14,35 Orchestra diretta da Ernesto Nicelli. 15-15,13 Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico. 18,55 Movimento dei porti dell'isola. 19 Musiche richieste. 19,40 Canzoni di successo. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario regionale. 20,30 Musica leggera per orchestra d'archi. 21 Commedia. 21,15 Concerto di musiche operistiche. 22,15 I cinque col ritmo. 22,45 Rivista. 23,25 Musica da ballo. 23,31 (circa) L'oroscopo di domani. Oggi a Montecitorio. Giornale radio 23,53-24 Programmi di mercoledì. Bollettino meteorologico. Chiusura.

## Concerto dalla Basilica di Massenzio

**Concerto sinfonico diretto da A. Pedrotti con la partecipazione del pianista Arturo Benedetti Michelangeli - Mercoledì, ore 21,30 (Rete Rossa).**

*Nel concerto che avrà luogo mercoledì 23 luglio, ore 21 alla Basilica di Massenzio in Roma, verranno eseguite dall'orchestra stabile dell'Accademia di Santa Cecilia musiche di Beethoven, Liszt, Veretti, Grieg.*

*Dà particolare risalto a questo concerto la partecipazione del pianista Arturo Benedetti Michelangeli.*

*Arturo Benedetti Michelangeli, nato a Brescia nel 1920, dimostrò fin dall'infanzia una straordinaria vocazione per la musica, della quale, fanciullo ancora, intraprese lo studio regolare. Conseguì a pieni voti a 14 anni il diploma di magistero presso il Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano, ottenendo i maggiori elogi per la sua precocità dal lato tecnico e interpretativo.*

*Ha dato già numerosi concerti nelle principali città europee, riportando calorosi successi e i riconoscimenti più favorevoli della critica; ma dove s'è più distinto è stato nel 1938 al Concorso Ysaye di Bruxelles, in cui ottenne uno dei più ambiti premi, con relativo concerto d'onore, e al Concorso Internazionale di Ginevra del 1939, dove ha conseguito il primo premio assoluto e il più alto elogio della Commissione.*

*Dirige il concerto Antonio Pedrotti. Nato a Trento nel 1901. Egli compì gli studi classici medi ed iniziato il corso di lettere all'Università, lo interruppe per darsi allo studio della musica, presso il Conservatorio di S. Cecilia di Roma, con Ottorino Respighi. Diplomatosi nel 1924, è stato fino al 1929 sostituto in varie stagioni liriche. Fu nominato nel 1929 direttore dell'orchestra della Società Filarmonica di Trento, e nel 1932 direttore di quel Liceo Musicale. Ha diretto vari concerti orchestrali alla Radio e alla «Stabile Orchestrale Fiorentina». Ha frequentato il corso di Direzione d'Orchestra dell'Accademia di S. Cecilia, tenuto da Bernardino Molinari, conseguendo nel 1937 il relativo diploma; in seguito è stato maestro sostituto dell'Orchestra dell'Accademia di Santa Cecilia.*

## Rete ROSSA

Ancona · Bari I · Bologna I · Catania · Firenze II · Genova II · Milano II · Napoli I · Roma I · Palermo · San Remo · Torino II

⊙ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 13,10 alle 15,13 · dalle 17,30 alle 23,52

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

**7 —** **Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ».**

**7,18** Musiche del mattino.

**8 —** **Segnale orario. Giornale radio.**

**8,10** Ricerche di connazionali dispersi.

**8,30-9** **La Radio per la Scuola elementare:** a) « Pirolino e le ombre giganti », di Laurella; b) Compiti per le vacanze e posta. *Per BARI I: 11 Vedi locali.*

**11,30** Dal repertorio fonografico.

**12,10** Radio Naja (per l'Aeronautica). *Per GENOVA II vedi locali 12,20-12,56 Come Rete Azzurra.*

**12,45** *Rubrica spettacoli.*

**12,50** Listino Borsa di Roma. *Per BOLOGNA I: 14 Vedi locali.*

**12,56** Calendario Antonetto.

● **13 —** **Segnale orario. Giornale radio.**

**13,10** CANZONI eseguite dall'Orchestra all'Italiana.

**13,55** « Ascoltate questa sera ».

**14,03** Celebri complessi americani. *Per BOLOGNA I vedi locali.*

**14,19** « FINESTRA SUL MONDO ».

**14,35** Musica operistica.

**15 —** **Segnale orario. Giornale radio.** Bollettino meteorologico.

**15,13-15,20** *Notiziario locale. Per ANCONA - BARI I - GENOVA II - SAN REMO - NAPOLI I: 15,13-15,30 Vedi locali.*

**17 —** *Trasmissioni locali.*

● **17,30** « Capitan Matamoro », settimanale per i bambini.

**18 —** Pomeriggio musicale. Musica da camera presentata da G. Modigliani.
1. Bach: *Sonata n. 5 in do maggiore* (trascrizione per due pianoforti di Babin): *a)* Allegro, *b)* Largo, *c)* Allegro (pianisti Vitja Vronski e Victor Babin); 2. Beethoven: *Sonata a Kreutzer*, op. 17: *a)* Adagio sostenuto - Presto, *b)* Andante con variazioni, *c)* Presto (violista Bronislaw Hubermann, pianista Ignaz Friedmann). *Per BARI I. 18-19 Vedi locali.*

**18,45** « Università internazionale Guglielmo Marconi ». Prof. Pericle Ferretti: « Energia atomica e turbina a gas ».

**19 —** IL VOSTRO AMICO presenta un programma di musica leggera richiesta dagli ascoltatori al servizio Opinione della RAI.

**19,50** Attualità sportive.

● **20 —** **Segnale orario. Giornale radio.**

**20,28** FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra. *Per CATANIA e PALERMO vedi locali.*

**21 —** IL CONVEGNO DEI CINQUE.

**21,30** Dalla Basilica di Massenzio:

### Concerto sinfonico

diretto da ANTONIO PEDROTTI con la partecipazione del pianista ARTURO BENEDETTI MICHELANGELI.
1. Beethoven: *Sinfonia n. 4 in si bemolle magg.*, op. 60: *a)* Adagio - Allegro vivace, *b)* Adagio, *c)* Allegro vivace, *d)* Allegro ma non troppo; 2. Liszt: *Totentanz (Danza dei morti)*, per pianoforte e orchestra; 3. Veretti: *Sinfonia italiana*, 4. Grieg: *Concerto in la minore*, op. 16, per pianoforte e orchestra: *a)* Allegro molto moderato, *b)* Adagio, *c)* Allegro moderato molto e marcato.
Orchestra stabile dell'Accademia di S. Cecilia.
Nell'intervallo: Poesie d'ogni tempo: « Liriche inedite » di Libero De Libero.

● **23,30** L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont). **« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**

**23,52** « Buonanotte ».

**23,57-0,02** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

## Rete AZZURRA

Bari II · Bologna II · Bolzano · Firenze I · Genova I · Messina · Milano I · Napoli II · Roma II · Torino I · Venezia-Verona

⊙ Le stazioni di Bari II · Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 13,10 alle 15,30 (Bologna II fino alle 14,18) · dalle 17,30 alle 23,52

● **6,45** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

**7 —** **Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ».**

**7,18** Musiche del mattino.

**8 —** **Segnale orario. Giornale radio.**

**8,10** Ricerche di connazionali dispersi.

**8,30-9** **La Radio per la Scuola elementare:** a) « Pirolino e le ombre giganti », di Laurella; b) Compiti e posta. *Per BOLZANO: 9-9,10 Vedi locali.*

**11,30** Dal repertorio fonografico.

**12,10** *Trasmissioni locali. Per MESSINA e ROMA II: 12,10-12,56 Come Rete Rossa. Per BOLZANO: 12,10-12,56 Vedi locali.*

**12,20** *Rubrica spettacoli.*

**12,30** Ritmi, canzoni e melodie.

**12,56** Calendario Antonetto.

● **13 —** **Segnale orario. Giornale radio.**

**13,15** ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli. Nell'intervallo: « Ascoltate questa sera ».

**14 —** **Giornale radio.**

**14,09** Bollettino meteorologico.

**14,12** Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.

**14,18-14,45** *Trasmissioni locali. Per BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,12 Canzoni italiane - 14,38-14,45 Listino Borsa di Milano. Per ROMA II: 14,45-15 Vedi locali.*

**17 —** *Trasmissioni locali.*

● **17,30** « Parigi vi parla ».

**18 —** Musica da ballo. *Per BARI II - FIRENZE I - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 18-18,30 « It's all yours ». Trasmissione dedicata agli ascoltatori anglo-sassoni.*

**18,30** IL CALENDARIO DEL POPOLO, di Menicanti, Spiller e Carosso. *Per BOLZANO: 18,30-20: Vedi locali.*

**18,50** Presentazione di giovani artisti: Pianista Mirka Cavallina.
1. Bach: *Fantasia e fuga in sol minore* (trascr. Liszt); 2. Scarlatti: *Due sonate: a)* In sol maggiore, *b)* In re minore; 3. Brahms: *Rapsodia in sol minore*, op. 79, n. 1; 4. Debussy: *Feux d'artifice.*

**19,15** « America d'oggi ».

**19,30** **« Il contemporaneo »**, rubrica radiofonica culturale.

**19,40** Motivi da operette.

● **20 —** **Segnale orario. Giornale radio.**

**20,28** Melodie del Golfo. Orchestra diretta da Gino Campese.

**21 —** CONCERTO del violinista FRANCO GULLI e del pianista ANTONIO BELTRAMI.
1. Schumann: *Sonata in la minore*, op. 105: *a)* Allegro appassionato, *b)* Allegretto grazioso, *c)* Molto vivo; 2. Achron: *Melodia ebraica;* 3. Wieniawsky: *Scherzo-tarantella*, op. 17.

**21,30** Rivista.

**22,10** Musica leggera per orchestra d'archi - Cantano: C. Dupont, R. Fiori, A. Broglia, G. Ravera, M. Mauri.

**22,35** Il museo non è noioso.

**22,50** Musica da ballo.

● **23,30** L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont). **« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**

**23,52** « Buonanotte ».

**23,57-0,02** Dettatura delle previsioni per la navigazione da pesca e da cabotaggio. *MILANO I: 0,03-0,30 Notizie di ex internati e prigionieri di guerra: per i familiari residenti nell'Italia centrale.*

## Abbiamo sc

### OPERE LIRICHE

**Martedì,** ore 21: Stagione lirica della RAI. **Giulietta e Romeo** di Zandonai (Rete Azzurra) - **Sabato,** ore 21: **La rondine** di Puccini (Rete Rossa).

### CONCERTI SINFONICI

**Lunedì,** ore 21: direttore **Rossi** (Rete Azzurra) - **Mercoledì,** ore 21,30: direttore **Pedrotti**, pianista **Michelangeli** (Rete Rossa) - **Venerdì,** ore 21,10: direttore **Basile** (Rete Azzurra).

### MUSICA DA CAMERA

**Domenica,** ore 22,15: duo pianistico **Contestabile-Bufano** (Rete Rossa) - **Domenica,** ore 21,40: **Quartetto di Radio Torino** (Rete Azzurra) - **Lunedì,** ore 22,35: concerto della pianista **De Conciliis** (Rete Rossa) - **Mercoledì,** ore 21: violinista **Gulli,** pianista **Beltrami** (Rete Azzurra) - **Giovedì,** ore 22,25: **Gruppo strumentale da camera di Radio Torino** (Rete Azzurra) - **Venerdì,** ore 18,45: violinista **Lugli,** pianista **Magnetti** (Rete Azzurra) - **Sabato,** ore 22,20: pianista **Abbado** (Rete Azzurra).

### PROSA

**Lunedì,** ore 21: **Un ispettore in casa Birling,** tre atti di Priestley (Rete Rossa) - **Martedì,** ore 20,28: **Nell'ombra della vallata,** un atto di Millington Synge (Rete Azzurra) - **Giovedì,** ore 20,50: **Quinta bolgia,** tre atti di Bevilacqua (Rete Azzurra) - **Venerdì,** ore 22,20: **Una visita,** un atto di Bonora (Rete Rossa) - **Sabato,**

NELLA SUGGESTI
DI MASSENZIO I
MENTE CONCERT
RACCOLTI E DI

## ...elto per voi

...ore 17: **Il padrone delle ferriere,** cinque ...atti di Ohnet (Rete Rossa).

### OPERETTE

**Domenica,** ore 21,05: **Colibrì** di Mon...tanari (Rete Rossa).

### VARIETÀ

**Domenica,** ore 13,30: **Tanto si fa per ridere,** varietà (Rete Azzurra) - **Domenica,** ore 14,10: **« Controluce N. 5 »** (Rete Rossa) - **Martedì,** ore 21: **L'ora di tutti** (Rete Rossa) - **Giovedì,** ore 20,28: **È arrivato un bastimento carico di... »** (Rete Rossa) - **Venerdì,** ore 21: **Il bilione** (Rete Rossa) - **Sabato,** ore 21: **...otta e risposta** (Rete Azzurra).

### RADIOCRONACHE

**Notizie sul Giro di Francia (Domenica,** ore 14,35 e 19,30).

### MUSICA LEGGERA

**Domenica,** ore 21: **Orchestra Armoniosa** (Rete Azzurra) - **Lunedì,** ore 13,15: **Ferrari e la sua orchestra** (Rete Rossa) - **Lunedì,** ore 22,20: **Orchestra** diretta da **Nicelli** (Rete Azzurra) - **Martedì** ore 18: **Orchestra Armoniosa** (Rete Azzurra) - **Mercoledì** ore 13,10: **Orchestra all'italiana** (Rete Rossa) - **Giovedì,** ore 13,15: **Ferrari e la sua orchestra** (Rete Azzurra) - **Venerdì,** ore 13,10: **Orchestra Campese** (Rete Rossa) - **Sabato,** ore 13,10: **Orchestra** diretta da **L. Gentili** (Rete Rossa).

...VA CORNICE DELL'ANTICA BASILICA ...N ROMA HANNO LUOGO FREQUENTE... GRAN PARTE DEI QUALI VENGONO ...FFUSI DALLA RADIO ITALIANA.

## Locali

*ANCONA:* 15,13-15,30 *Notiziario* - 17 *« Si gira ». Varietà* - 17,15-17,30 *Bianco e nero.*

*BARI I:* 11-11,30 *Canzoni* - 15,13 *Notiziario* - 15,20-15,30 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo* - 18 *« Dal telefono al microfono », a cura di G. Desiderio e R. Nardinocchi* - 18,30 *Notiziario arabo* - 18,45-19 *Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.*

*BOLOGNA I:* 12,50-12,56 *Rubrica varia* - 14 *Borsa di Bologna* - 14,03-14,19: *Dischi e notiziario emiliano-romagnolo* - 17 *« Si gira ». Varietà cinematografica a cura di Mino Donati* - 17,15-17,17,30 *« Bianco e nero », a cura di Danieli Giorgi e Ido Vicari.*

*BOLZANO:* 9-9,10 *Notiziario* - 12,10 *Programma in lingua tedesca* - 12,45-12,56 *Rubrica e programmi* - 14,18-14,45 *Un po' di ritmato* - 18,30 *Kinderecke, il cantuccio dei bambini in lingua tedesca* - 19-20 *Programma in lingua tedesca.*

*CATANIA:* 15,13 *Notiziario* - 15,20-15,25 *Notizie cittadine* - 20,28 *« Calabrone »* - 20,50-21 *Notiziario e attualità.*

*FIRENZE I:* 12,10-12,20 *« Panorama », giornale d'attualità* - 14,18 *Canzoni* - 14,35-14,45 *Notiziario regionale e listino Borsa di Firenze* - 17-17,30 *« Sottovoce », programma per la donna.*

*GENOVA I:* 14,18-14,38 *Notiziario interregionale ligure-piemontese. Listino Borsa di Genova e di Torino.*

*GENOVA II:* 12,10-12,20 *Musica leggera* - 15,13-15,30 *Notiziario economico-finanziario e movimento del porto* - 17 *Concerto della pianista Gabriella Galli Angelini: 1. Sgambati:* Preludio e fuga in mi bemolle minore; 2. *Chopin: a)* Berceuse, *b)* Studio, op. 25, n. 9; 3. *Liszt:* Studio da concerto in re bemolle maggiore - 17,25-17,30 *Richieste dell'Ufficio di collocamento.*

*MILANO I:* 12,10-12,20 *Musica sinfonica* - 14,18 *Notiziario* - 14,28 *Notizie sportive* - 14,30-14,45 *Canzoni* - 17-17,30 *« Milano musicale ».*

*NAPOLI I:* 15,13 *Cronaca napoletana* - 15,20-15,30 *Antonio Procida: « La settimana musicale »* - 17 *Musiche di Gershwin* - 17,20-17,30 *Conversazione.*

*PALERMO:* 15,13-15,25 *Notiziari* - 17-17,30 *« Con i giovani », programma dedicato alla gioventù siciliana* - 20,28 *« Calabrone »* - 20,50 *Notiziario e attualità.*

*ROMA I:* 15,13-15,20 *Notiziario regionale* - 17-17,30 *« Canzoni alla finestra ».*

*ROMA II:* 14,45-15 *« La fiera delle vanità, consigli sulla moda di Vanessa.*

*SAN REMO:* 15,13-15,30 *Notiziario e movimento del porto di Genova* - 17 *Concerto della pianista G. Galli Angelini* - 17,25-17,30 *Richieste dell'Ufficio di collocamento.*

*TORINO I:* 12,10-12,20 *Notiziario commerciale* - 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese: Cronaca e problemi* - 14,28 *Listino Borsa di Genova e Torino* - 14,38-14,45 *Dischi* - 17-17,30 *Musica operistica.*

*VENEZIA - VERONA:* 12,10-12,20 *Brani di operette* - 14,18 *Notiziario regionale* - 14,28-14,45 *La voce dell'Università di Padova* - 17-17,30 *Musica sinfonica.*

## Autonome

### TRIESTE

7 Calendario. Musica del mattino. 7,15-7,30 Segnale orario. Notiziario. 11,30 Ritmi, canzoni e melodie. 12,15 Brani d'opera. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario. Notiziario. 13,15 Orchestra diretta da Nicelli. 14 « Nuovo mondo », conversazione; indi Listino Borsa.

**17,30** Tè danzante. **18** Musica leggera. **19** Musica da camera. **19,30** « Terza pagina ». **19,45** Melodie d'operette. **20** Segnale orario. Notiziario. **20,15** Ultime novità. **20,28** Orchestra diretta da G. Campese. **21** Programma vario. **22,50** Musica da ballo. **23** **Ultime notizie.** **23,15-24** Club notturno.



### RADIO SARDEGNA

7,45 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi. 12 Musiche. 12,10 Radio Naja. 12,45 I programmi della giornata. 12,48 Valzers. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Canzoni eseguite dall'orchestra all'italiana. 13,56 Canzoni esegnite dall'orchestra all'italiana. 13,56 Attualità. 14,03 Celebri complessi americani. 14,19 « Finestra sul mondo ». 14,35 Musica operistica. 15-15,13 Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico.

18,55 Movimento dei porti dell'isola. 19 musiche richieste (leggera). 19,50 Attualità sportiva. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario regionale. 20,30 Il quarto d'ora Cetra. 20,45 Allegri motivi eseguiti dal complesso Pillòla. 21,10 Concerto sinfonico: Musiche di Berlioz, Respighi, Paderewski. 22 « Varietà ». 22,40 Canzoni. Nell'intervallo: Conversazione di varietà. 23,30 L'oroscopo di domani. Oggi a Montecitorio. Giornale radio. 23,52-23,57 Programma di giovedì. Bollettino meteorologico.

## Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo Torino II
⦿ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 13,10 alle 15,13 - dalle 17,30 alle 23,20

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
**7 — Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno » - 7,18** Musiche del mattino.
**8 — Segnale orario. Giornale radio.**
**8,10-8,30** « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
*Per ROMA I:* 8,30-8,40 *Vedi locali.*
*Per BARI I:* 11 *Vedi locali.*
**11,30** Dal repertorio fonografico.
**12,10** Ritmi, canzoni e melodie.
*Per GENOVA II vedi locali* - 12,20-12,56 *Come Rete Azzurra.*
**12,45** *Rubrica spettacoli.*
**12,50** Listino Borsa di Roma.
*Per BOLOGNA I vedi locali.*
**12,56** Calendario Antonetto.
● **13 — Segnale orario. Giornale radio.**
**13,10** Musiche di Riccardo Wagner.
1. *« I Maestri cantori di Norimberga »: Marcia dell'atto terzo* (Orchestra dell'Opera di Berlino diretta da Leopoldo Ludwig); 2. *« Parsifal »: Scena del Graal* (Orchestra e coro del « Festival » di Beyreuth diretta da Karl Muck); 3. *« Lohengrin »: Preludio dell'atto terzo.*
**13,45** Canzoni napoletane.
**13,55** « Ascoltate questa sera ».
**14,03** Ballabili moderni.
*Per BOLOGNA I:* 14 *Vedi locali.*
**14,19** « FINESTRA SUL MONDO ».
**14,35** Complesso di strumenti a fiato diretto da Umberto Tucci.
**15 — Segnale orario. Giornale radio.** Bollettino meteorologico.
**15,13-15,20** *Notiziario locale.*
*Per ANCONA - BARI I - GENOVA II - SAN REMO:* 15,13-15,30 *Vedi locali.*
**17 —** *Trasmissioni locali.*
*GENOVA II - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: « I bimbi ai bambini ».*
● **17,30** Musica da ballo.
**18 —** Pomeriggio musicale - Musica da camera presentata da Cesare Valabrega.
1. Benedetto Marcello: *Sonata n. 1 per flauto e cembalo: a)* Adagio, *b)* Allegro, *c)* Largo, *d)* Presto (flautista Severino Gazelloni; al pianoforte Pina Foti); 2. Schubert: *Momento musicale* (pianista Carlo Zecchi); 3. Ravel: *Quartetto in fa: a)* Allegro moderato, *b)* Abbastanza vivo - Molto ritmato, *c)* Molto lento, *d)* Vivo e agitato.
*Per BARI I:* 18-19 *Vedi locali.*
**18,45** « Università internazionale Guglielmo Marconi ». Aaron Copland: « Arnold Schoenberg e la musica atonale ».
**19 —** Cantiamo in inglese. Programmi di canti inglesi e americani illustrati dal prof. Ettore Favara.
**19,15** Selezione di operette.
1. Strauss: *Asperula*, ouverture; 2. Planquette: *Le campane di Corneville*, fantasia; 3. Pietri: *La donna perduta*, pot-pourri; 4. Lehar: *Eva*, pot-pourri.
**19,40** « La voce dei lavoratori » (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).
● **20 — Segnale orario. Giornale radio.**
**20,28** « E' ARRIVATO UN BASTIMENTO CARICO DI... »
di G. Capriolo, G. Fischetti e V. Viviani
a cura di L. Compagnone
Orchestra diretta da Mario Festa
*Per PALERMO e CATANIA vedi locali.*
**21 —** « Senza invito ».
*Per NAPOLI I:* 21-21,20 *Vedi locali.*
**21,20** CONCERTO DI MUSICHE OPERISTICHE
diretto da Gennaro D'Angelo
con la partecipazione
del soprano Leila Mastrocola
e del tenore Gino Mattera
**22,15** CANZONI eseguite dall'Orchestra all'Italiana - Cantano: R. Beccari, A. Basurto, e il quintetto Abel - Nell'intervallo: Scrittori al microfono: « Pietro Paolo Trompeo ».
**22,58** L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
● **23 — « Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**
**23,20** Club notturno (vedi Rete Azzurra).
**23,45 — Segnale orario. Ultime notizie.**
**23,50** « Buonanotte ».
**23,55-24** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

## Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I - Messina Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia-Verona
⦿ Le stazioni di Bari II - Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 13,10 alle 14,45 (Bologna II fino alle 14,18) e dalle 17,30 alle 23,20

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
**7 — Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ».**
**7,18** Musiche del mattino.
**8 — Segnale orario. Giornale radio.**
**8,10-8,30** « FEDE E AVVENIRE » (trasmissione dedicata all'assistenza sociale).
*Per BOLZANO:* 8,30-8,40 *Vedi locali.*
**11,30** Dal repertorio fonografico.
**12,10** *Trasmissioni locali.*
*Per BOLZANO:* 12,10-12,56 *Vedi locali.*
*Per MESSINA e ROMA II:* 12,10-12,56 *Come Rete Rossa.*
**12,20** *Rubrica spettacoli.*
**12,30** Ritmi, canzoni e melodie.
**12,56** Calendario Antonetto.
● **13 — Segnale orario. Giornale radio.**
**13,15** FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra - Nell'intervallo: 13,35 « Ascoltate questa sera ».
**14 — Giornale radio.**
**14,09** Bollettino meteorologico.
**14,12** Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
**14,18-14,45** *Trasmissioni locali.*
*Per BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II:* 14,12 *Canzoni e melodie* - 14,38-14,45 *Listino Borsa di Milano.*
*Per ROMA II:* 14,45-15 *Vedi locali.*
**17 —** *Trasmissioni locali.*
● **17,30** Trasmissione in collegamento con il Radiocentro di Mosca.
**18 —** Musica operistica.
**18,30** Il mondo in cammino.
**18,45 Per la donna.**
**19 —** Attualità.
*Per BOLZANO:* 19-20 *Vedi locali.*
**19,15** Pagine pianistiche.
**19,40** Canzoni.
**19,50** Attualità sportive (trasmissione per la Ditta Sirio).
● **20 — Segnale orario. Giornale radio.**
**20,28** ORCHESTRA ARMONIOSA - Cantano: Broglia, Dupont, Mauri.
**20,50**

### Quinta bolgia

Tre atti di GIUSEPPE BEVILACQUA
presentati dalla Compagnia di Prosa
di Radio Milano
Personaggi ed interpreti: Corrado Ceschi, *Fernando Farese;* Comm. Renato Persico, *Giuseppe Ciabattini;* Alberto Gualdeda, *Elio Jotta;* Avv. Ugo Ferrari, *Giampaolo Rossi;* Rag. Angelo Martozzi, *Carlo Bagno;* Cav. Gino Premoli, *Renato Ferrari;* Michele, *Carlo Delfini;* Milena Ceschi, *Enrica Corti;* Anita Gualdeda, *Landa Galli;* Luciana Pardi, *Renata Salvagno.*
Regia di Enzo Convalli.

**22,25** CONCERTO del GRUPPO STRUMENTALE DA CAMERA DI RADIO TORINO.
Beethoven: *Quintetto n. 2 in do maggiore*, op. 29, per due violini, due viole e violoncello: *a)* Allegro moderato, *b)* Adagio molto espressivo, *c)* Scherzo, *d)* Presto.
Esecutori: Renato Biffoli, primo violino; Umberto Rosmo, secondo violino; Ugo Cassiano, prima viola; Carlo Pozzi, seconda viola; Giuseppe Petrini, violoncello.
**22,58** L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
● **23 — « Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**
**23,20** « Club notturno », dalla Casina delle Rose di Roma. Orchestra Radicchi - Concorso Pezziol: « La bacchetta d'oro » (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezziol di Padova).
**23,45 Segnale orario. Ultime notizie.**
**23,50** « Buonanotte ».
**23,55-24** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Il violoncellista Camillo Oblach partecipa alle trasmissioni della Radio Italiana.

## QUINTA BOLGIA

Tre atti di Giuseppe Bevilacqua - Ore 20,50 (Rete Azzurra).

*Nella « Quinta bolgia » dell'inferno dantesco ardono nella pece i barattieri. Oggi più che mai attuale torna questa condanna, e di essa si vale per giustificare la sua modernità la bella commedia di Giuseppe Bevilacqua.*

*Un finanziere ricco e potente, indurito nel gioco dell'alta speculazione, dà in moglie per suoi particolari interessi l'unica figlia a Corrado Ceschi, non più giovanissimo d'anni, ma vivo e fecondo nella sua quotidiana fatica. Corrado ama la moglie, ma non sa parlarle d'amore, nè sa adattarsi alla vita che essa conduce, preso com'è dal suo lavoro. E d'altra parte assai diverso è il loro linguaggio, poichè Milena non è uscita immune dalla casa del padre e porta in sè il principio di una corruzione che non è sua, ma dell'ambiente in cui è sempre vissuta ed in cui continua a condurre la sua inutile esistenza. Così quando Corrado le annuncerà commosso, la più grande vittoria della sua vita d'industriale, ella rimarrà fredda e lontana, e l'offerta del marito si infrangerà contro la sua indifferenza; Corrado è solo, e solo rimarrà quando il rifiuto del suocero a sovvenzionare l'impresa che deve lanciare la sua nuova scoperta minaccia di provocare la rovina di ogni sua attività.*

*Ed ancora non basta, poichè la moglie ha coperto col suo denaro i debiti di un uomo che l'ama, e, con ogni probabilità è il suo amante. Ma l'amarezza di quest'ultima e più grave scoperta vale a provocare fra Corrado e Milena una spiegazione, e finalmente l'uomo e la donna lasciano cadere ogni velo e si confessano senza reticenze. Milena non è l'amante di Alberto e non è ancora irreparabilmente corrotta; si commuove alle parole di Corrado e comprende la sana bellezza e la forza della sua vita. Con il denaro della dote, permetterà al marito di realizzare la sua scoperta e si dispone a vivere al suo fianco per amaro ed aiutarlo.*

*Su questo tema, attuale come pochi altri, si sviluppa la commedia, abilmente congegnata nel suo movimento drammatico, forte di un dialogo efficace ed asciutto, viva di una sincerità emotiva che giustifica pienamente il successo colto al suo recente apparire.*

## *Locali*

*ANCONA:* 15,13-15,30 *Notiziario* - 17-17,30 *« I grandi viaggi ».*

*BARI I:* 11-11,30 *Canzoni* - 12,10-12,45 *« Ciò che più vi piace », a cura di Aldo D'Alessio* - 15,13 *Notiziario* - 15,20-15,30 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo* - 18 *« La caccia spirituale », di Hrand Nazariantz* - 18,20 *Notiziario polacco* - 18,30 *Notiziario arabo* - 18,45-19 *Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.*

*BOLOGNA I:* 12,50-12,56 *Rubrica varia* - 14 *Listino Borsa di Bologna* - 14,03-14,19 *Dischi e notiziario emiliano-romagnolo* - 17-17,30 *« I grandi viaggi », esplorazioni radiofoniche di Ca e Sa.*

*BOLZANO:* 8,30-8,40 *Notiziario locale* - 12,10 *Programma in lingua tedesca* - 12,45-12,56 *Rubrica e programmi* - 14,18-14,45 *Selezione di operette* - 19-20 *Programmi in tedesco.*

*CATANIA:* 15,13 *Notiziari* - 15,20-15,25 *Notizie cittadine* - 20,28 *Fantasia musicale* - 20,50-21 *Notiziario e attualità.*

*FIRENZE I:* 12,10-12-20 *« Panorama », giornale d'attualità* - 14,18 *La voce della Toscana* - 14,35-14,45 *Notiziario e listino Borsa di Firenze* - 17-17,30 *« Il còmpito in classe », presentato da Silvio Gigli*

*GENOVA I:* 14,18-14,38 *Notiziario interregionale ligure-piemontese. Listino Borsa di Genova e Torino.*

*GENOVA II:* 12,10-12,20 *Musica leggera* - 15,13-15,30 *Notiziario economico-finanziario e movimento del porto.*

*MILANO I:* 12,10-12,20 *Canti regionali* 14,18 *Notiziario regionale* - 14,28 *Notizie sportive* - 14,30-14,45 *Attualità scientifiche e dischi* - 17-17,30 *« Microfono curioso », a cura di R. Costa.*

*NAPOLI I:* 15,13 *Cronaca napoletana* - 15,20-15,30 *Eduardo Nicolardi: « Tipi e costumi napoletani »* - 17 *Melodie tzigane. Violinista Szigeti.* - 17,15-17,30 *Quindici minuti con gli sportivi* - 21 *Radioscena (Sapoff)* - 21,10-21,20 *Radio Carnet.*

*PALERMO:* 15,13-15 25 *Notiziari* - 17-17,30 *« Uomini e fatti di Sicilia », a cura di Federico De Maria* - 20,28 *Fantasia musicale* - 20,50-21 *Notiziario e attualità.*

*ROMA I:* 8,30-8,40 *« Dimmi come scrivi e ti dirò chi sei », indiscrezioni grafologiche di Astra* - 15,13-15,20 *Notiziario regionale* - 17-17,30 *« Evviva ed evviva », di P. Carli.*

*ROMA II:* 14,45-15 *« Ombre sul bianco », cronache cinematografiche.*

*SAN REMO:* 15,13-15,30 *Notiziario e movimento del porto di Genova.*

*TORINO I:* 12,10-12,20 *Canzoni* - 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28 *Listino Borsa di Genova e Torino* - 14,38-14,45 *Dischi* - 17-17,30 *Motivi di operette.*

*VENEZIA - VERONA:* 12,10 *Valzer al pianoforte* - 14,18 *Notiziario* - 14,28 *Notiziario dell'Università di Padova* - 14,31-14,45 *Arte e cultura veneta: cronache e problemi* - 17-17,30 *Musiche di Brahms, nell'esecuzione del pianista Piero Ferraris.*

Hanno eseguito a Radio Roma musiche del '700 veneziano il soprano Gianna Perea Labia, i violinisti Pina Carmirelli e Pierluigi Urbini, il violoncellista Silvano Zuccarini. Li accompagnava al cembalo il maestro Giorgio Favaretto. *(foto Palleschi).*

## « È arrivato un bastimento carico di... »

**RIVISTA** - Ore 20,28 (Rete Rossa)

Ecco, amici ascoltatori, se io vi dicessi di che cosa è carico il bastimento che in realtà ancora non è arrivato ma che arriverà puntualmente il 24 luglio, alle ore 20,28, mancherei di rispetto alla regola del giuoco che ha prestato il titolo a questa rivista.

Posso qui unicamente complimentarmi con gli autori Gino Capriolo e Gerardo Fischetti i quali, intitolando la rivista in tal modo, si sono mostrati perfettamente all'altezza dei tempi.

E mi spiego: pensare, adesso che fa un caldo del diavolo, a un bastimento con le vele gonfie per la brezzolina leggera e carezzevole fa, mi sembra, davvero piacere.

Titolo, dunque, graziosamente scelto per refrigerare gli ascoltatori.

Di questi tempi, inoltre, sulle spiagge che incominciano a popolarsi, in collina e in montagna, tornano di moda i giuochi di società. E quello del bastimento mi pare proprio che sia uno dei giuochi che vanno per la maggiore. Non è vero? Se così è, buon divertimento a chi, beato lui, trovandosi al mare o in montagna, fa giuochi di società; ma, ancor più buon divertimento, e questo per solidarietà, a chi, trovandosi a lottare con il caldo cittadino, cercherà un refrigerio ascoltando la rivista che Radio Napoli trasmetterà.



## *Autonome*

### TRIESTE

7 Calendario. Musica del mattino. 7,15-7,30 Segnale orario. Notiziario. 11,30 Dal repertorio fonografico. 12,15 Musica per voi. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario. Notiziario. 13,15 Orchestra Ferrari. 13,50 Musica varia. 14,15 « Gran Bretagna d'oggi », conversazione; indi Listino Borsa.

17.30 Tè danzante. 18 Attualità. 18,15 Tè danzante. 18,30 Rubrica della donna. 19 Musica da camera. 19.30 « Terza pagina ». 19,45 Dischi. 20 Segnale orario. Notiziario. 20,15 Trasmissioni dell'O.N.U. 20,28 Orchestra armoniosa. 20,50 « Quinta bolgia », tre atti di Bevilacqua. 22,25 Musica leggera. 23 Ultime notizie. 23,15-24 Club notturno.

### RADIO SARDEGNA

7,45 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 « Fede e avvenire », trasmissione dedicata all'assistenza sociale. 12 Assoli di fisarmonica. 12,10 Ritmi, canzoni e melodie. 12,45 I programmi della giornata. 12,48 Musiche per quartetto d'archi. 13 segnale orario. Giornale radio. 13,10 Musiche di Riccardo Wágner. 13,45 Girotondo di canzoni. 14,19 « Finestra sul mondo ».14,35 Complesso di strumenti a fiato diretto da Umberto Tucci. 15-15,13 Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico.

18,55 Movimento dei porti dell'isola. 19 Concerto di musiche moderne (Scriabin, Strauss, Ciakowsky, Borodin, Morton, Gould, Bela Bartok). 19,45 Fantasia jazz. 20 Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico. 20.30 Fantasia di canzoni eseguita dal pianista Guido Mauri. 20,45 Suona Kramer. 21 Romanze da opere liriche (soprano Anna Maria Ceppi). 21,25 Orchestra diretta da Ernesto Nicelli. 22 « Il maestrale », settimanale di varietà. 22,50 Musica leggera. 22,58 L'oroscopo di domani. Oggi a Montecitorio. Giornale radio. 23,20 Club notturno. 23,45 Segnale orario. Ultime notizie. 23,50-23-55 Programma di venerdì. Bollettino meteorologico.

Paolo Rabatti, autore di canzoni trasmesse alla Radio

# Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo Torino II

⦿ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 13,10 alle 15,13 - dalle 17,30 alle 23,20

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

**7 — Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno »** - **7,18** Musiche del mattino.

**8 — Segnale orario. Giornale radio.**

**8,10** Ricerche di connazionali dispersi.

**8,30-9 La Radio per la scuola elementare inferiore e superiore:** Di palo in frasca (trasmissione a premi presentata da Mario Padovini).
*Per GENOVA II:* 9-9,10 *Vedi locali.*
*Per BARI I:* 11 *Vedi locali.*

**11,30** Dal repertorio fonografico.

**12,10** Radio Naja (per la Marina).
*Per GENOVA II vedi locali* - 12,20-12,56 *Come Rete Azzurra.*

**12,45** *Rubrica spettacoli.*

**12,50** Listino Borsa di Roma.
*Per BOLOGNA I vedi locali.*

**12,56** Calendario Antonetto.

●**13 — Segnale orario. Giornale radio.**

**13,10** ORCHESTRA diretta da Gino Campese.

**13,40** Ravel: *Bolero.* Orchestra della Radio italiana diretta da Willy Ferrero.

**13,55** « Ascoltate questa sera ».

**14,03** Ritmando con Francesco Ferrari e la sua fisarmonica.
*Per BOLOGNA I:* 14 *Vedi locali.*

**14,19 « FINESTRA SUL MONDO ».**

**14,35 ORCHESTRA diretta da** V. Manno con la partecipazione del soprano Luisa Malagrida.

**15 — Segnale orario. Giornale radio.** Bollettino meteorologico.

**15,13-15,20** *Trasmissioni locali.*
*Per ANCONA - BARI I - GENOVA II - SAN REMO:* 15,13-15,30 *Vedi locali.*

**17 —** *Trasmissioni locali.*

●**17,30** Lo zio Tom: « Per tutti i gusti ».

**18 — « Pomeriggio musicale ».** Musica sinfonica, presentata da Gino Modigliani.
1. Paderewski: *Concerto in la minore per pianoforte e orchestra: a)* Allegro, *b)* Romanza, *c)* Allegro molto vivace (pianista Jesus Maria Sanromà, orchestra « Pops » di Boston diretta da Arturo Fiebler); 2. Roussel: *Sinfonietta* (Orchestra d'archi della N.B.C. diretta da Franck Black).
*Per BARI I:* 18-19 *Vedi locali.*

**18,45** « Università internazionale Guglielmo Marconi ». Arnaldo Bocelli: « Tendenza e figure della letteratura italiana contemporanea: « La poesia ».

**19 —** IL VOSTRO AMICO presenta un programma di musica operistica richiesto dagli ascoltatori al servizio Opinione della RAI.

●**20 — Segnale orario. Giornale radio.**

**20,28** CONCERTO del pianista TITO APREA.
1. Schumann: *Sei pezzi*, dall'album della gioventù; 2. Chopin: *Sei preludi;* 3. Debussy: *Due pezzi dalla Suite Bergamasca.*
*Per CATANIA e PALERMO vedi locali.*

**21 —** **IL BILIONE**
di Age, Marchesi e Steno
Nell'interpretazione della Compagnia del Teatro Comico di Radio Roma
Orchestra diretta da Mario Vallini
Regìa di Nino Meloni.

**21,40** Ritmi e canzoni.

**22,20** **UNA VISITA**
Un atto di *Nella Bonora*
presentato dalla Compagnia di Prosa di Radio Roma
Personaggi ed interpreti: *Gabriella,* Nella Bonora; *Luciano,* Ubaldo Lay; *Stefano,* Ferruccio Maichiodi; *Maria,* Lia Curci.
Regìa di Anton Giulio Majano.

**22,58** L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).

●**23 — « Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**

**23,20** « Club notturno », dal Dancing Monterosa di Milano. Orchestra Eraldo Volontè - Concorsione organizzata per la Ditta G. B. Pezziol sione per la Ditta G. B. Pezziol di Padova).

**23,45 Segnale orario. Ultime notizie.**

**23,50** « Buonanotte ».

**23,55-24** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

# Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I - Messina Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia-Verona

⦿ Le stazioni di Bari II - Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 13,10 alle 14,45 (Bologna II fino alle 14,18) - dalle 17,30 alle 23,20

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

**7 — Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ».**

**7,18** Musiche del mattino.

**8 — Segnale orario. Giornale radio.**

**8,10** Ricerche di connazionali dispersi.

**8,30-9 La Radio per la scuola elementare inferiore e superiore:** « Di palo in frasca » (trasmissione a premi presentata da Mario Padovini).
*Per BOLZANO:* 9-9,10 *Vedi locali.*

**11,30** Dal repertorio fonografico.

**12,10** *Trasmissioni locali.*
*Per BOLZANO:* 12,10-12,56 *Vedi locali.*
*Per MESSINA e ROMA II:* 12,10-12,56 *Come Rete Rossa.*

**12,20** *Rubrica spettacoli.*

**12,30** « Questi giovani ».

**12,45** Qualche disco.

**12,56** Calendario Antonetto.

●**13 — Segnale orario. Giornale radio.**

**13,15** « Al Caffè si discute di... ».

**13,30** « Ascoltate questa sera ».

**13,32** ORCHESTRA ARMONIOSA - Cantano: Ravera, Rossi, Dupont, Mauri, Broglia.

**14 — Giornale radio.**

**14,09** Bollettino meteorologico.

**14,12** Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.

**14,18-14,45** *Trasmissioni locali.*
*Per BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II:* 14,12 *Musiche da films* - 14,38-14,45 *Listino Borsa di Milano.*
*Per ROMA II:* 14,45-15 *Vedi locali.*

**17 —** *Trasmissioni locali.*

●**17,30** La voce di Londra: « Il tamburo », radio-istantanee della settimana.

**18 — Musica** da ballo.

**18,45** CONCERTO del violinista Lorenzo Lugli - Al pianoforte: Ermelinda Magnetti.
1. Veracini: *Introduzione e ciaccona;* 2. Fauré: *Berceuse,* op. 16; 3. Castelnuovo Tedesco: *Ritmi;* 4. Bloch: *Nigun,* da « Baal-Shem ».

**19,15** « America d'oggi ».
*Per BOLZANO:* 19,15-20 *Vedi locali.*

**19,30 « Il contemporaneo »,** rubrica radiofonica culturale.

**19,40** Disco.

**19,45** Cronache della ricostruzione.

●**20 — Segnale orario. Giornale radio.**

**20,28** CONCERTO RITMO-SINFONICO diretto da Mario Consiglio.

**21,10**

## Concerto sinfonico

diretto da ARTURO BASILE

*Parte prima:* 1. Paisiello: *Nina pazza per amore,* sinfonia; 2. Tartini: *Sinfonia pastorale;* 3. Haydn: *Sinfonia n. 16 in sol maggiore* (detta « Oxford »): *a)* Adagio-Allegro spiritoso, *b)* Adagio, *c)* Minuetto, *d)* Presto. — *Parte seconda:* 1. Ibert: *Suite sinfonica;* 2. Wagner: *Idillio di Sigfrido;* 3. Glinka: *Kamarinskaja,* fantasia.

**22,58** L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).

● **23 — « Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**

**23,20** Club notturno, dal Dancing Monterosa di Milano. Orchestra Eraldo Volontè - Concorso Pezziol: « La bacchetta d'oro » (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezziol di Padova).

**23,45 Segnale orario. Ultime notizie.**

**23,50** « Buonanotte ».

**23,55-24** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
*MILANO I:* 0,03-0,30 *Notizie di ex internati e prigionieri di guerra per i familiari residenti nell'Italia Meridionale e nelle Isole.*

Nella Bonora, prima attrice della Compagnia di Prosa di Radio Roma, si presenta questa sera nella duplice veste di autrice e di protagonista.

## UNA VISITA

Un atto di Nella Bonora - ore 22,20 (Rete Rossa).

*Ho il piacere di presentarvi personalmente, amiche ed amici radioascoltatori, l'atto unico* Una visita *di cui sono l'autrice e l'interprete. E' sempre molto imbarazzante, almeno a mio modo di vedere, parlare di se stessi. Ad ogni modo, perchè questo mio debutto come scrittrice radiofonica non vi sorprenda troppo, credo opportuno dirvi che nel passato sono state pubblicate molte mie novelle, un volume di versi dal titolo* Al Dio Ignoto *e che anche in teatro, in occasione delle così dette « serate d'onore » ho recitato dei monologhi scritti da me.*

*La trasmissione di* Una visita *è per me molto importante, ve lo confesso. Essere autrice del testo e interprete ad un tempo crea un complesso di emozioni e di responsabilità — di fronte a voi ascoltatori — considerevoli. Non credo opportuno raccontarvi « il fatto » perchè un vero e proprio fatto non c'è.* Una visita *è costituita da un complesso di stati d'animo, di sfumature psicologiche, di ricordi, di rimpianti nei quali, penso, molte ascoltatrici ed anche molti ascoltatori potranno riconoscere una parte dei loro pensieri e delle loro sensazioni. Lo sfondo dell'atto è malinconico, le conclusioni, purtroppo, sensibilmente pessimistiche. Ad ogni modo, malgrado tali conclusioni, di cui ero sinceramente convinta mentre scrivevo i dialoghi di Gabriella e di Luciano, tengo a dichiararvi che sono anche certa che da qualunque pessimismo, il più giustificato, può sempre germogliare una inattesa speranza che — se non cancella l'esperienza dolorosa — ci consente di credere che, sia pure come eccezione, l'amore, il grande amore che noi tutte sogniamo, esiste e che forse un giorno esso verrà verso di noi più luminoso di quanto avevamo osato sognarlo.*

*Spero che* Una visita *possa interessarvi. Sarò ben lieta se vorrete comunicare all'Ufficio « Opinioni » della RAI le vostre impressioni e il vostro giudizio. Vi ringrazio da ora sentitamente.*

## Locali

*ANCONA*: 15,13-15,30 *Notiziario e dischi* - 17-17,30 *Musica commentata*.

*BARI I*: 11-11,30 *Canzoni* - 15,13 *Notiziario* - 15,20-15,30 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo* - 18 *Concerto della violinista Rosa Laterza*: 1. *Tartini*: Sonata in sol minore; 2. *Benasky*: Leggenda di Herry; 3. *Volpatti*: Rapsodia slava - 18,30 *Notiziario arabo* - 18,45-19 *Trasmissione per gli italiani della Venezia Giulia*.

Beppe Mojetta dirige l'Orchestra di musica da ballo di Radio Torino

*BOLOGNA I*: 12,50-12,56 *Rubrica varia* - 14 *Listino Borsa di Bologna* - 14,03-14,19 *Dischi e notiziario emiliano-romagnolo* - 17-17,30 *Musica commentata, a cura di Leo Donini*.

## «IL BILIONE»

Rivista - Ore 21 - Rete Rossa

Quando questa trasmissione fu messa in onda per la prima volta, autori, regista, attori e circonvicini si chiedevano dove mai sarebbe andata a finire quella loro allegra e dispettosa creatura.

Le intenzioni erano chiare e nette: divertire. Ma capita alle trasmissioni proprio come a tutti i lavori frutto di fantasia e d'osservazione: ad un certo momento finiscono per vivere di vita propria, e per trascinare dove essi vogliono chi pensò di metterli al mondo.

Ed ecco che « Il bilione » trascina irresistibilmente oramai, da un certo tempo, i suoi autori: Age, Steno e Marchesi verso il successo.

E ammesso che « Il bilione » abbia per volare in alto alto, in cima alla simpatia dei radioascoltatori, piccole ali, queste ali si chiamano: « Il cavaliere e il ragioniere », « La telefonata di Concettina », « Ercolino fantoccio parlante », « Letterina da Milano », ecc. ecc.

E un segno del successo di queste rubriche nella rubrica è che le frasi caratteristiche, ritornanti nella trasmissione, spesso l'ascoltatore attento le coglie non solo ascoltando « Il bilione » ogni venerdì, ma prestando indiscretamente orecchio alle conversazioni brillanti che si svolgono tra amici sul tram, nei caffè o altrove. Ecco, altrove.

## UN CAPOLAVORO DELLA MATURITÀ HAYDNIANA

**CONCERTO SINFONICO diretto da ARTURO BASILE - Ore 21,10 (Rete Azzurra)**

*Nella prima parte del concerto due pagine strumentali italiane, di Paisiello e di Tartini, inquadrano quel capolavoro della maturità haydniana che è la* Oxford Symphony. *Essa è così chiamata per esser stata eseguita l'8 luglio 1791 nella città universitaria inglese, in occasione del solenne conferimento al suo autore del titolo di « dottore in musica ». Ma era stata composta per Parigi tre anni prima. L'equilibrio nella condotta delle parti è così perfetto che ai contemporanei pareva di non riuscir più a discernere la melodia principale dalle voci d'accompagnamento, in questo tessuto meraviglioso dove tutto è reale e necessario, nulla è messo lì per riempitivo. Nello sviluppo del primo tempo certi episodi in contrappunto doppio sono trattati con tanta magistrale disinvoltura che fanno l'impressione d'un facile gioco di spirito. Da ogni parte fa capolino un'idea secondaria di cinque note, che poi in realtà è dedotta dal tema principale. Fu da questo momento che la scrittura fugata riprese il suo posto nel classico schema viennese della condotta delle parti. E con tutto ciò una straordinaria maturità dello sviluppo sinfonico non avvizzisce per nulla la freschezza quasi popolaresca della vena melodica di Haydn, che porta come un soffio di aria nuova e di robustezza spregiudicata nell'alta tradizione strumentale viennese. Il presto finale (che non è in forma di rondò, bensì nuovamente di sonata) è una delle più scintillanti invenzioni di Haydn, tutta zampillante di garbato umorismo settecentesco.*

*Nella seconda parte del concerto, oltre a quel perfetto saggio di prosa musicale moderna che è l'*Idillio di Sigfrido *di Wagner, la vivacissima e pittoresca « suite » che Jacques Ibert trasse dalla musica di scena per il* Donogoo Tonga *di Jules Romains: partitura agile e colorita, che rivela il gusto e la mano sicura del compositore francese cui sono ora affidate le sorti dell'Accademia di Villa Medici a Roma. Chiude il concerto la colorita fantasia che Michele Glinka, il padre della musica russa, trasse da alcuni temi popolari, intitolandola « Kamariuskaia ».*

*BOLZANO*: 9-9,10 *Notiziario locale* - 12,10 *Programma in lingua tedesca* - 12,45-12,56 *Rubrica e spettacoli* - 14,18-14,45 *Ritmi, canzoni e melodie* - 19,15-20 *Programma in lingua tedesca*.

*CATANIA*: 15,13 *Notiziario* - 15,20-15,25 *Notizie cittadine* - 17 *Concerto della pianista Velia Finocchiaro* - 17,20-17,30 *« Un attore batte alle porte della Vittoriale », conversazione di Saverio Fiducia* - 20,28 *Musica da camera* - 20,50-21 *Notiziario*.

*FIRENZE I*: 12,10-12,20 *« Panorama », giornale d'attualità* - 14,18 *G. Cimara vi presenta...* - 14,35-14,45 *Notiziario e listino Borsa di Firenze* - 17-17,30 *« Sciolte e a pacchetti », scene in vernacolo fiorentino di G. Schiatti. Regia di S. Gigli*

*GENOVA I*: 14,18-14,38 *Notiziario interregionale ligure-piemontese. Listino Borsa di Torino e Genova*.

*GENOVA II*: 9-9,10 *« Mamme e massaie »* - 12,10-12,20 *Musica varia* - 15,13-15,30 *Notiziario economico-finanziario e movimento del porto* - 17 *Schermo librario* - 17,19 *Il gioco degli scacchi* - 17,25-17,30 *Richieste dell'Ufficio di collocamento*.

*MILANO I*: 12,10-12,20 *Duo pianistico Meade Lux Lenis* - 14,18 *Notiziario*. 14,28 *Notizie sportive* - 14,30-14,45 *Musica varia* - 17 *L'angolo dei bimbi, di Fata Donatella* - 17,15-17,20 *Musica jazz*.

*NAPOLI I*: 15,13 *Cronaca napoletana* - 15,20-15,30 *A. Vesce: « Rassegna del teatro »* - 17 *Concerto della violinista Lidia Cesarano e della pianista Maria Strino*: 1. *Gennaro Napoli*: Aria; 2. *Emilia Gubitosi*: Allegro appassionato; 3. *Maria Strino*: Momento musicale; 4. *Mario Pilati*: a) Allegro grottesco, b) Sarabanda, c) Tammurriata - 17,20-17,30 *« Terza pagina », onda letteraria a cura di Luigi Compagnone*.

*PALERMO*: 15,13-15,25 *Notiziari* - 20,28 *Musica da camera* - 20,50-21 *Notiziario e attualità*.

*ROMA I*: 15,13-15,20 *Notiziario regionale* - 17-17,30 *« Orsa minore »*.

*ROMA II*: 14,45-15 *« Il flauto magico », cronache musicali*.

*SAN REMO*: 9-9,10 *« Mamme e massaie »* - 15,13-15,30 *Notiziario e movimento del porto di Genova* - 17 *Schermo librario* - 17,19 *Il gioco degli scacchi* - 17,25-17,30 *Richieste dell'Ufficio di collocamento*.

*TORINO I*: 12,10-12,20 *Melodie cubane* - 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28 *Listino Borsa di Genova e Torino* - 14,38-14,45 *Dischi* - 17-17,30 *Complessi caratteristici*.

*VENEZIA - VERONA*: 12,10-12,20 *Musiche spagnole* - 14,18 *Notiziario* - 14,28-14,45 *La voce dell'Università di Padova*.

## Autonome

### TRIESTE

7 Calendario. Musica del mattino. 7,15-7,30 Segnale orario. Notiziario. 11,30 Ritmi, canzoni e melodie. 12,10. Dal repertorio fonografico. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario. Notiziario. 13,15 Musica leggera. 13,50 Cronache turistiche. 14 Musica varia. 14,15 « Nuovo mondo », conversazione indi Listino Borsa.

17,30 Tè danzante. 18 Musica varia. 18,45 Intermezzo classico. 19 Lezione d'inglese. 19,30 Rassegna musicale indi Canzoni e ritmi. 20 Segnale orario. Notiziario. 20,15 Varietà musicale. 20,28 Concerto ritmo-sinfonico diretto da M. Consiglio. 21,10 Concerto sinfonico. 23 Ultime notizie. 23,45-24 Club notturno.

### RADIO SARDEGNA

7,45 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi. 12 Canzoni sarde (sopr. Ines Sini Tanda). 12,10 Radio Naja. 12,45 I programmi della giornata, 12,48 Motivi per fisarmonica. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Orchestra diretta da Gino Campese. 13,40 Canzoni e melodie (soprano Ines Piasotti). 13,56 Attualità. 14,03 Ritmando con Francesco Ferrari. 14,19 « Finestra sul mondo ». 14,35 Orchestra all'italiana. 15-15,13 Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico.

18,55 Movimento dei porti dell'isola. 19 Musiche richieste (operistica). 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario regionale. 20,30 Musiche campestri. 21 Commedia. 22,30 Canzoni. 22,58 L'oroscopo di domani. Oggi a Montecitorio. Giornale radio. 23,20 Club notturno. 23,45 Segnale orario. Ultime notizie. 23,50 Programma di sabato. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo - Torino II

⊙ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 13,10 alle 15,13 - dalle 17 alle 0,02

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
**7.— Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno »** - **7,18** Musiche del mattino.
**8 — Segnale orario. Giornale radio.**
**8,10-8,30** Fede e avvenire (trasmissione dedicata all'assistenza sociale con particolare riguardo ai problemi dell'emigrazione).
*Per BARI I:* 11 *Vedi locali.*
**11,30** Dal repertorio fonografico.
**12,10** Ritmi, canzoni e melodie.
*Per GENOVA II vedi locali* - 12,20-12,56 *Come Rete Azzurra.*
**12,45** *Rubrica spettacoli.*
**12,50** Disco.
**12,56** Calendario Antonetto.
● **13 — Segnale orario. Giornale radio.**
**13,10** « CANZONI ». Orchestra all'Italiana diretta da Leone Gentili.
**13,55** « Ascoltate questa sera ».
**14,03** Alle isole Haway.
*Per BOLOGNA I:* 14 *Vedi locali.*
**14,19** « FINESTRA SUL MONDO ».
**14,35** ORCHESTRA ARMONIOSA.
**15 — Segnale orario. Giornale radio.** Bollettino meteorologico.
**15,13-15,20** *Notiziario locale.*
*Per ANCONA - BARI I - GENOVA II - SAN REMO:* 15,13-15,30 *Vedi locali.*
**16,30** *Trasmissioni locali.*
● **17 —** TEATRO POPOLARE

### Il padrone delle ferriere

dramma in 5 atti di GEORGE OHNET
Riduzione e regia di Umberto Benedetto
Personaggi e interpreti: *Clara di Beaulieu*, Franca Mazzoni; *La marchesa di Beaulieu*, Dori Cei; *Atenaide*, Wanda Pasquini; *La baronessa di Prefont*, Maria Teresa Rovere; *Brigida*, Lina Franceschi; *Filippo Darblay*, Ottavio Fanfani; *Moulinet*, Italo Parodi; *Il duca di Bligny*, Guido Lazzarini; *Bachelin*, Raffaello Niccoli; *Il barone di Prefont*, Giovanni Cimara; *Ottavio*, Gianni Pietrasanta; *Il generale*, Aroldo Ficarra; *Gobert*, Renato Cini; *Il prefetto*, Ezio Polloni; *Di Pontac*, Corrado De Cristofaro.

**18,30** Canzoni.
**18,45** « Università internazionale Guglielmo Marconi ». Da New York: prof. Walter Marshall Horton: « Gli studi della filosofia della religione negli Stati Uniti ».
*Per BARI I vedi locali.*
**19 —** Per gli uomini d'affari.
**19,05** Estrazioni del Lotto.
**19,10** Attualità sportive.
**19,15** OCCHIATE IN GIRO di Sposito e Filosi a cura di Raffaele Sposito.
*Per NAPOLI I vedi locali.*
**19,40** *La voce dei lavoratori.*
*ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: Musica da ballo.*
● **20 — Segnale orario. Giornale radio.**
**20,28** ORCHESTRA diretta da Gino Campese.
*Per CATANIA e PALERMO vedi locali.*
**21 —**

### La rondine

Commedia in tre atti di Giuseppe Adami
Musica di GIACOMO PUCCINI
Personaggi e interpreti: *Magda*, Adriana Guerrini; *Lisette*, Gianna Perea Labia; *Ruggero*, Alvinio Misciano; *Prunier*, Giuseppe Biondi; *Rambaldo*, Ferdinando Li Donni; *Una grisette*, Licia Rossini; *Una donnina*, Lidia Melisci; *Altra donnina* Lidia Melisci.
Maestro concertatore e direttore d'orchestra CARLO MARIA GIULINI
Coro di Radio Roma
Negli intervalli: 1. Lettere rosso-blu - 2. A. Spaini: *La Germania oggi.*

● **23,25** L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont). **« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.** Estrazioni del Lotto.
**23,52** « Buonanotte ».
**23,57-0,02** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

## Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I - Messina - Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia-Verona

⊙ Le stazioni di Bari II - Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 13,10 alle 14,50 (Bologna II sino alle 14,18) - dalle 17 alle 0,02

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
**7 — Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ».**
**7,18** Musiche del mattino.
**8 — Segnale orario. Giornale radio.**
**8,10-8,30** « Fede e avvenire », trasmissione per l'assistenza sociale. *Problemi dell'emigrazione.*
*BOLZANO:* 8,30-8,40
**11,30** Dal repertorio fonografico.
**12,10** *Trasmissioni locali.*
*Per MESSINA e ROMA II:* 12,10-12,56 *Come Rete Rossa*
*Per BOLZANO:* 12-12,56 *Vedi locali.*
**12,20** *Rubrica spettacoli.*
**12,30** Ritmi, canzoni e melodie.
**12,56** Calendario Antonetto.
● **13 — Segnale orario. Giornale radio.**
**13,15** Musica operistica - Nell'intervallo: « Ascoltate questa sera ».
**13,32** ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Ruggero Maghini.
**14 — Giornale radio.**
**14,09** Bollettino meteorologico.
**14,12** Disco. Borsa cotoni di New York.
**14,18-14,45** *Trasmissioni locali.*
*Per ROMA II:* 14,45-15 *Vedi locali.*
*Per BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II:* 14,12-14,45 *Musica leggera.*
**16,30** *Trasmissioni locali.*
**17 —** Musica e musicisti d'America - William Schumann: *Risucchio*, impressione sinfonica.
● **17,30** Fantasia musicale.
1. Reissiger: *Il mulino della roccia*, ouverture; 2. Cottrau: *Vieni sul mar*; 3. Kunneke: *Viaggio felice*, fantasia; 4. Lehar: *Il paese del sorriso*, fantasia; 5. Bazzini: *La ridda dei folletti*, scherzo fantastico, op. 25; 6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, (Preghiera); 7. Strauss: *Rose del sud*, valzer dall'operetta « I merletti della regina »; 8. Durant-Noël: *Je suis seul ce soir*; 9. Creamer: *Dopo la vostra partenza*; 10. Ferri: *Nostalgia*; 11. Strauss: *Pizzicato.*
**18,25** Liriche americane interpretate dal soprano Helen Ainsworth.
1. Gershwin: *Summertime*; 2. Woolder-Fuller: *Cashmiri Song*; 3. Carpenter: *The Sleep that flits on baby's eyes*; 4. Lieurance: *By the Waters of Minnetonka.*
**18,45 Per la donna.**
**19 —** Per gli uomini d'affari.
*Per BOLZANO:* 19-20 *Vedi locali.*
**19,05** Estrazioni del Lotto.
**19,10** Ballabili moderni.
**19,30 « Il contemporaneo »,** rubrica radiofonica culturale.
**19,40** *La voce del lavoratore.*
*Per BARI II - BOLOGNA I - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: Musica da ballo.*
● **20 — Segnale orario. Giornale radio.**
**20,28** Canzoni in voga.
**21 —** BOTTA E RISPOSTA, programma di indovinelli presentati da Silvio Gigli.
**21,40** ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli - Cantano: A. Danieli e M. Ferrero.
**22,10** « Volete sapere che cosa pensano di voi? ».
**22,20** CONCERTO del pianista MARCELLO ABBADO.
1. Bach: *Toccata in do minore*; 2. Prokofiev: *Sarcasmi*, op. 17: *a)* Allegro precipitato; *b)* Precipitosissimo, *c)* Andantino; 3. Ghedini: *Divertimento contrappuntistico.*
**22,50** Musica da ballo.
● **23,25** L'oroscopo di domani (Società Italiana Chlorodont) **« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.** Estrazioni del Lotto.
**23,50** « Buonanotte ».
**23,57-0,02** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

TEATRO POPOLARE

## IL PADRONE DELLE FERRIERE

Quattro atti di George Ohnet - Ore 17 (Rete Rossa)

*E' la quarta commedia che viene trasmessa nella serie del Teatro Popolare dietro richiesta dei nostri stessi ascoltatori. Ritorna quindi agli onori della rappresentazione Filippo Derblay, il padrone delle Ferriere, l'uomo che seppe piegare l'orgoglio di Clara di Beaulieu: « Ah! creatura orgogliosa che non vuoi piegare... ti adoro, ma ti infrangerò ». (Finale atto secondo). Quest'uomo generoso e onorato, ricco del suo lavoro, volitivo e innamorato (per cui i cuori di migliaia di giovinette hanno palpitato), con la forza del suo amore, spezzandone l'orgoglio, riesce a farsi amare dalla aristocratica altera, sprezzante e poi supplichevole, umile, innamorata pazza, Clara di Beaulieu.*

*Con Filippo Derblay ritorna agli onori di questa ribalta invisibile, il duello, duello nero la cui posta è la morte. Pistole intarsiate d'avorio, visi tragici e severi, padrini vestiti di nero perfetto con cilindri a otto riflessi, là sotto la quercia antica, alle cinque del mattino.*

*Per la gioia del pubblico ritornano queste passioni romantiche e travolgenti i cui impulsi, ormai ben prevedibili, permettono alla frenetica e tardi ravveduta Clara di buscarsi generosamente con rapida mossa, la pallottola diretta dal Duca di Bligny a quell'onest'uomo di suo marito, il padrone delle Ferriere.*

Interpreti de « LA RONDINE » (da sinistra a destra): CARLO MARIA GIULINI maestro concertatore e direttore d'orchestra, ADRIANA GUERRINI nella parte di Magda, ALVINIO VISCIANO nella parte di Ruggero, GIANNA PEREA LABIA nella parte di Lisette, GIUSEPPE BIONDI nella parte di Prunier, FERDINANDO LIDONNI nella parte di Rambaldo.

*STAGIONE LIRICA DELLA RAI*

# LA RONDINE

COMMEDIA IN TRE ATTI DI GIUSEPPE ADAMI

MUSICA DI **GIACOMO PUCCINI** - MAESTRO CONCERTATORE E DIRETTORE D'ORCHESTRA CARLO MARIA GIULINI - CORO DI RADIO ROMA

Ore 21 - Rete Rossa

*Dopo la cupa e intensa atmosfera ispirata alla drammatica vicenda americana di Belasco —* La fanciulla del West *— Puccini sentì vivo il bisogno di sorridere e il suo spirito creatore andò alla ricerca di una trama brillante, quasi un'oasi di gaiezza e di serenità.*

*Anche* La houppelande, *soggetto da « grand Guignol » iniziato con la collaborazione del fedele Adami, lo stesso librettista della* Rondine, *subì le conseguenze di questo prepotente desiderio del musicista, desiderio di luce e di spensieratezza, e fu messo da parte.*

*In origine si era pensato ad un'operetta, forma d'arte, questa, ancora non tentata da Puccini ed alla quale egli era stato indotto — dopo molte insistenze — dai dirigenti del Karlstheater di Vienna. Dopo vari sondaggi, non ultimo quello dei* Due zoccoletti *musicati in seguito da Mascagni sotto il titolo di* Lodoletta, *la trama prescelta fu proprio questa* Rondine, *ad una condizione, però: l'incarico della stesura — secondo i consueti canoni operettistici — doveva essere affidato all'Adami, in lingua italiana; in un secondo momento, poi, il testo sarebbe stato tradotto in tedesco dagli stessi autori della trama.*

*Lunghe discussioni, travaglio tormentoso e infine una dichiarazione: Puccini non avrebbe mai musicata un'operetta... Conseguenza di ciò, Adami al lavoro per tramutare in libretto d'opera quel che originariamente era stato concepito per operetta.*

*I viennesi acconsentono anche a questo, ma si è ormai alle soglie della guerra '15-'18 e nuove difficoltà si frappongono alla realizzazione del progetto, non ultima l'interruzione delle comunicazioni con l'Austria e la mancata autorizzazione da parte degli editori di Vienna.*

*Puccini era però ormai preso dal lavoro: l'opera prendeva sempre più forma, acquistava sempre più una decisa fisionomia e la vena melodica del musicista, limpidissima, si rivestiva di colori timbrici, con quel sapore pieno di fascino e di profumo, tipico dell'arte pucciniana. L'affascinante partitura, verso cui il compositore lucchese rivolgeva una particolare tenerezza, ebbe finalmente ragione di tutte le controversie e di tutte le difficoltà ed il successo le arrise vivissimo, a Montecarlo, il 27 marzo 1917.*

* * *

*Desideriamo qui ricordare gli interpreti di quella sera trionfale: Gilda Dalla Rizza, Tito Schipa, Ines Maria Ferrari e il Dominici. Direttore Gino Marinuzzi.*

**esseci**

## Locali

*ANCONA:* 15,13-15,30 *Notiziario marchigiano e movimento del porto* - 16,30-17 *« Il grillo parlante », radiosettimanale per i bambini.*

*BARI I:* 11-11,30 *Canzoni* - 15,13 *Notiziario* - 15,20-15,30 *Per gli italiani del Mediterraneo* - 16,30-17 *« Dal telefono al microfono », a cura di G. Desiderio e R. Nardinocchi* - 18,45-19 *Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.*

*BOLOGNA I:* 14 *Dischi* - 14,03-14,19 *Notiziario emiliano-romagnolo* - 16,30-17 *« Il grillo parlante », radio-giornale per i bambini.*

*BOLZANO:* 8,30-8,40 *Notiziario locale* - 12 *Trasmissione dedicata alla popolazione di lingua ladina* - 12,15 *Programma in lingua tedesca* - 12,45-12,56 *Rubrica e spettacoli* - 14,18-14,45 *Tra polche e mazurche* - 19-20 *Programma in lingua tedesca.*

*CATANIA:* 15,13 *Notiziario* - 15,20-15,25 *Notizie cittadine* - 20,28 *Canzoni e ritmi* - 20,50-21 *Notiziario e attualità.*

*FIRENZE I:* 12,10-12,20 *« Panorama », giornale d'attualità* - 14,18-14,35 *« Do-re-mi », enciclopedia musicale a cura di Umberto Benedetto e Renato Mariani* - 14,35-14,45 *Notiziario* - 16,30-17 *Corale Società Mutuo Soccorso di Grassina.*

*GENOVA I:* 14,18-14,28 *Notiziario interregionale ligure-piemontese.*

*GENOVA II:* 12,10-12,20 *La guida dello spettatore* - 15,13-15,30 *Notiziario e movimento del porto* - 16,30 *Canzoni* - 16,55-17 *Richieste dell'Ufficio di collocamento.*

*MILANO I:* 12,10-12,20 *Musica operistica* - 14,18 *Notiziario regionale* - 14,28 *Rassegna sportiva* - 14,33-14,45 *Musica brillante* - 16,30-17 *Milano musicale, concerto di musiche da camera.*

*NAPOLI I:* 15,13-15,20 *Cronaca napoletana* - 19,15-19,40 *Passeggiata per i tre mondi.*

*PALERMO:* 15,13-15,25 *Notiziari* - 16,30-17 *« Voci della città », programma dedicato a Palermo* - 20,28 *Canzoni* - 20,35 *Trasmissione ditta Quadrio* 20,50-21 *Notiziario e attualità.*

*ROMA I:* 15,13-15,20 *Notiziario regionale* - 16,30-17 *« Tu che sei intelligente », indovinelli senza premio di S. Nati.*

*ROMA II:* 14,45-15 *« Chi è di scena », cronache del teatro drammatico di Silvio D'Amico.*

*SAN REMO:* 15,13-15,30 *Notiziario e movimento del porto* - 16,30 *Canzoni* - 16,55-17 *Richieste dell'Ufficio di collocamento.*

*TORINO I:* 12,10-12,20 *Musiche di R. Strauss* - 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28-14,45 *Dischi* - 16,30-17 *Concerto del mezzo soprano Giuseppina Stamera. Al pianoforte Ermelinda Magnetti* - *1. Pergolesi:* Se tu m'ami; *2. Gluck:* Che farò senza Euridice; *3. Brahms:* Canto d'amore; *4. Margola:* Canto augurale; *5. Pizzetti:* La madre al figlio lontano.

*VENEZIA - VERONA:* 12,10-12,20 *Brani di opere tedesche* - 14,18 *Notiziario regionale* - 14,28 *Notiziario dell'Università di Padova* - 14,31-14,45 *Arte e cultura veneta: cronache e problemi* - 16,30-17 *Concerto del Trio di Verona.*

## Autonome

### TRIESTE

7 Calendario. Musica del mattino. 7,15-7,30. Segnale orario. Notiziario. 11,30 Ritmi, canzoni e melodie. 12,10 Musiche da riviste. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario. Notiziario. 13,15 Musica operistica. 13,48 Notizie sportive. 14 Musica varia. 14,15 Rubrica del medico.

17,30 Musica da ballo. 18,30 « La settimana nel mondo ». 18,45 Dal repertorio classico. 19,30 Ritmi allegri. 19,50 « Chi è? ». 20 Segnale orario. Notiziario. 20,15 Musica per voi. 21 Opera (edizione fonogr.) 23 Ultime notizie. 23,15 Continuazione dell'opera. 24 Chiusura.

### RADIO SARDEGNA

7,45 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 « Fede e avvenire ». 12 Melodie inglesi. 12,10 Ritmi, canzoni e melodie. 12,45 I programmi della giornata. 12,48 Musiche da films. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Canzoni eseguite dall'orchestra all'italiana. 13,56 La settimana cinematografica. 14,03 Alle isole Hawai. 14,19 « Finestra sul mondo ». 14,35 Orchestra Armoniosa. 15-15,13 Segnale orario. Giornale radio. Bollett. meteorol. 18,55 Movimento dei porti dell'isola. 19 Per gli uomini d'affari. 19,05 Estrazioni del lotto. 19,10-19,15 Attualità sportiva. 19,15 Canzoni. 19,40 Arie per violino. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario regionale. 20,30 Concerto vocale. 21 Trio classico. 21,20 Musiche romantiche. 22 Orchestra melodica diretta da Franco Pisano. 22,35 Varietà. 23,15 Musica da ballo. 23,25 L'oroscopo di domani. Oggi a Montecitorio. Giornale radio. 23,52-23,55 Programma di domenica. Bollettino meteorologico.

# PROGRAMMI ESTERI

| NAZIONE | kW | metri | kC/s |
|---|---|---|---|
| **BELGIO** | | | |
| Bruxelles | 25 | 483,9 | 620 |
| **FRANCIA** | | | |
| ◆ Programma nazionale | | | |
| Limoges | 100 | 463 | 648 |
| Parigi Villebon | 100 | 431,7 | 695 |
| Marsiglia I | 20 | 400,5 | 749 |
| Strasburgo | 10 | 349,2 | 859 |
| Lione I | 20 | 335,2 | 895 |
| Tolosa | 100 | 328,6 | 913 |
| Nizza | 60 | 253,1 | 1185 |
| ◆ Programma parigino | | | |
| Parigi Romainville | 10 | 386,6 | 776 |
| Lione III | 25 | 224 | 1339 |
| Marsiglia II | 10 | 224 | 1339 |
| Bordeaux | 40 | 215,4 | 1393 |
| Grenoble | 15 | 215,4 | 1393 |

| NAZIONE | kW | metri | kC/s |
|---|---|---|---|
| **ALGERIA** | | | |
| Algeri-Eucalyptus | 12 | 318,8 | 941 |
| Algeri-Eucalyptus o. c. | 10 | 25,35 | 11835 |
| **SVIZZERA** | | | |
| Beromuenster | 100 | 539,6 | 556 |
| Sottens | 100 | 443,1 | 677 |
| Monteceneri | 15 | 257,1 | 1167 |
| **INGHILTERRA** | | | |
| ◆ Programma nazionale | | | |
| North England | 100 | 449,1 | 668 |
| Scotland | 60 | 391,1 | 767 |
| Wales | 60 | 373,1 | 804 |
| Londra | 100 | 342,1 | 877 |
| Start Point | 100 | 307,1 | 977 |
| Midland | 60 | 296,2 | 1013 |
| North Ireland | 100 | 285,7 | 1050 |

| NAZIONE | kW | metri | kC/s |
|---|---|---|---|
| **INGHILTERRA** | | | |
| ◆ Programma leggero | | | |
| Droitwich | 150 | 1500 | 200 |
| Stazioni sincronizzate | — | 261,1 | 1149 |
| ◆ Programma onde corte | metri | | |
| da ore 00,0 a ore 5,15 | 31,55 - 25,53 | | |
| ,, 5,15 ,, 6,00 | 30,53 | | |
| ,, 6,00 ,, 6,15 | 49,10 | | |
| ,, 6,15 ,, 7,30 | 49,10 - 31,55 | | |
| ,, 7,30 ,, 8,00 | 31,55 | | |
| ,, 8,00 ,, 9,00 | 31,55 - 24,80 | | |
| ,, 9,00 ,, 9,15 | 31,55 - 24,80 - 19,76 | | |
| ,, 9,15 ,, 20,15 | 24,80 - 19,76 | | |
| ,, 20,15 ,, 21,30 | 31,55 - 24,80 - 19,76 | | |
| ,, 21,30 ,, 23,15 | 31,55 - 24,80 | | |
| ,, 23,15 ,, 24,00 | 31,55 | | |

## DOMENICA

### BELGIO

#### BRUXELLES

20,15 Musica sinfonica riprodotta - 1. Moussorgsky: **Una notte sul Monte Calvo**, poema sinfonico; 2. Rimsky-Korsakoff: **Dibinushka**, parafrasi per orchestra da una canzone popolare russa. 20,45 Notiziario. 21 Concerto di musica varia diretto da Georges Béthume, con intermezzi di musica riprodotta. 22 Canzoni (dischi). 22,30 Bel canto (dischi). 23 Notiziario. 23,10 Musica da ballo riprodotta. 23,55 Notiziario. 24 Musica da ballo melodica (dischi). 0,30 Concerto di jazz hot (dischi).

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Tè danzante. 19 Concerto sinfonico diretto da Pierre Monier, con la partecipazione della pianista Madeleine de Valmette e della Corale di Marsiglia 1. C. Ph. Emm. Bach: **Sinfonia in fa**; 2. Beethoven: a) **Le rovine d'Atene**, ouverture; b) **Fantasia per pianoforte, coro e orchestra**; 3. Bizet: **Sinfonia in do**; 4. Milhaud: **Suite provenzale**. 20,30 Canzone dall'Artico all'Antartico. 20,45 Notiziario. 21,05 Concerto di musica varia diretto da Roger Ellis, con la partecipazione della cantante Noemi Perugia - 1. Richepin: **L'Atlantide** (estratto), piccola suite per orchestra; 2. Louis Aubert: **La lettera**. 3 Saint-Saëns: **Amiamoci**; 4. Chopin: **Polonaise in la**; 5. Grieg: **Melodia elegiaca**; 6. Bizet **Farandola**, dall'« Arlesiana ». 21,30 Trasmissione Francia-U.R.S.S. 21,50 « A ciascuno il suo tandem ». 22,05 « Ieri contro oggi », incontro in venti canzoni di Robert Beauvais e Michel Vaucaire. 23,35 Notiziario. 23,40 Geografia musicale. 20,15 Bal musette. 0,45 Notiziario.

#### PROGRAMMA PARIGINO

20,25 Concerto a voci bianche. 20,40 Concerto di musica varia diretto da Roger Ellis con la partecipazione della cantante Noemi Perugie - 1. Pierné: **Ramuntcho**; 2. Torrent: **Preludio**; 3. Desplau: a) **Oceano nox**; b) **Epitalamio**; 4. J. Strauss: **Pizzicat polca**. 21 « Questa sera in Francia ». 21,30 André Gillois: « La legione d'amore », commedia in tre atti. 23,30 Ball musette. 24 Notiziario. 0,17 Qui... si balla.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,30 Concerto dell'Orchestra d'archi Jacques - 1. Haendel-Jacques: **Suite per archi, dalle « Ouvertures »**. 2. Bach: **Concerto in re minore per due violini e archi**. 3. Mozart: **Eine kleine Nachtmusik**, serenata 19,15 Eccentrici famosi. 19,45 Musica sacra. 20,30 William Makepeace Thackeray: « La fiera delle vanità » (dodicesimo episodio). 21 Notiziario. 21.15 H. R. Trevor-Roper: « Il complotto contro Hitler ». 22 Concerto. 22,38 Concerto della pianista Phyllis Sellick. 23 Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,10 Rivista Carrol Levis. 20,15 Orchestra Majestic diretta da Reg. Leopold. 21 Canti sacri. 21 Programma Richard Tauber Orchestra Melachrino diretta da George Melachrino. Artista ospite: Isador Goodman. Al pianoforte: Percy Kahn. 22 Notiziario. 22,15 Sandy Macpherson all'organo da teatro. 22,45 Inni sacri.

#### PROGRAMMA ONDE CORTE

6,30 Concerto sinfonico diretto da Malcolm Sargent - 1. Britten: **Guida del giovane all'orchestra**; 2 Sibelius: **Sinfonia n. 1 in mi minore**. 11,30 Canta Vera Lynn accompagnata dall'Orchestra da concerto diretta da Bruce Campbell. 12,15 La voce del violino. 13,15 Serenata melodica. 14,15 « Irlanda gaia », rivista settimanale. 14,45 Serenata, con la cantante Peggy Brooks. 16 Resoconto parlamentare. 19 Serenata. 20,15 Serate all'Opera. 21,30 « Irlanda gaia ». 22,15 Canzoni interpretate dal baritono Maurice Keary. 22,30 22,30 Inni sacri. 24 Musica da ballo. 1,45 Concerto del pianista Louis Kentner. 2,30 Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult, con la partecipazione della violinista Eda Kersey - Arnold Bax: **Concerto per violino**.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

19,30 Cronaca del Festival di Berna. 20,30 Notizie. 21 Rimski-Korsakow: **Capriccio spagnolo** (dischi). 22,20 « Il ponte di Saint-Louis Rey », adattamento radiofonico dal romanzo di Thornton Wilder. 23 Notizie. 23,05 Lieder di Wolff in dischi. 23,20 Celebrazione del primo centenario della nascita del pittore tedesco Max Liebermann. 23,35 Concerto della pianista Sa... Savof.

#### MONTE CENERI

18,30 La domenica popolare. 20,30 Notiziario. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Dostojevsky: « I fratelli Karamazo », trascrizione radiofonica (primo episodio). 21,40 Orchestra Leonardi. 22 Concerto sinfonico diretto da Otmar Nussio - 1. Geminiani: **Concerto grosso in do minore**; 2. Mozart: **Concerto in sol maggiore per flauto e orchestra**; 3. Strauss: **Quattro interludi sinfonici** dall'« Intermezzo op. 72 ». 23 Notiziario. 23,10 I vostri desideri (dischi). 23,30 Musica da ballo.

#### SOTTENS

18 Musica da camera per strumenti a fiato. 19 Concerto dell'organista Eric Schmidt - 1. Purcell: a) **Aria di tromba**, b) **Ciaccona in fa maggiore**; 2. Daquin: **Canto natalizio in re minore**; 3. Boëly: **Tre preludi su delle melodie spirituali di Denizot**; 4. Boëly: a) **Andante con moto**; b) **Preludio e fuga in do bemolle**. 20,15 Notiziario. 20,25 Risultati del giro ciclistico di Francia. 20,30 L'ora varia di Radio-Ginevra. 21,25 « L'opera di Ramuz e la musica ». 23 Musica da ballo. 23,30 Notiziario. 23,35 Radiocronaca della Festa federale di ginnastica.

## LUNEDÌ

### BELGIO

#### BRUXELLES

20 Musica riprodotta. 20,45 Notiziario. 21 Concerto di musica varia diretto da André Joassin. 21,30 Cantanti belgi celebri. 22 Concerto sinfonico diretto da Léda Melle - 1. Joseph Jongen: **Ouverture de fête**; 2. Jean Rogister: **Divertimento sinfonico**; 3. François: **Primavera**, estratto da « Una vita »; 4. André Collin: **Interludio e danza**. 22,50 Musica riprodotta - 1. Paul de Maleingreau: **Leggenda per violoncello e organo**; 2. Fernand Quinet: **Sciarada per trio**. 23 Notiziario. 23.10 Musica da ballo riprodotta. 23,55 Notiziario.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,10 Immagini sonore di Gran Bretagna. 19,41 Incontri singolari, con Simone Bonelli e Georges Hubert. 20,30 Notiziario. 21,05 « La musa al cabaret ». 21,30 Tribuna parigina 22,05 Jean de Letraz: « Caccia riservata », commedia in tre atti. 20,45 Notiziario.

#### PROGRAMMA PARIGINO

20,30 Compositori in pantofole. 21 « Questa sera in Francia » 21,30 Concerto dell'Orchestra Nazionale ». 23 Concerto vocale e istrumentale con la partecipazione di Janet Fraser e del violoncellista Maurice Maréchal. 24 Notiziario. 0,17 « I loro amori ».

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Rivista. 18,50 Canzoni da films. 19,30 Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult - Wagner: **Tristano e Isotta**: a) Preludio, b) Racconto di Isotta, c) Atto secondo, scena seconda, d) Preludio atto terzo, e) Morte d'Isotta. 21 Notiziario. 21,15 Teatro - John Dickson Carr: « Il diavolo nella casa d'estate ». 22,15 Concerto del pianista John Hunt - 1. Mozart: **Fantasia in do minore**, K. 396; 2. Beethoven: **Sonata in la bemolle**, op. 110. 22,45 Resoconto parlamentare. 23 Notiziario

#### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,15 Musica da ballo con Billy Ternent e la sua orchestra e Sid Phillips e la sua Banda. 20 Jay e Stephen Black: « Il giocatore d'atomi », commedia radiofonica. 21 Varietà internazionale, con Jack Durant, Vivian Blaine, Dick Henderson, Harold Collins e la sua orchestra. 21,30 « Santa ignoranza! », domande e risposte. 22 Notiziario. 22,15 Frank Weir e la sua Banda. 22,40 Harold Geller e la sua orchestra, con Terry Devon e Bob Howard.

#### PROGRAMMA ONDE CORTE

5,15 Concerto sinfonico diretto da Clarence Raybould - 1 Aaron Copland: **Appalachian Spring**, balletto da « Martha »; 2. Eric Warr: **Allegro**, dalla « Suite norvegese »; 3. Ciaikowsky: **Amleto**, ouverture-fantasia. 9,15 Concerto vocale e istrumentale diretto da Walter Goehr, con la partecipazione del contralto Marjorie Thomas e della pianista Iris Loveridge. 12,15 Musiche preferite. 13,15 Magia nera. 14,15 Quartetto sassofono Michael Krein. 15,15 Resoconto parlamentare. 15,30 Pot-pourri marinaro. 16 Banda della Polizia Metropolitana. 16,30 Ritmo, romanze e rumbe. 17,20 « A vostra richiesta ». 19 I Robinson. 19,15 Canta Vera Lynn. 21,30 Sid Phillips e la sua banda. 22,15 Parole incrociate. 23,15 Harry Davidson e la sua orchestra. 23,45 Melodie. 24 Marinai a terra.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

19 Musica popolare in dischi. 19,30 Orchestra Cedric Dumont. 20,30 Notizie. 21.10 Musica richiesta dagli ascoltatori. 22 La parola libera. 22,20 Concerto del violinista Ernest Bour - Al pianoforte: X. Herman - 1. Bela Bartok: **Seconda rapsodia**, 2. Ravel: **Tzigane**. 22,45 Prospetto della settimana per gli svizzeri all'estero. 23 Notizie. 23,05 Corso di francese. 23,30 Mozart: **Serenata in mi bem. maggiore** per due corni, due oboi, due clarinetti e due fagotti (dischi).

#### MONTE CENERI

18,30 Duo Colletto-Spaggiari. 18,45 Melodie del Trio di Gandria. 19 « Tra le sei e le sette ». 20,30 Notiziario. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Dostojevsky: « I fratelli Karamazov » (secondo episodio). 21,40 Varietà parigino. 22,20 Sandor Hegedus: « Il vecchio brigante ». 23 Notiziario. 23,15 I vostri desideri (dischi). 23,30 Ballabili.

#### SOTTENS

17,30 Concerto diretto da Edmond Appia con la partecipazione della clavicembalista Yvonne Schmit - 1. Mozart: **Tito**, ouverture; 2. Mozart: **Concerto in si bemolle** (K.V. 238), per clavicembalo e orchestra; 3. Charles Brown: **Divertimento per orchestra d'archi**; 4. Svendsen: **Rapsodia norvegese**. 19,20 Jazz autentico. 20,15 Notiziario. 20,25 Risultati del giro ciclistico di Francia. 20,30 Domandate, vi sarà risposto! 20,50 Musica di tutti i tempi. 21,05 Camylle Hornung: « Senza via d'uscita », un « giallo ». 22,05 Selez. dell'operetta « I tre valzer » di Oscar Strauss. 22,35 Pierre Ferrari: « Dal gallo all'asino ». 23,15 Musica Jazz. 23,50 Musica da ballo.

# MARTEDÌ

## BELGIO

### BRUXELLES

20 Musica riprodotta. 20,45 Notiziario. 21 Festa Nazionale Polacca. 21,10 Concerto di musica leggera diretto da André Joassin. 22,15 Successi di ieri e canzoni d'oggi (dischi). 22,45 Jazz sinfonico (dischi). 23 Notiziario. 23,10 Musica sinfonica riprodotta: Brahms: **Concerto n. 2 in si bemolle maggiore** per pianoforte e orchestra, op. 83. 23,55 Notiziario.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,15 Banco di prova dei giovani artisti. 19,41 Il cabaret dei tre bohèmes. 19,55 Melodie interpretate da Marguerite Pifteau - 1. Fauré: **Orizzonte chimerico**; 2. Duparc: **L'onda e la campana**. 20,10 Canto corale. 20,30 Notiziario. 21,05 Concerto. 21,30 Tribuna parigina. 22 « Una serata a... ». 23,30 Notiziario. 23,35 Varietà. 24 Emmanuel e Sampaix: « 4.000 tonnellate di cenere ». 0,45 Notiziario.

### PROGRAMMA PARIGINO

20,35 Concerto di musica varia. 21 « Questa sera in Francia ». 21,30 « Giuochi di vacanze », con Albert Riera e Francis Claude. 22 « A voi la parola ». 22 Luc Decaunes: « Attenti alla poesia ». 23,30 « La barca dei sogni », di France Danielly. 24 Notiziario. 0,17 Trasmissione da un cabaret di Tolosa.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,30 Tolstoi: « Anna Karenina », adattamento radioforsico di H. Oldfield-Box. 19 L'ospite serale della Henry Hall. 19,30 Concerto con la partecipazione di Campoli, Eric Gritton e Betty Bannerman. 20,30 Venti domande. 21 Notiziario. 21,15 Concerto sinfonico diretto da Sir Malcolm Sargent - 1. Schubert: **Sinfonia n. 5 in si bemolle**; 2. Dvorak: **Carnevale**, ouverture. 22,10 The Albany Players. 22,45 Resoconto parlamentare. 23 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Cori. 20,30 Music-hall. 21 Musiche preferite. 21,30 Il Teatro del Mistero presenta: « Sentire è credere » di John Dexat. 22 Notiziario. 22,15 Canta Donald Peers, il Cavaliere della Canzone, accompagnato dall'Orchestra della Rivista diretta da Frank Cantell, con Frank Baron al Novachord. 22,35 Wally Chapman e la sua Banda.

### PROGRAMMA ONDE CORTE

9,15 Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult - 1. Elgar: **Cockaigne**, ouverture da concerto. 2. Liszt: **I Preludi**, poema sinfonico. 3. Ravel: **La valse**. 12,30 Suona il pianista Billy Mayerl. 13,15 Rivista. 13,45 Fletcher Henderson e la sua orchestra (dischi). 14,15 Arthur Dulay e la sua Orchestra Cameo. 14,45 Neville Meale all'organo da teatro. 15,30 Parole incrociate. 16,15 Orchestra da concerto Skyrockets diretta da Paul Fenoulhet. 17,20 Musiche preferite. 18,30 Dischi richiesti. 19 I Robinson. 20,15 Canta il soprano Olive Groves. 20,30 Music-hall. 21,30 Ottetto Jazz. 22,15 Musiche preferite. 23-45 Concerto diretto da Sir Thomas Beecham - 1. Brahms: **Variazioni su un tema di Haydn**. 2. Brahms: **Sinfonia n. 2 in re**. 1,15 Carnevale Caribbeano. 2,15 Concerto sinfonico diretto da Charles Münch - 1. Darius Milhaud: **La creazione del mondo** (balletto di Blaise Cendrars); 2. Benjamin Britten: **Variazioni su un tema di Frank Bridge**, per orchestra d'archi.

## SVIZZERA

### BEROMUNSTER

18,30 L'ora dei giovani. 19 Sestetto Brunnhof. 19,30 Brevi scene radiofoniche. 20 Suppè: **Cavalleria leggera**, ouverture (dischi). 30,30 Notizie. 20,55 Spohr: **Nonetto per fiati**. 21,30 Trasmissione dal Kurshal di Interlaken - Concerto dell'orchestra di Amsterdam diretta da Henri Tomasi con la partecipazione del pianista Robert Casadesus - 1. Schumann: **Quarta Sinfonia**; 2. Saint-Saëns: **Concerto n. 4 in do minore per pf. e orchestra**; 3. Debussy: **Preludio al « Meriggio di un fauno »**; 4. Ravel: **La valse**. 23,30 Canzoni francesi.

### MONTE CENERI

19 « Tra le sei e le sette ». 20,10 Musica brillante riprodotta. 20,30 Notiziario. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Dostojevsky: « I fratelli Karamazov » (terzo episodio). 21,40 Concerto di musica da camera diretto da Erich Schild, con la partecipazione di Renato Zanfini, oboe - 1. Barsanti: **Concerto grosso in re maggiore**, op. 3, n. 10. 2. Cimarosa: **Concerto per oboe e orchestra d'archi**. 3. Gossec: **Sinfonia pastorale in re maggiore**. 22,45 Musica romantica interpretata dal soprano Annette Brunn - Al pianoforte: Walter Lang - Friedrich Klose: « Verbunden », Lieder su testi di F. Rückert. 23 Notiziario. 23,10 I vostri desideri (dischi). 23,30 Cineorgano (dischi).

### SOTTENS

20,15 Notiziario. 20,25 Concorso. 20,40 Musica romantica interpretata dal pianista Wilfried de Boë - 1. Schubert: **Impromptu, op. 90, n. 2**; 2. Chopin: Tre mazurche: a) **Op. 6, n. 7**, b) **Op. 68, n. 2**, c) **Op. 7, n. 1**. 20,55 Melodie di Dinu Lipatti, interpretate da Hugues Cuénod: - 1. Rimbaud: **Sensation**; 2. Eluard: **L'amoureux**; 3. Eluard: **Capitale de la douleur**; 4. Valéry: **Le pas**. 21,05 Liszt: **Seconda rapsodia ungherese**, interpretata dal pianista Wilfred De Boë. 21,15 André Obey: « Noè », in 5 atti. 23 Varietà riprodotta. 23,30 Notiziario. 23,35 Musica leggera riprodotta.

# SVIZZERA

## TRASMISSIONI AD ONDA CORTA PER L'EUROPA

(SCHEMA FISSO DELLA SETTIMANA)

| ORE | ONDE | PROGRAMMA |
|---|---|---|
| 6,20 - 7,15 | mt. 48,66 (kC 6165)<br>mt. 31,46 (kC 9535) | Notiziario e musica (in tedesco) |
| 7,15 - 7,40 | » » » » | Notiziario e musica (in francese) |
| 12,12 - 12,45 | mt. 31,46 (kC 9535)<br>mt. 25,28 (kC 11865) | Notizie e rubriche (in tedesco) |
| 12,45 - 13,15 | » » » » | Notizie, rubriche e musica (in francese) |
| 13,15 - 18,00 | mt. 48,66 (kC 6165)<br>mt. 31,46 (kC 9535) | Trasmissione in collegamento con emittente nazionale (solo la domenica) |
| 18,00 - 18,50 | » » » » | L'ora ticinese (in italiano) |
| 18,50 - 19,30 | » » » » | Notizie, commenti e rubriche (in francese) |
| 19,30 - 19,40 | » » » » | Notiziario (in tedesco) |
| 19,40 - 22,30 | » » » » | Trasmissione in collegamento con una emittente nazionale |
| 22,30 - 22,40 | » » » » | Notiziario e programma del giorno seguente (francese) |
| 22,40 - 23,00 | » » » » | Notiziario, rubriche e programma del giorno seguente (in tedesco) |

# MERCOLEDÌ

## BELGIO

### BRUXELLES

20 Concerto corale diretto da René Mazy, con la partecipazione della pianista Catherine Auny: **Canzoni popolari**. 20,45 Notiziario. Concerto sinfonico diretto da Léon Jongen: 1. Rossini: **Il barbiere di Siviglia**, ouverture; 2. Mozart: **Serenata n. 9 in re maggiore**; 3. Honegger: **Pastorale d'estate**; 4. Ravel: **Valses nobles et sentimentales**; 5. Satie-Debussy: **Deux Gymnopédies**; 6. Britten: **Matinées musicali**. 22,15 Musica leggera riprodotta. 23 Notiziario. 23,10 Serata danzante (dischi). 23,45 Notiziario.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,15 Concerto d'organo. 19,41 Concerto con la partecipazione del violinista Robert Boulay, del pianista Guy Lasson e del cornista Jean Devemy - 1. Schumann: **Racconti di fate**; 2. Chopin: a) **Notturno** op. 15 n. 2; b) **Notturno** op. 13, n. 3; c) **Notturno** op. 32, n. 1; 3. Guilbert: **Puzzle**; 4. Wagner: **Siegfried**, tema del corno. 20,30 Notiziario. 21,05 Concerto. 21,30 Tribuna parigina. 21,50 Storia di Francia in poemi e canzoni. 22,20 Varietà. 22,50 Concerto di musica da camera - 1. Bach: **Variazioni « Goldberg »**; 2. Beethoven: **Quartetto n. 10**. 0,20 Collezionisti di dischi. 0,45 Notiziario.

### PROGRAMMA PARIGINO

20,30 Concerto di musica varia. 21 Questa sera in Francia. 21 Teatro - 1. Paul Haurigot: « Alfonsina », commedia in tre atti; 2. Sidonie Merindor: « Le disgrazie di Isidoro », adattamento di Marcel Olivier. 23,30 Philippe Brunet: « I poeti di Montmartre ». 24 Notiziario. 24,22 Jazz 1947.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Woolf Phillips e la sua orchestra, con Dick James, Michael Lindon e Sally Browne. 19 « Santa ignoranza! », domande e risposte. 19,30 Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult, con la partecipazione della pianista Katharine Goodson - 1. Brahms: **Ouverture tragica**; 2. Haydn: **Sinfonia n. 94 in sol** (« Sorpresa »); 3. Brahms: **Concerto per pianoforte n. 1 in re minore**. 21 Notiziario. 21,30 Concerto della Flotta. 22 Rivi-certo per pianoforte n. 1 in re minore. 21 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,15 Ronald Chesney e la sua armonica. 19,30 Billy Ternent e la sua orchestra. 20 Varietà. 20,30 Trattenimento di Gracie. 21,15 Programma teatrale: Scene da « Edward, figlio mio », di Robert Morley e Noel Langley. 22 Notiziario. 22,15 Carrol Gibbons e la sua orchestra e Roberto Inglez e la sua banda rumba.

### PROGRAMMA ONDE CORTE

5,15 Concerto vocale e istrumentale diretto da Walter Goehr, con la partecipazione del soprano Elisabeth Schumann. 9,30 Concerto sinfonico diretto da Ian White - Beethoven: **Sinfonia n. 8 in fa**. 11,30 Varietà. 12,30 Banda militare (dischi). 13,15 Ottetto jazz. 16 Successi di ieri. 17,20 Musiche preferite. 19 I Robinson. 20,15 George Melachrino e la sua orchestra. 21 Nelson Elm all'organo da teatro. 21,30 Concerto della Flotta Nazionale alla presenza della Famiglia Reale. 22,15 Concerto sinfonico diretto da Anthony Bernard - 1. Gluck: **Ifigenia in Aulide**, ouverture. 2. Busoni: **Gesang der Reigen der Geister**; 3. Mozart: **Sinfonia n. 25 in sol minore**; 4. Ravel: **Le tombeau de Couperin**, suite. 4. Glinka: **Kamarinskaya**, fantasia su due temi russi. 24 Musica di Arnold Bax: **Sonata per violoncello e pianoforte**, eseguita da Maurice Eisenberg e da Harriet Cohen. 0,45 Inni sacri. 2,30 Musica in miniatura.

## SVIZZERA

### BEROMUENSTER

19 Canzoni popolari italiane. 19,05 Casella: **Sonata per pianoforte e violoncello** (pianista Lise Du Pasquier e violoncellista Blanche Chiffman). 20 Orchestra Cedric Dumont. 21 « Il mago », opera giocosa di Roderich Mojsisovics, dall'intermezzo di Cervantes: « Il barcelliere di Salamanca ». 21,35 Mojsisovics: **Piccola serenata in la magg.**, op. 21, per violino. 21,45 Scene poliziesche da Conan Doyle. 23 Notizie. 23,05 Concerto della radiorchestra - Brahms: **Serenata in la magg.**, op. 16. 23,45 Concerto del quartetto vocale di Radio Berna. Musiche di Gabe, Jensse e Brahms.

### MONTE CENERI

19 « Tra le sei e le sette ». 20,10 Concerto diretto da Otmar Nussio - Wolf-Ferrari: « Suite veneziana »: a) **In laguna**; b) **Barcarola**; c) **Notturno**; d) **Alba di festa**. 20,30 Notiziario. 20,40 La buona azione. 21 Dostojevsky: « I fratelli Karamazov » (quarto episodio). 21,40 Varietà. 22,30 Concerto sinfonico diretto da Leopoldo Casella - 1. Jean Rivier: **Ouverture per un'operetta imaginaria**; 2. George Gershwin: **Rapsodia in blue**, per pianoforte e orchestra; 3. Joseph Hüttel: **L'arlecchinata** (per 13 suonatori); 4. Guy Ropartz: **Carnevale**, improvviso sinfonico. 23 Notiziario. 23,10 I vostri desideri (dischi). 23,30 Orchestra Nino Bell.

### SOTTENS

20,15 Notiziario. 20,25 La situazione internazionale. 20,35 Musica di tutti i tempi. 20,55 Selma Lagerlöff: « La leggenda di Gösta Berling » (I), adattamento radiofonico di Paul Alexandre. 21,40 Concerto diretto da Robert Gugolz, con la partecipazione del flautista Eric Thomsen - 1. Rossini: **La gazza ladra**, ouverture; 2. Brahms: **Variazioni su un tema di Haydn**; 3. Nielsen: **Concerto per flauto e orchestra**; 4. Franck: **Il cacciatore maledetto**. 23,30 Notiziario. 23,35 Colloquio europeo, di Jean Herzeberger.

# GIOVEDÌ

### BELGIO

BRUXELLES

20 Concerto di musica popolare diretto da George Béthume. 20,45 Notiziario. 21 Tre commedie in un atto - 1. Edmond Sée: «Un amico di gioventù»; 2. Paul Géraldy: «Les grands garçons»; 3. Louis Legendre: «Pilade». 23 Notiziario. 23,10 Nel paese del ritmo (dischi). 23,55 Notiziario.

### FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,41 Album di famiglia. 20,05 «Georges Auric ha scelto per voi...». 20,30 Notiziario. 21,05 Pierre Spiers e la sua orchestra. 21,30 Tribuna parigina. 21,50 Concerto sinfonico diretto da Tony Aubin, con la partecipazione della pianista Lila Lalauni e del flautista René Le Roy - 1. Rossini: **Semiramide**, ouverture; 2. Jean Marie Leclair: **Concerto per flauto e orchestra**; 3. Schubert: **Sinfonia in mi maggiore**; 4. Liszt: **Concerto in mi bemolle per pianoforte e orchestra**; 5. Lalo: **Le roi d'Ys**, ouverture. 23,10 Notiziario. 23,35 Nicole Robert: «Jacques Copeau» (Théâtre du Vieux-Colombier). 0,15 Cielo del quartetto (dischi). 0,45 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

20 Parole incrociate. 20,20 Pierre Spiers e la sua orchestra. 21 «Questa sera in Francia». 21,30 «Un'ora insieme», varietà. 22,45 Visioni poetiche e musicali. 23,10 Michel Massian: «Buona sera, Nicola». 23,45 Concerto del violoncellista André Lévy - 1. Vivaldi-Bach: **Concerto**; 2. Roussel: **Aria**. 24 Notiziario. 0,15 Trasmissione da Londra.

### INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 19 Banda militare. 19,30 Trattenimento. 20,15 «Serate al mare», varietà. 21 Notiziario. 21,30 Tolstoi: «Anna Karenina» (terzo episodio). 22 Ivor Novello e la sua orchestra. 22,45 Resoconto parlamentare. 23 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,15 Charles Hatton: «L'uomo di Hatton Garden», n. 3. 19,30 Toni e la North Pier Orchestra di Blackpool, con il basso George Allen. 20 Kenneth Roberts: «Passaggio a Nord Ovest», adattamento radiofonico di Lester Powell (parte III). 20,30 Rivista. 21 Varietà, con Mooney e King, Don Kenato, Renara. 21,30 Musica in miniatura. 22 Notiziario. 22,15 Musica hawaiana. 22,35 Notiziario. — 22,15 Musica hawaiana. 22,35 Musica d'altri tempi, con George Locke e i suoi Edwardians.

PROGRAMMA ONDE CORTE

12,15 Concerto della pianista Valda Aveling. 13,15 Complessi di ballo americani (dischi). 13,30 Club di fisarmoniche. 14,15 Musica ininterrotta. 15,30 Musica al mare. 16 Concerto sinfonico diretto da Sir Thomas Beecham - 1. Smetana: **La sposa venduta**, ouverture; 2. Saint-Saëns: **Le rouet d'Omphale**; 3. Smetana: **La sposa venduta**, polca; 3. Delius: **Ascoltando il primo cucù**; 4. Moussorgsky: **Khovantchina**, danze persiane. 5. Franck: **Il cacciatore maledetto**, poema sinfonico. 17,30 Rivista. 18,30 Orchestrina di Jack Hardy. 20,15 Serate al mare. 21 Melodie. 21,30 Paul Adam e la sua Musica di Mayfair. 22,10 Musica leggera. 23,15 Billy Ternent e la sua orchestra. 24 Albert Sandler e la sua Orchestra Casinò. 3,30 Concerto sinfonico diretto da Robert Irving - 1. Gounod: **Piccola sinfonia per strumenti a fiato**; 2. Moussorgsky: **Khovantchina**, preludio e danza persiana.

### SVIZZERA

BEROMUENSTER

18,30 «Till Eulenspiegel», scene di Friedrich Burau con musiche di Hans Vogt. 19,05 Musica popolare. 19,40 Un processo per stregoneria 500 anni fa. 20 Concerto della violoncellista Beatrice Reichert - 1. F. E. Bach: **Sonata in re magg.**; 2. Nardini: **Adagio**; 3. Frescobaldi-Cassadó: **Toccata**; 4. Boccherini: **Rondò**. 20,30 Notizie. 20,55 Musica popolare. 21,15 Commedia in dialetto. 21,35 Musiche di Hermann Sutter. 21,50 Orchestra Cedric Dumont. 23 Notizie. 23,05 Corso di francese. 23,30 1. Milhaud: **Sei sonetti per quartetto vocale**; 2. Krenek: **Trio per violino, clarinetto e pianoforte**.

MONTE CENERI

19 «Tra le sei e le sette». 20,10 Musica brillante riprodotta. 20,30 Notiziario. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Dostojewsk: «I fratelli Karamazov» (quinto episodio). 21,40 Concerto sinfonico diretto da Leopoldo Casella - 1. Haydn: **Sinfonia concertante op. 84** in si bemolle maggiore per violino, violoncello, oboe, fagotto e orchestra; 2. **Lieder** di Beethoven (d); 3. Paul Graener: **Il flauto di Sansuoci**, suite op. 88; 4. J. Strauss: **Kaiser-valzer**. 23 Notiziario. 23,10 I vostri desideri (dischi). 23,30 Ballabili.

SOTTENS

19,15 Ritmi senza frontiere, interpretati dalla pianista Madeleine Dépraz. 20,15 Notiziario. 20,40 Musica di tutti i tempi. 20,55 Selma Lagerlöff: «La leggenda di Gosta Berling» (II), adattamento radiofonico di Paul Alexandre. 21,40 Ai limiti della tecnica: 1. Un istrumento primitivo: Il farogato; 2. Un istrumento elettrico: Le onde musicali Martenot. 22,10 L'Ungheria. 23 «Risa e sorrisi», retrospettiva con Borvil, Il Quartetto Cetra, Firzel, Pierre Ferrari, Jean Rigaux, Georges Huimer e l'ascoltatore e l'ascoltatrice. 23,30 Notiziario. 23,35 Musica riprodotta.

# VENERDÌ

### BELGIO

BRUXELLES

20 Musica riprodotta. 20,45 Notiziario. 21 Concerto di musica leggera diretto da Georges Béthume. 22 Acquarelli (dischi). 22,15 Musica popolare sovietica (dischi). 23 Notiziario. 23,10 Musica per pianoforte a quattro mani, o a due mani sole (dischi). 23,40 De Falla: «Il cappello a tre punte» (dischi). 23,55 Notiziario.

### FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,15 Concerto d'organo. 19,41 Concerto di musica da camera. 20,30 Notiziario. 21,05 Settant'anni di macchina parlante: «Come si fa un disco nel 1947». 21,30 Tribuna parigina. 21,50 Trasmissione lirica. 24 Cielo della sinfonia (dischi). 0,45 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

20 I giovani della fisarmonica. 20,45 Appuntamento del ritmo, con Yvonne Blanc e i suoi musicisti. 21 «Questa sera in Francia». 21,30 «Corte d'Amore», varietà. 22,30 Antoinette Peske e Pierre Marty: «L'isola del sole». 23,15 Adattamento radiofonico in due parti di un romanzo di André Gide (parte prima). 24 Notiziario. 0,17 La chiave del canto.

### INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Rivista. 19,30 Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult, con la partecipazione della pianista Phyllis Sellick - Beethoven: a) **Leonora n. 1**, ouverture, b) **Concerto per pianoforte, n. 3, in do minore**, c) **Sinfonia n. 2 in re**. 21 Notiziario. 21,15 Affari mondiali. 22,15 Oscar Grasso e la sua Musica Intima. 22,45 Resoconto parlamentare. 23 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,45 Ricordi della commedia musicale. 20,30 Venti domande. 21 Rivista. 21,30 Trattenimento brillante adatto a signore e signori di tutte le età. 22 Notiziario. 22,15 «Quando il giorno è finito». 22,40 «Serenata al chiar di luna», con la partecipazione del tenore Michael O'Duffy, del violinista Oscar Grasso e di Charles Smart all'organo da teatro.

PROGRAMMA ONDE CORTE

11,30 Musiche preferite. 12,15 «Santa ignoranza», domande e risposte. 12,45 Suona il pianista Louis Kentner. 13,15 «A vostra richiesta». 14,15 Orchestra leggera della BBC del Midland. 17,15 Concerto in dischi - Bliss: **Concerto per pianoforte e orchestra**. 18,30 Marinai a terra. 19 I Robinson. 19,45 Musica da ballo riprodotta. 20,25 Cinquantatreesima stagione dei Concerti Henry Wood. Orchestra sinfonica diretta da Sir Adrian Boult - Beethoven: **Sinfonia n. 2 in re**. 21 Musica da ballo riprodotta. 21,30 Pot-pourri marinaro. 22,15 Motivi scelti. 22,45 Thomas Dando all'organo da teatro. 23,15 Orchestra leggera della BBC del Midland. 24 Rapsodia. 2,30 Musica di Arnold Bax: **Sonata per violoncello e pianoforte** eseguita da Maurice Eisenberg e da Harriet Cohen.

### SVIZZERA

BEROMUENSTER

20,10 Cronache del mondo. 20,30 Notizie. 20,55 Schumann: **Lieder spagnoli** (quartetto vocale di Radio Berna e pianista Geesberger. 21,30 Trasmissione dal Kursaal di Interlaken. Concerto sinfonico diretto da Issay Dobrowen - 1. Rimsky-Korsakow: **La grande Pasqua russa**; 2. Bela Bartok: **Concerto per violino e orchestra** (violinista Hans Schneeberger); 3. Ciaikowsky: **Sinfonia patetica** - Nell'intervallo: Notizie. 23,50 Lieder di Ciaikowski (dischi).

MONTE CENERI

18,30 Concerto diretto da Otmar Nussio - Nussio: **Vita ticinese**, suite istrumentale. 19 «Tra le sei e le sette». 20,10 Musica brillante riprodotta. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Dostojevsky: «I fratelli Karamazov» (sesto episodio). 21,40 «Italia d'oggi» - 1. Suona il violoncellista Camillo Oblach. Al pianoforte Carla Badaracco: a) Frescobaldi (Cassadò): **Toccata**; b) Max Bruch: **Kol Nidrei**; c) Debussy: **Minuetto**; d) Boccherini: **Rondò**; e) Chopin: **Notturno in do diesis minore** (op. postuma); f) Popper: **Chanson villageoise**; 2. Canta il soprano Irma Bozzi Lucca. Al pianoforte Carla Badaracco - a) Galuppi: **Quando si trovano le basse femmine**; b) Monteverdi-Respighi: **Lamento di Arianna**; c) Tocchi: **Emigranti**; d) Mortari: **Forno fornello**; e) Pizzetti: **Oscuro è il ciel**; f) Pizzetti: **La pesca dell'anello**. 23 Notiziario. 23,10 I vostri desideri (dischi). 23,30 Melodie del Quintetto Jazz.

SOTTENS

20,15 Notiziario. 20,40 Il Complesso Jean Leonardi e Yvette Giraud. 20,55 Selma Lagerlöff: «La leggenda di Gosta Berling» (III), adattamento radiofonico di Paul Alexandre. 21,40 Concerto di musica di Riccardo Strauss diretto dall'Autore. Solista Annette Brun, soprano - 1. **Serenata in mi bemolle maggiore**, op. 7, per tredici strumenti a fiato; 2. Quattro melodie per soprano e orchestra: a) **Morgen**; b) **Allerseelen**, c) **Ich trage meine Minne**, d) **Das Rosenband**; 3. **Il borghese gentiluomo**, suite per orchestra, op. 60, estratta dalla musica scritta per la commedia di Molière. 23,10 Jazz hot. 23,30 Notiziario. 23,35 Il Criterium ciclistico dei Giuochi di Ginevra.

## Festival ad Interlaken

*Questa sera al Kursaal di Interlaken dirige Issay Dobrowen. Il Concerto, eseguito dall'orchestra di Amsterdam e trasmesso da Beromünster, avrà inizio alle ore 21,15 con l'Ouverture della «Grande Pasqua russa» di Rimski-Korsakov.*

*Questo poema sinfonico, che intende celebrare la ricorrenza pasquale secondo la tradizione ortodossa, appartiene alla miglior maniera della vasta produzione di Rimski, che accogliendo gran parte dei nuovi mezzi apprestati dalla tecnica d'occidente, seppe tuttavia meglio di ogni altro obbedire ad una ispirazione di fonte schiettamente nazionale.*

*Segue il Concerto per violino e orchestra di Bela Bartok.*

*Ungherese di nascita, Bela Bartok seppe ritrovare nell'etnografia musicale del suo popolo la profonda ragione del suo creare. La sua musica modernissima ed originale nella forma, rimane tesa in una lucida e costante volontà di espressione e si ricongiunge alle origini antichissime ed alla costante necessità del canto popolare. La sua libertà tonale non è frutto di una astratta ricerca di formule, ma espressione della necessità, dell'urgenza di espandere lo spazio tonale in regioni nuove ed inesplorate.*

*Sono questi i motivi che mantengono l'opera sua in un clima di profonda e viva umanità, e che lo porteranno forse a durare oltre il trascorrere delle mode.*

*Chiude il concerto la Sinfonia n. 6 in si minore di Pietro Ciaikowski.*

*Vario il giudizio della miglior critica su questa sinfonia, a seconda del mutare dei tempi. Ma oggi, pur volendo prescindere dall'esaltazione russa che vuole riconoscere in Ciaikowski il suo più grande genio musicale, vi è dovunque una tendenza a rivalutare questo musicista, altre volte deprezzato come un epigono del tardo romanticismo occidentale.*

# SABATO

### BELGIO

BRUXELLES

20 Musica riprodotta. 20,45 Notiziario. 21 Concerto di musica popolare diretto da André Joassin. 21,30 Belle voci (dischi). 22 Pick-Mangiagalli: «Danza d'Olaf», op. 23 (dischi). 22,05 Ripresa del concerto di musica popolare diretto da André Joassin. 22,45 Motivi preferiti (dischi). 23 Notiziario. 23,10 Musica da ballo riprodotta. 23,55 Notiziario. 24 Musica da ballo riprodotta.

### FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,15 Tè danzante. 20 Album delle arti. 20,30 Notiziario. 21,05 Fuochi di campo. 21,30 Tribuna parigina. 22 «Il mistero di Jedermann, ovvero «La morte dell'uomo ricco», adattamento di André Lardier, dal «Misero» di Hans Sachs. 1 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

20 Cantiamo la Francia. 20,20 Negro spirituals. 20,35 Rivista di films musicali, con Milton e Otto Fassel. 21 «Questa sera in Francia». 21,30 La valigia dei ricordi. 21,45 «Il meno che se ne possa dire», rivista della settimana. 22 Quelle che non si cantano. 22,30 Le belle serate del caffè concerto. 23 Serata danzante. 1 Trasmissione da un cabaret di Lilla.

### INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,15 Rassegna londinese. 18,45 Musica da ballo d'altri tempi interpretata da Harry Davidson e dalla sua orchestra. 19,45 La settimana a Westminster. 20 Teatro - R. C. Sheriff: «La fine del viaggio» (parte prima). 21 Notiziario. 21,15 R. C. Sheriff: «La fine del viaggio» (parte seconda). 22,20 Concerto. 22,45 Litanie. 23 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,15 Conversazione musicale di Sir Adrian Boult. 19,30 Concerto sinfonico diretto da Stanford Robinson, con la partecipazione del violinista Campoli - 1. Rossini: **Guglielmo Tell**, ouverture; 2. Sibelius: **Valse triste**; 3. Lalo: **Sinfonia spagnola** per violino e orchestra; Dvorak: **Sinfonia n. 5 in mi minore** «Dal Nuovo Mondo»). 22 Notiziario. 22,15 Maurice Winnick e la sua orchestra.

PROGRAMMA ONDE CORTE

7 Concerto sinfonico diretto da Reginald Redman - Schubert: **Fierrabras**, ouverture; 2. Mozart: **Sinfonia n. 29 in la**. 11 Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult, con la partecipazione della violinista Eda Kersey - Arnold Bax: **Concerto per violino**. 12 Reg Pursglove e i suoi musicisti. 13,15 John Madin all'organo da teatro. 13,30 Motivi scelti. 14,30 Club del jazz: Le tre epoche del jazz. 18,15 Quartetto sassofono Michael Krein. 19 Ivor Novello e la sua musica, con Victoria Sladen, soprano, Olive Gilbert, contralto e Trefor Jones, tenore, Orchestra della Rivista.

e Coro diretti da Frank Cantell. 20,15 Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult - Dvorak: **Sinfonia n. 5 in re minore** (« Dal Nuovo Mondo ») 21 Musica da ballo riprodotta. 22,15 Dischi richiesti. 23,15 Harry Leader e la sua banda. 24 Serenata melodica. 2,15 Musica contemporanea inglese (dischi).

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

19,20 Franz Tischauser: **Suite** (orchestra da camera di Berna diretta da Hermann Müller). 20 Campane di Zurigo 20,10 Concerto del pianista Charly Lilaman - 1. Bach-Liszt: **Preludio e fuga in la minore**; 2. Chopin: **Due studi**. 20,30 Notizie. 20,55 Concerto della musica tipica di Berna. 21,25 Scene dialettali. 22,35 Melodie di successo con l'orchestra Tony Leutwieller. 23 Notizie. 23,05 Musica da ballo.

#### MONTE CENERI

17,30 Concerto vocale e istrumentale diretto da Leopoldo Casella, con la partecipazione del soprano Annette Frun e dell'arpista Simonne Sporck - 1. Wagner, **Idillio di Sigfrido**. 2. R. Strauss: Quattro liriche per soprano e orchestra: a) **Morgen**; b) **Allerseelen**; c) **Ich frage meine Minne**; d) **Das Rosenband**; 3. Debussy: Danze per arpa e orchestra: a) **Danza sacra**, b) **Danza profana**. 4. Ravel: a) Tre canzoni per archi): **Nicoletta**, **Tre begli uccelli del paradiso**, **Rondò**; b) **Introduzione e allegro** per arpa e orchestra. 19 « Tra le sei e le sette ». 20,10 Musica brillante riprodotta. 20,30 Notiziario. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Dostojevsky: « I fratelli Karamazov » (settimo e ultimo episodio). 22,15 Verdi: **Il Trovatore**, selezione fonografica dell'opera. 23 Notiziario. 23,06 I campionati ciclistici mondiali. 23,30 Ballabili del sabato.

#### SOTTENS

20,15 Notiziario. 20,40 Musica di tutti i tempi. 20,55 Selma Lagerlöff: « La leggenda di Gosta Berling » (IV), adattamento radiofonico di Paul Alexandre. 21,40 Musica leggera. 22,20 Henry Duvernois: « Il Cavalier Campepin », commedia. 23 Varietà. 23,20 Campionati mondiali su strada e su pista. 23,20 Notiziario. 23,35 Campionati svizzeri del remo.

## LA FINE DEL VIAGGIO

*DI SHERIFF*

« La fine del viaggio », scritto nel 1928 da un modesto agente di cambio londinese che volle tradurre per le scene la sua diretta esperienza di combattente, fu tra le opere che si ispirarono al primo conflitto mondiale, una delle più applaudite ed esaltate (la prima rappresentazione di questa commedia continuò ininterrottamente per circa 200 sere).

Parve allora ardimento quel tentativo di squarciare i retorici veli che coprivano la quotidiana fatica della trincea, quel voler rappresentare il dramma di un uomo che avverte il peso delle responsabilità che il grado gerarchico pone sulle sue spalle e tuttavia non riesce a dimenticare la sua spontanea umanità.

E' questo il dramma del protagonista, colonnello Stanhope, eroe per eccezionali qualità di animo e di cuore agli occhi dei compagni, e nell'intimo essere tormentato dal dubbio e dalla paura, e portato a risolvere troppo sovente nell'alcool questo dubbio e questa paura.

Oggi, il tema ha perso ogni sapore di novità, ed il linguaggio che una volta poteva apparire vivo ed ardito rivela all'indagine accurata una sorta di velata retorica.

Tuttavia, l'abile disegno dei caratteri, l'attento studio delle reazioni che l'indole di ognuno manifesta all'approssimarsi del rischio supremo, insieme alla serena umanità delle sequenze meglio riuscite, fanno sì che quest'opera sia ancora oggi viva, e degnamente.

Questa commedia verrà trasmessa dalle stazioni del programma nazionale inglese.

# LE LINGUE ALLA RADIO

La BBC trasmette tutti i giorni per 15 minuti il Corso di Lingua Inglese « English by Radio », con gli orari indicati nel num. 24 del Radiocorriere.

## INGLESE

### CONVERSAZIONE

(21 e 22 luglio)

#### « Grandfather's Umbrella »

ANN: Hello, Grandfather, have you had a nice walk?

GRANFATHER: Yes, my dear. I went all the way to the Post Office. I bought some stamps and I posted my letters—all of them—your Uncle *Charles's* letter, your Aunt *Louise's* and one to *Smith's* bookshop.

ANN: And did you post *my* letters, Grandfather?

G'FATHER: Of course I posted your letters. Well,—I feel sure I posted *yours*. How many letters did you give me, Ann?

ANN: Two, Grandfather. The fat one was *Joan's*. It had her handkerchief in it.

G'FATHER: Yes, I remember that fat letter. You told me not to lose it, and I put it in one of my pockets. Oh dear, here's *Joan's* letter still in my pocket. I didn't post *hers* after all.

ANN: Oh Grandfather! I had better go and post it myself.

G'FATHER: No, no, Ann. I'll go. I've got my hat and coat on. Now where's that umbrella *of mine*. I had it just now.

ANN: But you didn't take your umbrella with you when you went out. I saw you leave the house, and I know you hadn't got it then.

G'FATHER: But I *must* have taken it. I brought it back with me. Ah here it is in the corner.

ANN: *That* umbrella isn't *yours*, Grandfather. It isn't one *of ours* at all.

G'FATHER: It isn't my umbrella? Well then, where *is* my umbrella?

ANN: I expect it's in the umbrella stand. I'll look and see. Yes, Grandfather, there it is. That one's *yours*.

G'FATHER: Then *whose* umbrella is *this*, Ann, if it isn't *mine*?

ANN: Grandfather, when you were at the Post Office, was anyone else there?

G'FATHER: Yes, there was a man writing out a telegram. I was standing next to him.

ANN: Then this umbrella must be that *man's*. And you must have picked it up thinking it was *yours*.

G'FATHER: Oh dear, oh dear, I believe you're right, Ann. I must take it back to the Post Office at once with Joan's letter.

(24 luglio)

#### « Breaking Up »

JOHN: I say, Mum! I've passed my *exams*, and I'm going up into the *fifth form* next term.

MRS. BROWN: Well, that *is* good news, John. Leave your cap and satchel in the hall and then come out here into the kitchen. You can tell me all about it while I get lunch ready.

JOHN: All right, Mum.

MARY: You're home very early, John. We didn't *break up* till the afternoon at *my* school.

JOHN: Yes, but your school broke up yesterday, anyway.

MARY: But you haven't had any lessons today, have you? I thought you said you would only have *mark*-reading this morning, and things like that.

MRS. BROWN: Children! For goodness' sake stop arguing. Now John, what were you going to tell me?

JOHN: I was going to tell you I was tenth in my form this year, Mum.

MARY: How many boys are there in your form?

JOHN: Twenty-five—so I'm nearer to the top than I was last year. And I was first of all in Chemistry, and third in Maths. I didn't do wery ell at English or French, though.

MARY: Did you say you were *moving up* into a higher form?

JOHN: Yes. I'll be in the fifth form next term.

MRS. BROWN: Have you brought your *report book* home, John?

JOHN: Here it is, Mum.

MRS. BROWN: I'd better take care of it for you; but I won't take it out of its envelope till Daddy comes home this evening.

JOHN: Dad promised me ten shillings if I did well at school this term. Do you think he'll give in to me now, Mum?

MRS. BROWN: I expect so, John. After all, tenth out of twenty-five is quite a good *place* . . .

MARY: Did you spend *all* the morning hearing the marks read out, John?

JOHN: Most of it—it takes rather a long time. After that we all had to listen to the *Head* making a long *speech* about next year's work, and about the boys who were leaving school this term.

MARY: Then what did you do?

JOHN: Oh, we had to put away our sports things in the cupboards, clear out our desks, and pack up our books to bring home.

MRS. BROWN: Oh yes of course, you'll be in a different *form-room* next term, won't you? And I expect you'll need new *text-books*.

JOHN: Oh, I don't want to think about school-books any more now, Mum! It's bad enough that we've got to read a book Dickens, sometime during the holidays. " Great Expectations " it's called.

MARY: Why, there's a film of that book. It's coming to Southwood next week, Mummy. Can we go and see it?

MRS. BROWN: Would you like to, John?

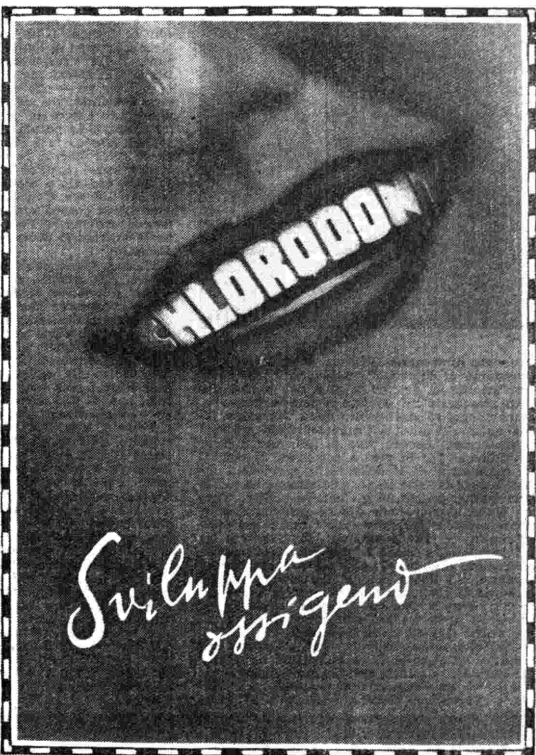
JOHN: Oh yes, rather! It might save me having to read the book!

MRS. BROWN: Oh no it won't! But perhaps when you've seen the film you'll *want* to read the book, John.

radiocorriere

UN NUMERO LIRE 20

abbonamenti: annuo lire 830, semestrale lire 430, trimestrale lire 220

VERSAMENTI SUL C/C POSTALE N. 2/13500

# Thomas Mann e la Germania

*(Una radioconversazione ai microfoni della B. B. C.)*

OGNI tentativo di risvegliare la simpatia per la Germania, di difenderla o scusarla sarebbe impresa non appropriata per un tedesco » e così pure « fare la parte del giudice, maledire, condannare il proprio popolo, e dirsi buon tedesco in contrapposizione al tedesco malvagio e criminale, col quale nulla si ha in comune... Poichè ognuno che è nato in Germania porta con sè qualcosa del destino e della colpa della Germania. Così le verità che uno cerca di dire sul proprio popolo non possono essere che il frutto dell'esame di se stesso ». Con queste parole Thomas Mann ha iniziato una sua recente conversazione ai microfoni della BBC. Noi ne abbiamo letto il testo con profondo interesse, e nel meditare le parole del grande scrittore tedesco abbiamo ritrovato la gioia provata nei campi di concentramento, quando nel paesaggio squallido della Prussia Orientale o della Polonia o della brughiera hannoveriana cercavamo di superare il tormento fisico e morale, e non volevamo cedere al bisogno istintivo di maledire e ci sforzavamo di capire, di raggiungere una chiarezza intorno al destino tragico del popolo che aveva trascinato nel sangue il mondo intero.

Ancora oggi si parla molto della Germania. Al di là dei facili giudizi, provocati dalle più violente emozioni ancora vive in noi, essa rimane un problema per le nostre coscienze di uomini e di europei; al di là delle facili previsioni, positive o negative che siano, essa rimane un punto interrogativo anche per gli uomini politici. Thomas Mann ci ripropone questo problema; ed è estremamente significativo che l'autore dei *Buddenbrooks*, di *Tonio Kröger*, di *Giuseppe in in Egitto* e della *Montagna incantata* non abbia pronunciato una parola che possa indicare una soluzione, ma abbia voluto fare nient'altro che un esame di coscienza. Quell'esame che, ora più che mai, urge a ciascuno di noi, a ogni europeo che senta presente nel suo problema, tra gli altri, anche il nome della Germania.

« *C'è nel carattere tedesco* — dice Mann — *una strana combinazione di cosmopolitismo e provincialismo* », e questa condizione spirituale ritiene in sè un « *segreto demonismo* »: « *Il Diavolo, il Diavolo di Lutero, il Diavolo di Faust scolpisce in me il vero ritratto del tedesco, e il patto con lui, il patto satanico per conquistare tesori e potenza sulla terra a costo della salvezza dell'anima, mi appare come qualcosa di estremamente tipico della natura germanica* ». Poi la musica. « *La musica è il regno del demonico... è ordine calcolato e a un tempo irrazionalità che nasce dal caos; la più irreale e ancora la più scevra di passione dalle arti, mistica e astratta* ». Faust dovette essere *musicale*, Lutero lo fu in misura eccezionale. « *Il rapporto del tedesco col mondo è astratto e mistico, cioè musicale* » e in questo rapporto il tedesco figura come « *un professore con un certo che di demonico, rozzo e a un tempo ripieno dell'arrogante nozione che egli supera tutto il mondo in profondità* ».

Che cosa è questa profondità o altezza che dir si voglia? E' la sua *interiorità, Innerlichkeit*, la sua soggettività, personalità, « *il divorzio dell'elemento speculativo da quello politico-sociale, e la predominanza del primo sul secondo. L'Europa ha sempre sentito ciò, e capito le sue mostruose e sfortunate manifestazioni. Nel 1839* — ricorda Thomas Mann — *Balzac scriveva: " Se i tedeschi non sanno come adoperare i grandi strumenti della libertà, sanno ancora naturalmente come suonare tutti gli strumenti musicali "* ».

La peculiare perversione che il concetto di libertà ha patito nelle mani del popolo tedesco merita, secondo Th. Mann, seria riflessione. « *Come fu possibile che il Nazionalsocialismo potette adottare il nome di Movimento di liberazione della Germania?* ». Ed è a questo punto che Th. Mann è maggiormente severo col suo popolo e — giacchè se ne è accollate le colpe — anche con se stesso. (Una volta, in Germania, nel piccolo gruppo di amici internati, parlammo appunto della « responsabilità » di Th. Mann di fronte alla Germania e all'Europa). « *Un popolo* — egli scrive — *che non è interiormente libero e responsabile non merita la libertà esterna; esso non può sedere nei concili della libertà e mentre adopera la parola sonora " libertà „ l'applicazione che ne fa è sbagliata. La concezione tedesca della libertà fu sempre rivolta verso l'esterno: essa significò diritto di essere tedesco, soltanto tedesco e niente di diverso e niente di più che tedesco. Concetto di protesta, di egocentrica difesa contro ogni cosa che tendesse a limitare e restringere l'egoismo nazionale, a dominarlo e dirigerlo al servizio della comunità mondiale...* ».

Thomas Mann continua con parole anche più severe, più crude e gravi (« *l'idea tedesca della libertà fu sempre razziale e antieuropea* »). Dobbiamo confessare che la lettura a questo punto ci addolora. Sentiamo nelle parole di Th. Mann il dolore dell'uomo per il suo popolo; sentiamo in lui stesso, come nel suo popolo, che qualcosa — o forse *tutto* ancora — non è risolto. Quella della Germania, egli conclude, « *è una malinconica storia; non dico tragica perchè della sfortuna non si può menar vanto. Questa storia ci deve convincere di una cosa: che non ci sono due Germanie, una buona e una cattiva, ma una soltanto, della quale il meglio finisce in male ad opera di una diabolica scaltrezza. La Germania malvagia è nient'altro che la buona Germania sviata, e la Germania buona è tratta dalla sfortuna, nella colpa e nella rovina. Non una parola di quelle che ho detto sulla Germania* — egli ribadisce infine — *deriva da esterna, fredda, obiettiva conoscenza; ma ognuna di esse è dentro di me e io sono in ognuna di esse* ».

C'è nelle parole di Th. Mann il peso di un destino, il senso della colpa che non abbandona fino alla disperazione, e che pare chiedere, al colmo del paradosso, addirittura una fedeltà. Questo peso e questa disperazione sono in qualche modo anche nostri. Ma sia per noi che per Th. Mann e per il popolo tedesco non vorremmo che fossero buio e sfiducia, ma forza per superare, con i limiti dell'attuale struttura sociale, la crisi, che ad essa è legata, delle nostre coscienze.

SANDRO TATTI



Comitato direttivo: LUIGI GRECI - JADER JACOBELLI - VITTORIO MALINVERNI (Responsabile)

Pubblicazione autorizzata dal A.P.B. - N° P 312 Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo S.E.T. - Corso Valdocco, 2 - Torino